مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

المحتويات	صفحات
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١ - ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧ - ٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩ - ٨٥

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب. ٤٢٥٤
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com/middleeast

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين

بنك المشرق ش. م. ع.

دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لبنك المشرق "ش.م.ع."** ("البنك") - شركة مساهمة عامة - **والشركات التابعة له** (معاً "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

يتبع؛؛؛

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي **لبنك المشرق "ش.م.ع." والشركات التابعة له** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأداء المجموعة المالي، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وبرأينا أيضاً، فإن البنك يمسك حسابات منتظمة. طبقاً للمعلومات التي توفرت لنا، لم تقع خلال السنة أي مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو النظام التأسيسي للبنك والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للبنك أو أدائه المالي.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صادق
سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١
١٨ يناير ٢٠١٥

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	إيضاحات	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٤ ألف دولار أمريكي معادل	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٣ ألف دولار أمريكي معادل
الموجودات					
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	٥	١٥,١٥٩,٢٥٨	٤,١٢٧,٢١٤	١٠,٨٣٠,٢١٨	٢,٩٤٨,٦٠٣
ودائع وأرصدة لدى المصارف	٦	١٤,٢١١,٢٥٦	٣,٨٦٩,١١٤	١٢,٩٤٦,٨٤١	٣,٥٢٤,٨٦٨
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	٧	٣,٢٠٩,٣٣٤	٨٧٣,٧٦٤	٢,٥٨٩,٣١٠	٧٠٤,٩٥٨
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	٨	٥٢,٢٤٦,٦١٤	١٤,٢٢٤,٥٠٧	٤٤,٢٨٠,٣٣٩	١٢,٠٥٥,٦٣٣
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	٩	٥,٧٩٩,٠٩٤	١,٥٧٨,٨٤٤	٦,١٥٠,٧٩٦	١,٦٧٤,٥٩٧
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٧	٧,٥٧٩,٧٠٠	٢,٠٦٣,٦٢٦	٥,٣٨٥,١٤٠	١,٤٦٦,١٤٢
موجودات أخرى	١٠	٦,٠١١,٩٩٧	١,٦٣٦,٨٠٨	٥,٨٧١,٤٣٦	١,٥٩٨,٥٣٩
الشهرة	١١	٢٦,٥٨٨	٧,٢٣٩	٢٦,٥٨٨	٧,٢٣٩
الاستثمارات العقارية	١٢	٤٩٠,٣١٧	١٣٣,٤٩٢	٤٧٢,٩٥٩	١٢٨,٧٦٦
الممتلكات والمعدات	١٣	١,١٠٦,١٢٠	٣٠١,١٤٩	١,١٠١,٢٨٧	٢٩٩,٨٣٣
مجموع الموجودات		١٠٥,٨٤٠,٢٧٨	٢٨,٨١٥,٧٥٧	٨٩,٦٥٤,٩١٤	٢٤,٤٠٩,١٧٨
المطلوبات وحقوق الملكية					
المطلوبات					
ودائع وأرصدة للمصارف	١٤	٨,٢٢٤,٥٣٣	٢,٢٣٩,١٨٧	٥,٠٨١,٠٤٩	١,٣٨٣,٣٥١
اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	١٥	٦٢٣,٠٣٦	١٦٩,٦٢٦	١,٠٤٥,٠٩٦	٢٨٤,٥٣٥
ودائع العملاء	١٦	٦٣,٣٠٥,٣٧٧	١٧,٢٣٥,٣٣٣	٥٤,١٥٨,١٤٨	١٤,٧٤٤,٩٣٥
ودائع العملاء الإسلامية	١٧	٥,١٨٢,٧٦٦	١,٤١١,٠٤٤	٤,٤٤٥,٥٣١	١,٢١٠,٣٢٧
أموال التأمين والتأمين على الحياة	١٨	١,٦٥٥,١٣٩	٤٥٠,٦٢٣	١,٤٢٦,٩٩٩	٣٨٨,٥١٠
مطلوبات أخرى	١٩	٥,٩٢٢,٦٣٤	١,٦١٢,٤٧٨	٥,٨٣٩,٦٤٠	١,٥٨٩,٨٨٤
قروض متوسطة الأجل	٢٠	٤,٠٠٨,٢٤٣	١,٠٩١,٢٧٢	٢,٥٣٧,٩٢٣	٦٩٠,٩٦٧
مجموع المطلوبات		٨٨,٩٢١,٧٢٨	٢٤,٢٠٩,٥٦٣	٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٢٠,٢٩٢,٥٠٩
حقوق الملكية					
رأس المال والإحتياطيات					
رأس المال الصادر والمدفوع	٢١ (أ)	١,٦٩٠,٧٧٠	٤٦٠,٣٢٤	١,٦٩٠,٧٧٠	٤٦٠,٣٢٤
احتياطيات إلزامية وقانونية	٢١ (ب)	٨٥٢,٥٨٢	٢٣٢,١٢١	٨٥٠,١٧٢	٢٣١,٤٦٥
احتياطي عام	٢١ (ج)	٣١٢,٠٠٠	٨٤,٩٤٤	٣١٢,٠٠٠	٨٤,٩٤٤
تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة	٢١ (د)	(٥٣,٣١٥)	(١٤,٥١٥)	(٤٢,١١٣)	(١١,٤٦٦)
احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	٢١ (هـ)	(١٥٢,١٥٠)	(٤١,٤٢٤)	(١٥٧,٣٠٩)	(٤٢,٨٢٨)
الأرباح المستبقاة		١٣,٥١٢,٩٩٥	٣,٦٧٩,٠٠٨	١١,٧٩٣,٤٦١	٣,٢١٠,٨٥٢
حقوق خاصة بمالكي الشركة الأم		١٦,١٦٢,٨٨٢	٤,٤٠٠,٤٥٨	١٤,٤٤٦,٩٨١	٣,٩٣٣,٢٩١
الأطراف غير المسيطرة	٢٢	٧٥٥,٦٦٨	٢٠٥,٧٣٦	٦٧٣,٥٤٧	١٨٣,٣٧٨
مجموع حقوق الملكية		١٦,٩١٨,٥٥٠	٤,٦٠٦,١٩٤	١٥,١٢٠,٥٢٨	٤,١١٦,٦٦٩
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٠٥,٨٤٠,٢٧٨	٢٨,٨١٥,٧٥٧	٨٩,٦٥٤,٩١٤	٢٤,٤٠٩,١٧٨

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

عبد الله أحمد الغرير
رئيس مجلس الإدارة

عبد العزيز عبد الله الغرير
الرئيس التنفيذي

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	إيضاحات	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٤ ألف دولار أمريكي معادل	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٣ ألف دولار أمريكي معادل
إيرادات الفوائد	٢٤	٣,٧٨٢,٥٤١	١,٠٢٩,٨٢٣	٣,٠٠٢,٤٠٣	٨١٧,٤٢٥
إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية	٢٥	٢٤٢,٦٩٢	٦٦,٠٧٥	٢٦٢,٨٢٦	٧١,٥٥٦
مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		٤,٠٢٥,٢٣٣	١,٠٩٥,٨٩٨	٣,٢٦٥,٢٢٩	٨٨٨,٩٨١
مصاريف الفوائد	٢٦	(٩٣٤,٢٢٦)	(٢٥٤,٣٥٠)	(٨٥٧,٠٢٥)	(٢٣٣,٣٣١)
توزيع إلى المودعين – أدوات إسلامية	٢٧	(٥١,١٨٤)	(١٣,٩٣٥)	(٥٠,٤١٠)	(١٣,٧٢٤)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية بعد خصم توزيعات المودعين		٣,٠٣٩,٨٢٣	٨٢٧,٦١٣	٢,٣٥٧,٧٩٤	٦٤١,٩٢٦
إيرادات الرسوم والعمولات	٢٨	٣,٠٠٤,٤٣١	٨١٧,٩٧٧	٢,٥٥٦,٠٣٧	٦٩٥,٨٩٩
مصاريف الرسوم والعمولات	٢٨	(١,٢٩٥,٨١٠)	(٣٥٢,٧٩٣)	(١,١١٦,٣١٢)	(٣٠٣,٩٢٤)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات		١,٧٠٨,٦٢١	٤٦٥,١٨٤	١,٤٣٩,٧٢٥	٣٩١,٩٧٥
صافي الأرباح من الاستثمارات	٢٩	١٨٧,٩٦٩	٥١,١٧٦	١٦٨,٠٦٠	٤٥,٧٥٦
إيرادات أخرى، صافي	٣٠	٩٠٨,٤٦٦	٢٤٧,٣٣٦	٨٧١,٨١١	٢٣٧,٣٥٧
الربح التشغيلي		٥,٨٤٤,٨٧٩	١,٥٩١,٣٠٩	٤,٨٣٧,٣٩٠	١,٣١٧,٠١٤
مصاريف عمومية وإدارية	٣١	(٢,٢٠٩,٦٢٧)	(٦٠١,٥٨٦)	(٢,٠٤١,٧١٨)	(٥٥٥,٨٧٢)
مخصصات إنخفاض القيمة، صافي	٣٢	(١,٠٧٤,٧١٧)	(٢٩٢,٥٩٩)	(٨٧٣,٣٣٨)	(٢٣٧,٧٧٢)
الربح قبل الضرائب		٢,٥٦٠,٥٣٥	٦٩٧,١٢٤	١,٩٢٢,٣٣٤	٥٢٣,٣٧٠
مصاريف ضرائب الدخل الخارجية		(٧٤,٢٦٥)	(٢٠,٢١٩)	(٤٠,٤٧١)	(١١,٠١٩)
الربح للسنة		٢,٤٨٦,٢٧٠	٦٧٦,٩٠٥	١,٨٨١,٨٦٣	٥١٢,٣٥١
موزع كما يلي :					
مالكي الشركة الأم		٢,٤٠١,٢٥٩	٦٥٣,٧٦٠	١,٨٠٥,٦٦٥	٤٩١,٦٠٥
الأطراف غير المسيطرة		٨٥,٠١١	٢٣,١٤٥	٧٦,١٩٨	٢٠,٧٤٦
		٢,٤٨٦,٢٧٠	٦٧٦,٩٠٥	١,٨٨١,٨٦٣	٥١٢,٣٥١
العائد للسهم الواحد	٣٣	١٤/٢٠ درهم	٣/٨٧ دولار	١٠/٦٨ درهم	٢/٩١ دولار

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	٢٠١٤		٢٠١٣	
	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل	ألف درهم	ألف دولار أمريكي معادل
الربح للسنة	٢,٤٨٦,٢٧٠	٦٧٦,٩٠٥	١,٨٨١,٨٦٣	٥١٢,٣٥١
(الخسارة) / الدخل الشامل الأخر				
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر				
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، صافي (إيضاح ٧ (ل))	٥,٩٦٢	١,٦٢٣	٦٤,٣٥٥	١٧,٥٢١
بنود سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر				
فروق أسعار الصرف الناشئة عن تحويل العملات الأجنبية	(٣٩٩١)	(١,٠٧٨)	(٩,٧١٩)	(٢,٦٤٦)
خسارة أدوات التحوط المصنفة كتحوطات لصافي موجودات العمليات الأجنبية	(٧,٢١١)	(١,٩٦٣)	(٣١٨)	(٨٧)
مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل الأخر للسنة	(٥,٢٤٠)	(١,٤٢٧)	٥٤,٣١٨	١٤,٧٨٨
مجموع الدخل الشامل للسنة	٢,٤٨١,٠٣٠	٦٧٥,٤٧٨	١,٩٣٦,١٨١	٥٢٧,١٣٩
موزع كما يلي:				
مالكي الشركة الأم	٢,٣٩٢,٢٠٩	٦٥١,٢٩٦	١,٨٥٤,٦٦٣	٥٠٤,٩٤٥
الأطراف غير المسيطرة	٨٨,٨٢١	٢٤,١٨٢	٨١,٥١٨	٢٢,١٩٤
	٢,٤٨١,٠٣٠	٦٧٥,٤٧٨	١,٩٣٦,١٨١	٥٢٧,١٣٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

مجموعة بنك المشرق ش. م. ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	رأس المال الصادر والمدفوع ألف درهم	إحتياطيات إلزامية وقانونية ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة ألف درهم	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات ألف درهم	الأرباح المستبقاة ألف درهم	حقوق خاصة بمالكي الشركة الأم ألف درهم	الأطراف غير المسيطرة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	١,٦٩٠,٧٧٠	٨٤٨,٣٨٥	٣١٢,٠٠٠	(٣٢,٠٧٦)	(١٦٣,٧٩٤)	١٠,٥٧٩,٥٢٧	١٣,٢٣٤,٨١٢	٥٨٥,٤٤٣	١٣,٨٢٠,٢٥٥
الربح للسنة	-	-	-	-	-	١,٨٠٥,٦٦٥	١,٨٠٥,٦٦٥	٧٦,١٩٨	١,٨٨١,٨٦٣
الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(١٠,٠٣٧)	٥٩,٠٣٥	-	٤٨,٩٩٨	٥,٣٢٠	٥٤,٣١٨
إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة	-	-	-	(١٠,٠٣٧)	٥٩,٠٣٥	١,٨٠٥,٦٦٥	١,٨٥٤,٦٦٣	٨١,٥١٨	١,٩٣٦,١٨١
تحويل من إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة	-	-	-	-	(٥٢,٥٥٠)	٥٢,٥٥٠	-	-	-
تحويل إلى إحتياطيات قانونية وإلزامية	-	١,٧٨٧	-	-	-	(١,٧٨٧)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢١ (و))	-	-	-	-	-	(٦٤٢,٤٩٤)	(٦٤٢,٤٩٤)	(٨,٣٩٥)	(٦٥٠,٨٨٩)
مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة الجديدة (إيضاح ٢٢)	-	-	-	-	-	-	-	١٤,٩٨١	١٤,٩٨١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١,٦٩٠,٧٧٠	٨٥٠,١٧٢	٣١٢,٠٠٠	(٤٢,١١٣)	(١٥٧,٣٠٩)	١١,٧٩٣,٤٦١	١٤,٤٤٦,٩٨١	٦٧٣,٥٤٧	١٥,١٢٠,٥٢٨
الربح للسنة	-	-	-	-	-	٢,٤٠١,٢٥٩	٢,٤٠١,٢٥٩	٨٥,٠١١	٢,٤٨٦,٢٧٠
الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(١١,٢٠٢)	٢,١٥٢	-	(٩,٠٥٠)	٣,٨١٠	(٥,٢٤٠)
إجمالي الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة	-	-	-	(١١,٢٠٢)	٢,١٥٢	٢,٤٠١,٢٥٩	٢,٣٩٢,٢٠٩	٨٨,٨٢١	٢,٤٨١,٠٣٠
تحويل من إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة	-	-	-	-	٣,٠٠٧	(٣,٠٠٧)	-	-	-
تحويل إلى إحتياطيات إلزامية وقانونية	-	٢,٤١٠	-	-	-	(٢,٤١٠)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢١ (و))	-	-	-	-	-	(٦٧٦,٣٠٨)	(٦٧٦,٣٠٨)	(١٦,٧٨٩)	(٦٩٣,٠٩٧)
مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة الجديدة (إيضاح ٢٢)	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٠٨٩	١٠,٠٨٩
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١,٦٩٠,٧٧٠	٨٥٢,٥٨٢	٣١٢,٠٠٠	(٥٣,٣١٥)	(١٥٢,١٥٠)	١٣,٥١٢,٩٩٥	١٦,١٦٢,٨٨٢	٧٥٥,٦٦٨	١٦,٩١٨,٥٥٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	إيضاحات	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٤ ألف دولار أمريكي معادل	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٣ ألف دولار أمريكي معادل
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية:					
الربح للسنة		٢,٤٨٦,٢٧٠	٦٧٦,٩٠٥	١,٨٨١,٨٦٣	٥١٢,٣٥١
تعديلات:					
استهلاك ممتلكات ومعدات	١٣	١٤٧,١٨٥	٤٠,٠٧٢	١٤٣,٤٤٠	٣٩,٠٥٣
مخصصات انخفاض القيمة، صافي	٣٢	١,٠٧٤,٧١٧	٢٩٢,٥٩٩	٨٧٣,٣٣٨	٢٣٧,٧٧٢
(الربح) / الخسارة من بيع ممتلكات ومعدات	٣٠	(٢٤,٤١٤)	(٦,٦٤٧)	١٥,٢٥١	٤,١٥٢
الربح الناتج من سداد قروض متوسطة الأجل	٣٠	-	-	(٩٠٠)	(٢٤٥)
الربح من استبعاد استثمارات عقارية	٣٠	(١٦,٨٠٧)	(٤,٥٧٦)	-	-
تعديل القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٩	(٣٣,١٧٤)	(٩,٠٣٢)	(٢٥,٣٣٢)	(٦,٨٩٧)
تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	٣٠	(٨٢,٤٠٦)	(٢٢,٤٣٦)	(١٠٤,٥٩٣)	(٢٨,٤٧٦)
صافي الربح المحقق من بيع/استرداد الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢٩	(٣٦,٤٠٧)	(٩,٩١٢)	(٢٠,٦٢٠)	(٥,٦١٤)
إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٢٩	(٣٦,١١٦)	(٩,٨٣٣)	(٣٤,٦٩١)	(٩,٤٤٥)
صافي الخسائر المحققة من بيع موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٢٩	٤,٠٤٨	١,١٠٢	٤٠	١١
تعديل القيمة العادلة - المشتقات	٣٠	(٤,٣٢٨)	(١,١٧٨)	(٣٥٣)	(٩٦)
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		٣,٤٧٨,٥٦٨	٩٤٧,٠٦٤	٢,٧٢٧,٤٤٣	٧٤٢,٥٦٦
(الزيادة) / النقص في الإيداعات لدى المصارف المركزية		(٢,٣٠٦,٩٠٩)	(٦٢٨,٠٧٢)	١٤٧,٢٢٧	٤٠,٠٨٤
الزيادة في الودائع والأرصدة لدى المصارف التي تستحق بعد ثلاثة أشهر		(١,٣٧٨,٩٢٤)	(٣٧٥,٤٢٢)	(٩١٨,٠٤٧)	(٢٤٩,٩٤٥)
الزيادة في القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة		(٨,٩٦٧,٢٨٦)	(٢,٤٤١,٤٠٦)	(٨,٩٠٥,٦٤٣)	(٢,٤٢٤,٦٢٤)
النقص / (الزيادة) في تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة		٣٣٥,٣٩٦	٩١,٣١٤	(٩٢٦,٧٣٢)	(٢٥٢,٣٠٩)
الزيادة في الموجودات الأخرى		(١٣٦,٥٢٨)	(٣٧,١٧١)	(٥٦١,٤٧٦)	(١٥٢,٨٦٦)
الزيادة في موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		(٥٠٣,١٤٢)	(١٣٦,٩٨٤)	(٦,٧٩٩)	(١,٨٥١)
النقص في إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف		(٤٢٢,٠٦٠)	(١١٤,٩٠٩)	(١١٠,٢٧٣)	(٣٠,٠٢٣)
الزيادة في ودائع العملاء		٩,١٤٧,٢٢٩	٢,٤٩٠,٣٩٧	١١,٧٢٧,٤٩٣	٣,١٩٢,٨٩٢
الزيادة / (النقص) في ودائع عملاء إسلامية		٧٣٧,٢٣٥	٢٠٠,٧١٧	(٥٧٦,٣٨٤)	(١٥٦,٩٢٥)
الزيادة في قروض متوسطة الأجل (غير مؤهلة كرأس مال من المستوى ٢)		١,٤٧٠,٣٢٠	٤٠٠,٣٠٥	١,٠٥٨,٠٧٢	٢٨٨,٠٦٨
الزيادة / (النقص) في ودائع وأرصدة للمصارف		٣,١٤٣,٤٨٤	٨٥٥,٨٣٦	(٩٠١,٦٥٩)	(٢٤٥,٤٨٣)
الزيادة في أموال التأمين والتأمين على الحياة		٢٢٨,١٤٠	٦٢,١١٣	١٩٨,١٠٣	٥٣,٩٣٥
الزيادة في المطلوبات الأخرى		٨٢,٩٩٤	٢٢,٥٩٦	٥٩٠,٦٨٢	١٦٠,٨١٧
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية		٤,٩٠٨,٥١٧	١,٣٣٦,٣٧٨	٣,٥٤٢,٠٠٧	٩٦٤,٣٣٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

	إيضاحات	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٤ ألف دولار أمريكي معادل	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٣ ألف دولار أمريكي معادل
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية					
شراء ممتلكات ومعدات	١٣	(١٩١,٢٨٦)	(٥٢,٠٧٩)	(١٣٧,٦٠٩)	(٣٧,٤٦٥)
عائدات بيع ممتلكات ومعدات		٦٣,٦٨٢	١٧,٣٣٨	٥,٣٠١	١,٤٤٣
شراء استثمارات عقارية	١٢	(٦,٤١٥)	(١,٧٤٦)	(٤,١٢١)	(١,١٢٢)
صافي الزيادة في موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة		(٢,٢٥٠,٠٥٨)	(٦١٢,٥٩٤)	(٩٩٧,٥٩٠)	(٢٧١,٦٠١)
صافي (الزيادة)/النقص في موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر		(٤١,٣٣٩)	(١١,٢٥٤)	٢٨٧,٢٣٥	٧٨,٢٠٢
إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٢٩	٣٦,١١٦	٩,٨٣٣	٣٤,٦٩١	٩,٤٤٥
عائدات استبعاد استثمارات عقارية		٨٨,٢٧٠	٢٤,٠٣٢	-	-
صافي النقدالمستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٢,٣٠١,٠٣٠)	(٦٢٦,٤٧٠)	(٨١٢,٠٩٣)	(٢٢١,٠٩٨)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية					
توزيعات أرباح مدفوعة		(٦٩٣,٠٩٧)	(١٨٨,٧٠١)	(٦٥٠,٨٨٩)	(١٧٧,٢٠٩)
النقص في قروض متوسطة الأجل (مؤهلة كرأس مال من المستوى ٢)		-	-	(١٣,٧٩٣)	(٣,٧٥٥)
مساهمة إضافية من الأطراف غير المسيطرة	٢٢	١٠,٠٨٩	٢,٧٤٧	١٤,٩٨١	٤,٠٧٩
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٦٨٣,٠٠٨)	(١٨٥,٩٥٤)	(٦٤٩,٧٠١)	(١٧٦,٨٨٥)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله		١,٩٢٤,٤٧٩	٥٢٣,٩٥٤	٢,٠٨٠,٢١٣	٥٦٦,٣٥٣
صافي فروق تحويل العملات الأجنبية		(١١,٢٠٢)	(٣,٠٥٠)	(١٠,٠٣٧)	(٢,٧٣٣)
النقد وما يعادله كما في ١ يناير		١٤,٥٧٩,٢٥٥	٣,٩٦٩,٣٠٣	١٢,٥٠٩,٠٧٩	٣,٤٠٥,٦٨٣
النقد وما يعادله كما في ٣١ ديسمبر	٣٥	١٦,٤٩٢,٥٣٢	٤,٤٩٠,٢٠٧	١٤,٥٧٩,٢٥٥	٣,٩٦٩,٣٠٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزّأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١- معلومات عامة

تأسس بنك المشرق ش. م. ع. ("البنك") في إمارة دبي سنة ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. يتمثل نشاط البنك بالخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية التجارية والخدمات المصرفية الإستثمارية والخدمات المصرفية الإسلامية والوساطة المالية وإدارة الموجودات من خلال فروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") الواردة بإيضاح ٣٦.

عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب. ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة، وهي المعايير التي أصبحت سارية للفترات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤ أو بعد ذلك التاريخ، والتي على الرغم من أنه لم يكن لتطبيقها أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة سواء للسنة الحالية أو السنوات السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض* والمتعلقة بتطبيق التوجيهات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ – *الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد:* تقيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للتطبيق عند تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ – *إرشادات حول المنشآت المستثمَرة:* في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً يتطرق لمنشآت الاستثمار، وهو المعيار الذي يدخل تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً يتطرق لتناول المنشأة المستثمَرة في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.	١ يناير ٢٠١٤

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق

لم تقم المجموعة بالتطبيق المسبق للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الأخيرة (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤ ويتضمن المتطلبات المتعلقة بالتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العام وإلغاء الاعتراف. يقوم المعيار بتعديل متطلبات قياس وتصنيف الموجودات المالية، كما يقدم نمط جديد متوقع لخسائر انخفاض القيمة. سيتم تطبيق مجموعة جديدة من مجموعات قياس القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نمط أعمال تم تحقيق الهدف المرجو من ورائه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية. وسيتم تطبيق نظام جديد لانخفاض القيمة على الخسائر الائتمانية المتوقعة على أدوات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والذمم الإيجارية المدينة وموجودات العقود وكذلك على بعض تعهدات القروض المبرمة وعقود الضمان المالي.	١ يناير ٢٠١٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد أو غير المطبقة بشكل مسبق (يتبع)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	معمول بها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ *الحسابات التنظيمية المؤجلة* الصادر في يناير ٢٠١٤ والذي يحدد متطلبات التقارير المالية "لأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة" التي تنشأ عند تقديم المنشأة بضائعها أو خدماتها للعملاء بسعر يخضع لتنظيم الأسعار.	١ يناير ٢٠١٦
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ *الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء*: يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نظاماً وحيداً وقائماً على خمسة مبادئ يتعين سريانه على جميع العقود المبرمة مع العملاء.	١ يناير ٢٠١٧
• التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ – ٢٠١٤ والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٥ و٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩.	١ يوليو ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ لتوضيح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لإيضاح المحاسبة المتعلقة بالحصص في العمليات المشتركة.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ و ٤١، وهي التعديلات التي تتطلب محاسبة الموجودات الحيوية التي تستوفي تعريف محصول زراعي محصود من موجودات حيوية كممتلكات، آلات ومعدات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، حيث توضح أنه يستند الاعتراف بالأرباح أو الخسائر على بيع الموجودات أو المساهمة بها بين المستثمر وأي شركة زميلة أو مشروع مشترك على ما إذا كانت تلك الموجودات المباعة أو المساهم بها تشكل عمل تجاري.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، بحيث تسمح لأي منشأة محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة بالتكلفة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أو باستخدام طريقة الملكية في البيانات المالية المنفصلة لمنشأة ما.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ١٠ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، وهي التعديلات التي توضح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق استثناءات التوحيد على منشآت الاستثمار.	١ يناير ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تعالج بعض المعوقات الملموسة التي يواجهها معدو التقارير المالية خلال ممارسة أحكامهم أثناء عرض تقاريرهم المالية.	١ يناير ٢٠١٦
• التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٠ – ٢٠١٢، والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٢ و٣ و٨ و١٣ والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٦ و٣٨ و٢٤,	١ يوليو ٢٠١٤
• التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١١ – ٢٠١٣، والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ١ و٣ و١٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠,	١ يوليو ٢٠١٤
• التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ – ٢٠١٤، والتي تتضمن تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أرقام ٥ و٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩,	١ يوليو ٢٠١٦
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين* – حيث توضح التعديلات المتطلبات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة.	١ يوليو ٢٠١٤

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥، أو عندما تكون معمولاً بها. كما وتتوقع المجموعة أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولي لها.

على الرغم من أن تطبيق النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد يسفر عن تأثير جوهري على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة بالبيانات المالية الموحدة للمجموعة بشأن الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، إلا أنه لا يمكن عملياً توفير تقدير معقول لما ينتج عن تطبيق المعيار من تأثيرات إلا بعد قيام المجموعة بإجراء مراجعة تفصيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

٣-١ بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك بما يخص حساب انخفاض قيمة القروض والسلف بالقيمة المطفأة واحتساب نسبة كفاية رأس المال.

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التلكفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية التي تم قياسها بالقيم العادلة في نهاية كل فترة تقرير.
تعتمد التكلفة التاريخية عموماً على القيمة العادلة للمقابل المدفوع لقاء الموجودات.

تُعرف القيمة العادلة بالسعر الذي سيتم قبضه لبيع أي من الموجودات أو دفعه لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس، بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو أكان مقدراً بفضل أسلوب تقييم أخر. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار خصائص الموجودات أو المطلوبات إذا ما كان على المتشاركين بالسوق النظر لتلك الخصائص عند تسعير الأصل أو المطلوب في تاريخ القياس.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم) وتُقرب جميع القيم إلى أقرب ألاف الدراهم، ما عدا ما يتم تحديده خلاف ذلك.
فيما يلي بيان بأهم السياسات المحاسبية:

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك:

- السلطة على المنشأة المستثمرة،
- التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمرة، و
- القدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمرَة للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمِرة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمرَة أم لا إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

عندما تقل حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة أقل من حقوق تصويت الأغلبية في أي من المنشآت المستثمرَة، تتحقق السيطرة للمجموعة عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشآت المستثمرَة بشكل منفرد. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمرَة أم لا بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت التي تحوزها المجموعة بالمقارنة مع حجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الأخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الأخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لها، أو ليس لها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما يحصل البنك على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف ذلك التوحيد بفقد البنك للسيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف أي شركة تابعة مستحوذ عليها أو مستبعدة خلال الفترة المالية في بيان الدخل من تاريخ حصول البنك على السيطرة وحتى تاريخ توقف البنك عن السيطرة على الشركة التابعة.

تعزى الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الدخل الشامل الأخر إلى مالكي الشركة الأم وإلى الأطراف غير المسيطرة حتى إذا ما نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الأطراف غير المسيطرة.

يتم، عند الضرورة، إدخال تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة بغية تماشي سياساتها المالية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.
تُلغى جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الداخلية المرتبطة بالمعاملات المتبادلة بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية (يتبع)

التغيرات في حصة ملكية المجموعة في الشركات التابعة القائمة

إن التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم محاسبتها كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة وحصص حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم، وتوزع على مساهمي الشركة الأم.

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على أحد الشركات التابعة، يتم حساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص أي من الأطراف غير المسيطرة. عندما تكون موجودات الشركة التابعة مدرجة بقيمة إعادة التقييم أو بالقيمة العادلة وتكون الأرباح والخسائر المتراكمة ذات العلاقة قد تم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد ومتراكمة في حقوق الملكية، تتم المحاسبة عن المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الدخل الشامل الموحد والتي تم تراكمها في حقوق الملكية كما لو أن الشركة الأم إستبعدت الموجودات ذات الصلة بشكل مباشر (أي تم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر المحولة مباشرة إلى الأرباح المستبقاة على النحو المحدد بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية). تعتبر القيمة العادلة لأي إستثمارات مستبقاة في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة معادلة للقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* أو، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في المنشأة الزميلة أو تحت السيطرة المشتركة.

٤-٣ اندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البدل المحول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، ويتم احتسابها على أنها مجموع القيم العادلة للموجودات المحولة من قبل المجموعة بتاريخ الاستحواذ، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. وبشكلٍ عام، يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في الدخل أو الخسارة عند تكبدها.

تُسجل الموجودات المكتسبة القابلة للتحديد والمطلوبات المتكبدة، في تاريخ التملك، بقيمتها العادلة.

تقاس الشهرة كالزيادة على مجموع البدل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت) على صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ الاستحواذ. وبعد إعادة التقييم، إذا ما تجاوز صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ الاستحواذ مجموع المقابل المحول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة للحصة التي كانت تبقي عليها الشركة المستحوذة سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في الأرباح أو الخسائر كربح شراء.

إن الحصص غير المسيطرة التي تمثل حصص الملكية ويحق بموجبها لحامل تلك الحصص الحصول على حصة نسبية من صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية قد تُقاس مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بحصة متناسبة مع المبالغ المعترف بها للحصص غير المسيطرة لصافي الموجودات المستحوذ عليها القابلة للتحديد. ويستند أساس اختيار القياس وفق كل معاملة على حدة. وتُقاس الأنواع الأخرى للحصص غير المسيطرة بالقيمة العادلة.

إذا تضمن المقابل المحول من قبل المجموعة في اندماج أعمال موجودات أو مطلوبات ناشئة من ترتيب مقابل مشروط، يُقاس ذلك المقابل المشروط بالقيمة العادلة لتاريخ الاستحواذ عليها ويتم تضمينها كجزء من المقابل المحول في اندماج الأعمال. إن التغيرات في القيمة العادلة للمقابل المحتمل التي تؤهل كتعديلات فترة القياس يتم تعديلها بأثر رجعي، إضافة إلى التعديلات المتناظرة مقابل الشهرة. تعديلات فترة القياس هي تلك التعديلات التي تبزغ من المعلومات الإضافية المتحصل عليها خلال "فترة القياس" (التي لا يمكن أن تزيد على سنة واحدة من تاريخ الاستحواذ) بشأن الحقائق والظروف المعاصرة لتاريخ الاستحواذ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٤ اندماج الأعمال (يتبع)

تعتمد المحاسبة اللاحقة لقياس التغيرات في القيمة العادلة للمقابل المشروط التي لا تؤهل كتعديلات فترة القياس على كيفية قياس المقابل المشروط. لا يُعاد قياس المقابل المشروط المصنف كحقوق ملكية في تواريخ التقرير اللاحقة، بينما تتم محاسبة تسويته اللاحقة ضمن حقوق الملكية. إن المقابل المشروط المصنف كأصل أو مطلوب يُعاد قياسه في تواريخ التقارير اللاحقة بما يتفق مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ و ٣٧ المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المشروطة، كما هو مناسب، مع الأرباح أو الخسائر المتزامنة المعترف بها في الربح أو الخسارة.

عندما يتم دمج الأعمال على مراحل، يتم قياس حصة المجموعة في حقوق الملكية المحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ (تاريخ حصول المجموعة على السيطرة) ويتم الاعتراف بما ينتج من ربح أو خسارة، إن وجدت، في الربح أو الخسارة. يُعاد تصنيف المبالغ الناشئة عن الملكية في المنشأة المشتراة قبل تاريخ التملك والتي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد إلى الأرباح أو الخسائر في حال كانت هذه المعالجة ملائمة حال ما لو كانت الملكية قد تم استبعادها.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال مع نهاية فترة التقرير التي تم فيها الاندماج، تقوم المجموعة بأخذ مخصصات عن المبالغ الإنتقالية للبنود التي لم تكتمل محاسبتها. ويتم تعديل هذه المبالغ خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، وذلك لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الوقائع والظروف القائمة بتاريخ التملك، إذا كانت معروفة، والتي يمكن ان تكون قد أثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

٣-٥ الشهرة

تسجل الشهرة الناتجة عن استحواذ أي من الأعمال بالتكلفة كما في تاريخ الاستحواذ على العمل (انظر إيضاح ٣-٤ أعلاه) ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة إن وجدت.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تضمين الشهرة لكل وحدة من وحدات توليد النقد للمجموعة (أو مجموعات وحدات توليد النقد) المتوقع أن تستفيد من تضافر الاندماج.

يتم إجراء اختبار انخفاض القيمة على وحدة توليد النقد التي تم توزيع الشهرة عليها سنوياً أو بشكل مستمر إذا كان هناك مؤشر يفيد بتعرض تلك الوحدة لانخفاض القيمة. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد لوحدة توليد النقد أقل من القيمة الدفترية، تسجل خسارة انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة الدفترية لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بأي خسارة انخفاض في قيمة الشهرة مباشرة في بيان الدخل الموحد، ولا يتم عكس خسارة انخفاض في قيمة الشهرة في الفترات اللاحقة.

عند استبعاد وحدة توليد النقد ذات الصلة، يتم تضمين قيمة الشهرة في تحديد الربح أو الخسارة عند الاستبعاد.

٣-٦ الاعتراف بالإيرادات

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد لكافة الأدوات المالية التي تخضع للفوائد في ما عدا الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، ضمن "إيرادات الفوائد" و"مصاريف الفوائد" في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يُدرج الدخل من الفوائد الناتج من الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ضمن "صافي الأرباح من الإستثمارات" في بيان الدخل الموحد.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد أو مصاريف الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي المعدّل الفعلي لخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقع دفعها واستلامها في المستقبل عبر المدة المتوقعة للأداة المالية أو عبر فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً، إلى صافي القيمة الدفترية للأصل أو المطلوب المالي. عند احتساب معدّل الفائدة الفعلية، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية آخذة بالاعتبار كافة البنود التعاقدية للأداة المالية (مثل خيارات السداد المسبق)، ولكنها لا تأخذ بالاعتبار الخسائر الائتمانية المستقبلية. تتضمن عملية الاحتساب هذه كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المقبوضة بين أطراف العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدّل الفائدة الفعلية وتكاليف المعاملة وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٦ الاعتراف بالإيرادات (يتبع)

إيرادات ومصاريف الفوائد (يتبع)

عند إنخفاض قيمة أي من الموجودات المالية أو مجموعة من الموجودات المالية المتشابهة نتيجة لخسارة انخفاض القيمة، يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد باستخدام معدّل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية بغرض قياس خسارة انخفاض القيمة. يتم احتساب الاستردادات المتعلقة بالقروض والسلف التي تم خفض قيمتها سابقاً على أساس المبالغ النقدية المقبوضة.

إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية

يتناول الإيضاح ٣-٢٠ (ج) سياسة المجموعة فيما يتعلق بالاعتراف بالدخل من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية.

إيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات في تاريخ حصول العملية.

إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلامها.

إيرادات عقود التأمين والدخل من عمولات التأمين

يتم الاعتراف بالأقساط كإيرادات (أقساط مكتسبة) على أساس زمني على مدى الفترة الفعلية للمدة التي تغطيها البوليصة. ويتم إدراج الجزء من القسط المستلم بموجب عقود نافذة تتعلق بمخاطر غير منتهية في نهاية فترة التقرير كمطلوب أقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم الاعتراف بأقساط بوالص التأمين على الحياة في تاريخ تحرير البوالص وبتواريخ الاستحقاقات اللاحقة.

يتم الاعتراف بالدخل من عمولات التأمين عند تحرير البوالص إستناداً إلى الشروط والنسب المئوية المتفق عليها مع معيدي التأمين.

الربح والخسارة من سداد القروض متوسطة الأجل

يُمثل الربح أو الخسارة من سداد القروض متوسطة الأجل الفرق بين المبلغ المدفوع والقيمة الدفترية للمطلوبات عند تاريخ السداد.

إيرادات عقود الإيجار

تم الإفصاح عن السياسة المحاسبية للمجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية في البند ٣-٧ أدناه.

تقديم الخدمات

تمثل إيرادات خدمات المشاريع والاستشارات إجمالي قيمة الخدمات المقدمة والأعمال المنجزة والصادر بها فواتير، صافي الخصومات.

٣-٧ عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تنص عقود الإيجار على تحويل جميع مخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر. أما أنواع الإيجارات الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

المجموعة كمؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. تضاف التكاليف المباشرة المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

المجموعة كمستأجر

يتم تسجيل مدفوعات الإيجار التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على فترة الإيجار. يتم الاعتراف بالالتزامات الإيجارية المحتملة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي استحدثت بها.

في حالة استلام حوافز إيجار لإبرام عقود إيجار تشغيلية، يتم الاعتراف بها كمطلوب. يتم الاعتراف بإجمالي المنافع من الحوافز كتخفيض لمصروف الإيجار على أساس القسط الثابت، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على مدى فترة الإيجار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٨ العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية الفردية لكل منشأة في المجموعة بعملة البيئة الاقتصادية السائدة التي تمارس فيها نشاطاتها (عملتها الوظيفية). لأغراض إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم عرض النتائج والوضع المالي لكل منشأة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يعتبر العملة الوظيفية للمجموعة وعملة العرض للبيانات المالية الموحدة.

إن عملة العرض للمجموعة هي درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم)، إلا أنه ولأغراض العرض فقط، قد تم إظهار القيمة المعادلة بالدولار الأمريكي في بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد وبعض الإيضاحات الأخرى حول البيانات المالية الموحدة باستخدام سعر صرف دولار أمريكي واحد = ٣/٦٧٣ درهم.

عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للمنشآت، تُسجل قيم المعاملات بالعملات، عدا العملة الوظيفية (العملات الأجنبية)، على أساس أسعار التحويل السائدة بتاريخ تلك المعاملات. في تاريخ كل تقرير يتم ترجمة قيمة البنود النقدية المُدرجة بالعملات الأجنبية على أساس سعر الصرف السائد في ذلك التاريخ، يتم ترجمة البنود غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة والمحددة بالعملات الأجنبية على اساس اسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس التكلفة التاريخية والمقيمة بالعملات الأجنبية.

يتم الاعتراف بفرق الصرف في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات العملة المتعلقة بموجودات قيد الإنشاء بهدف إستخدامها في عمليات الإنتاج مستقبلاً، حيث يتم إدراج تلك الفروقات ضمن تكلفة هذه الموجودات والتي يتم إعتبارها كتعديلات على تكاليف الإقتراض بعملات أجنبية؛
- فروقات العملة الناتجة عن الدخول في معاملات بهدف التحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية؛
- فروقات العملة المتعلقة ببنود نقدية مدينة أو دائنة ناتجة عن العمليات الأجنبية للمجموعة والتي ليس من المحتمل ولا يوجد تخطيط لسدادها وهي تشكل جزء من صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية والتي يتم الاعتراف بها ضمن احتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد عند إستبعاد صافي قيمة الاستثمار.

لغرض عرض هذه البيانات المالية الموحدة، تظهر الموجودات والمطلوبات لعمليات المجموعة بالعملات الاجنبية بالدرهم الإماراتي باستخدام اسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. تترجم الايرادات والمصاريف حسب سعر الصرف المتوسط للسنة ما لم تتقلب اسعار الصرف بصورة كبيرة خلال السنة وفي تلك الحالة تستخدم اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. تصنف فروق أسعار الصرف، إن وجد، كحقوق الملكية ويعترف به تحت "فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة". إن هذه الفروق تسجل في بيان الدخل الموحد للفترة التي تستبعد فيها العمليات الاجنبية.

عند استبعاد أي من المعاملات الأجنبية، يُعاد تصنيف جميع فروقات أسعار الصرف المتراكمة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك المعاملة العائدة إلى مالكي البنك إلى بيان الدخل الموحد.

إضافة إلى ذلك، وفيما يتعلق بالاستبعاد الجزئي لأي شركة تابعة لا ينتج عنها خسارة البنك للسيطرة على الشركة التابعة، فيتم إعادة توزيع الحصة المتناسبة لفروقات أسعار الصرف المتراكمة إلى الأطراف غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. أما بالنسبة لكافة الاستبعادات الجزئية الأخرى (أي الاستبعادات الجزئية للشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة التي لا تفضي لخسارة البنك للتأثير الجوهري أو السيطرة المشتركة)، فإن الحصة النسبية لفروقات أسعار الصرف المتراكمة يُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد.

تُعامل الشهرة وتعديلات القيمة العادلة من الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد الناجمة عن الاستحواذ على معاملة أجنبية كموجودات أو مطلوبات للعملية الأجنبية وتُحول إلى سعر الصرف السائد في نهاية كل فترة التقرير. يتم الاعتراف بفروق أسعار الصرف في حقوق الملكية.

٣-٩ تكاليف الاقتراض

يتم الاعتراف بكافة تكاليف الاقتراض في الربح أو الخسارة في الفترة التي تُكبدت فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٠ الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة.

يتم الاعتراف بالاستهلاك، بحيث يلغي تكاليف الموجودات (بخلاف الأراضي والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز) باستخدام طريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة كما يلي:

	سنوات
مباني للإستعمال الخاص	٢٠ - ٢٥
الأثاث والتركيبات والمعدّات والسيارات	٤ - ١٠
تحسينات على الممتلكات وأخرى	٥ - ١٠

في نهاية كل سنة، يتم إجراء مراجعة على الأعمار الانتاجية المقدرة، القيم المتبقية وطريقة احتساب الاستهلاك ويتم إثبات أي تأثير ناتج عن التغيرات في التقديرات على الفترات المستقبلية.

يلغى الاعتراف بأي من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعادها أو عندما لا يتوقع ظهور منافع اقتصادية من استمرار استخدام الأصل. ويتم تحديد أي أرباح أو خسائر ناتجة عن استبعاد أي من الممتلكات، الآلات والمعدات بالفرق بين عائد بيع الأصل وقيمته الدفترية، ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

يتم إثبات الممتلكات والمعدات بعد مرور سنة من استهلاكها بقيمة دفترية مقدارها وحدة نقدية واحدة لكل أصل، حيث يتم شطب الإستهلاك المتراكم مقابل التكلفة.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة. تتضمن التكلفة الأتعاب المهنية وتكاليف الاقتراض بالنسبة للموجودات المؤهلة بما يتماشى مع سياسة المجموعة المحاسبية. يتم بدء احتساب الاستهلاك لهذه الموجودات عندما تكون جاهزة للاستخدام المعد لها.

٣-١١ الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها بغرض تحقيق إيرادات من إيجارها و/أو الأرباح الرأسمالية (بما في ذلك العقارات تحت الإنشاء لنفس الغرض)، يتم تسجيل الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة مضافاً إليها مصاريف المعاملة المتعلقة بها، ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تسجل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ضمن بيان الدخل الموحد للفترة التي نتجت فيها.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمارات العقارية عند الاستبعاد أو عندما يتم سحب الاستثمارات العقارية بشكل دائم من الاستخدام ولا يكون هناك أية فوائد مستقبلية متوقعة عند الاستبعاد. ويتم تسجيل أية أرباح أو خسائر تظهر عند إلغاء الاعتراف بالعقار (المحتسب بالفارق بين صافي مقبوضات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها إلغاء الاعتراف بالعقار.

٣-١٢ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تجري المجموعة مراجعة على القيم الدفترية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة (إن وجد). وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي، تُقدر المجموعة المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل. عندما يكون من الممكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم أيضاً توزيع موجودات الشركة إلى وحدات توليد نقد فردية، أو خلاف ذلك يتم تخصيصها لأصغر مجموعة من وحدات توليد النقد التي يمكن تحديدها على أساس تخصيص معقول وثابت.

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع وقيمة الإستخدام. عند تقييم قيمة الإستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٢ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة (يتبع)

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل إلى قيمته المستردة. يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

عند عكس خسارة إنخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. يتم تسجيل عكس خسارة الانخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٣ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل أن يُطلب من المجموعة تسديد هذا الالتزام ويمكن تقدير تكلفة هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه.

المبلغ المعترف به كمخصص هو أفضل تقدير لتسوية الالتزام الجاري في تاريخ التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. حيث تقاس المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، ومن ثم فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع إسترداد من طرف ثالث جميع المنافع الإقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات، يتم إدراج الذمة كأصل إذا أصبح من المؤكد بالفعل أنه سيتم إستلام التعويض وإذا كان من الممكن قياس مبلغ الذمة المدينة بشكل موثوق.

٣-١٤ الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية عندما تكون المجموعة طرفاً في المخصصات التعاقدية للأدوات.

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، وتضاف أو تخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية (عدا الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف المبدئي يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة إلى حيازة موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٤-١ الموجودات المالية

يتم الاعتراف أو الإستبعاد لكافة المشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. المشتريات أو المبيعات العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو الاتفاقية في السوق.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها في مجملها بعد ذلك إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، إعتمادا على تصنيف الموجودات المالية.

<u>تصنيف الموجودات المالية</u>

بغرض تصنيف الموجودات المالية تصنف الأداة كـ"أداة ملكية" إذا كانت غير مشتقة وكانت تطابق تعريف "الملكية" لجهة الإصدار، باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة المطروحة للتداول والتي تم عرضها كأداة ملكية من قبل الجهة المصدرة. وتصنف باقي الموجودات المالية غير المشتقة كـ "أدوات دين".

يتم قياس أدوات الدين، وتشمل القروض والسلف والتمويل وأدوات الاستثمار الإسلامي بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين الآتيين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ غير المسددة والفوائد عليها.

تُقاس كافة الموجودات المالية الأخرى في الفترات اللاحقة بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-١ الموجودات المالية (يتبع)

التكلفة المُطفأة وطريقة الفائدة الفعلية:

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل (بما في ذلك جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءًا لا يتجزأ من نسبة الفائدة الفعلية وتكاليف المعاملات والعلاوات أو الخصومات الأخرى) وذلك عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي أو عبر فترة أقصر، حسب الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس نسبة الفائدة الفعلية لأدوات الدين (فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة. يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف الإستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب،
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

تقاس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الموحد وتضاف إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات. عند استبعاد أصل مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم إضافتها مسبقاً إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح مستبقاة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، مالم تمثل هذه التوزيعات بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر عند الاعتراف المبدئي (كما هو موضح أعلاه).

يتم قياس أدوات الدين التي لا تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. إضافة إلى ذلك، يجوز تصنيف أدوات الدين التي تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي، إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بدرجة كبيرة من عدم التطابق المحاسبي الذي ينشأ عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر فيها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بسبب تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة. ومن غير المسموح به إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي.

في نهاية كل فترة تقرير، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح والخسائر المعترف بها في بيان الدخل تحت بند "صافي أرباح الاستثمارات" في بيان الدخل الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح ٤٣ حول البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-١ الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (يتبع)

يتم الاعتراف بالدخل من الفوائد على أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسارة في صافي الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه ويتم تضمينها تحت بند "صافي أرباح الإستثمارات".

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، ويتم تضمينها في الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي للصرف في نهاية كل فترة تقرير. يشكّل سعر الصرف للعملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عنها، لذلك،

- بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، يتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد،
- أما بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، فيتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الشامل الموحد.

بالنسبة لأدوات الدين المقيمة بالعملات الاجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترة الحسابية، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأصل المالي ويتم الاعتراف بها بيان الدخل الموحد.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة للتأكد من وجود مؤشرات الخسارة المسجلة للإنخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالانخفاض في قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد التسجيل المبدئي للموجودات المالية، أدى إلى تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل،
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو المدفوعات الرئيسية،
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض سوف يُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية، أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تمثل قيمة الانخفاض في القيمة الفرق بين قيمة الموجودات المالية الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس الضمانات والرهونات، مخصومة بنسبة الفائدة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة مباشرةً بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء القروض والسلف وودائع وأرصدة لدى المصارف حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال إعتبار القرض غير ممكن تحصيله، يتم شطب هذه القروض مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة عن ذمم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموحد.

إذا إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة، في فترة لاحقة، وكان من الممكن أن يكون الإنخفاض ذو صلة بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الاعتراف بالإنخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموحد إلى حد أن تكون القيمة الدفترية للموجودات المالية في تاريخ عكس الإنخفاض في القيمة لا تتجاوز التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بانخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-١ الموجودات المالية (يتبع)

انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

(١) قروض مقيمة فردياً

تتمثل غالباً بقروض الشركات التي يتم تقييمها فردياً من قبل وحدة المخاطر الائتمانية للمجموعة من أجل تحديد فيما إذا كان هناك دلالات ومؤشرات موضوعية على انخفاض قيمة القروض.

ويتم تقدير انخفاض قيمة القروض على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عن طريق خصمها بإستخدام نسبة الفائدة الفعلية للقرض أو القيمة السوقية الملحوظة في السوق، إن وجدت، أو القيمة العادلة للرهن إذا كان تحصيل القروض معتمد كلياً على الضمان.

تُحتسب الخسارة من إنخفاض قيمة القروض بطرح قيمة القرض الدفترية من القيمة الحالية كما يتم إحتسابها أعلاه.

(٢) قروض مقيمة جماعياً

تتضمن خسائر انخفاض قيمة القروض المقيمة جماعياً مخصصات على:

(أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى

عندما يتم تقييم القروض إفرادياً دون أن يكون هناك مؤشرات على وجود أي خسارة، يمكن أن يكون هناك خسائر مستقبلية محتملة مبنية على أساس تصنيف مركز مخاطرة القروض والمناخ الاقتصادي السائد.

انخفاض القيمة يغطي الخسائر التي من الممكن أن تنتج من القروض العاملة الفردية المشكوك في تحصيلها في تاريخ التقرير والتي لا يمكن تحديدها فردياً إلا في وقت لاحق مستقبلاً.

يتم احتساب الانخفاض بالقيمة المقدرة من قبل إدارة المجموعة لكل نوع من القروض على أساس الخبرة السابقة وتصنيف القروض الائتماني والتغيّرات المتوقعة بالإضافة للخسائر المقدرة والتي تنعكس عن الظروف الاقتصادية والائتمانية مع الأخذ بعين الإعتبار متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

(ب) قروض فردية ذات صفات مشتركة ذات قيمة غير جوهرية

يُحتسب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. ويتم إعدام كافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً أو رصد مخصص لها بالكامل صافي من الضمانات.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بأي أصل مالي إلا عند انتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي؛ أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الأصل المالي وجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل بصورة جوهرية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية أو تحويلها بصورة جوهرية واستمرت بالسيطرة على الأصل المحولة ملكيته، تعترف المجموعة بالفوائد المحتجزة على الأصل المالي والمطلوبات المصاحبة عن الأموال التي قد تدفعها. أذا احتفظت المجموعة بصورة جوهرية بكافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي المحول فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي والاعتراف كذلك بالاقتراض المضمون بالرهن عن صافي المبالغ المحصّلة.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، يسجل الفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومبلغ المقابل المقبوض في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، لا يعاد تصنيف مبلغ الأرباح أو الخسائر المتراكمة المتكبدة سابقا في إحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الدخل الموحد، على أن يُعاد تصنيفه ضمن حساب الأرباح المستبقاة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-٢ المطلوبات المالية وأدوات الملكية

التصنيف كدين أو أدوات ملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وأدوات الملكية التي تُصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر العملية المتعاقد عليها في العقد وتعريف المطلوبات المالية وأدوات الملكية.

أدوات الملكية

تعرّف أداة الملكية على أنها العقد الذي يثبت فائدة مستبقاة في الموجودات المالية للشركة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. تسجل أدوات الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد طرح صافي تكلفة الإصدار.

المطلوبات المالية

يتم قياس جميع المطلوبات المالية فيما بعد بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهلاً لألغاء الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، وعقود الضمان المالي الصادرة عن المجموعة، والالتزامات التي أصدرتها المجموعة لتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقا للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

المطلوبات المالية المُقاسة فيما بعد بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية غير المحتفظ بها للمتاجرة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة عند نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية. يتم تضمين أعباء الفوائد التي لم يتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الدخل الموحد.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالي وتوزيع أعباء الفوائد على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي (بما في ذلك جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تُشكل جزءاً في نسبة الفائدة الفعلية، وتكاليف المعاملة وعلاوات أخرى أو خصومات) أو (أينما كان مناسباً) عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية المحددة بالعملات الأجنبية ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة عند نهاية كل فترة تقرير، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي في نهاية الفترة المحاسبية.

عقود الضمان المالي

إن عقد الضمان المالي هو العقد الذي يتطلب من المصدر القيام بدفعات محددة لتعويض صاحب الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء إخفاق المدين في الوفاء بالدفعات عند استحقاقها وفقاً لأحكام أداة الدين.

وتقاس عقود الضمان المالي الصادرة عن المجموعة بشكل مبدئي بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لـ:

- قيمة الالتزام بموجب العقد، طبقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات الطارئة والموجودات الطارئة؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً ناقص، إذا كان مناسباً، الإطفاء الكلي المعترف به طبقا لسياسات الاعتراف بالدخل.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

لا تلغي المجموعة الاعتراف بالمطلوبات المالية إلا عندما يتم إعفاء المجموعة من التزاماتها أو إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم إثبات الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية الملغى الاعتراف بها والمقابل المدفوع أو واجب الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المتكبدة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٤ الأدوات المالية (يتبع)

٣-١٤-٢ المطلوبات المالية وأدوات الملكية (يتبع)

المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تُصنف المطلوبات المالية كمطلوبات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" عندما يحتفظ بالمطلوب المالي إما للمتاجرة أو عندما يكون محدداً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يُصنف المطلوب المالي كمحتفظاً به للمتاجرة إذا:

- تم تحمل قيمته لغرض إعادة البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح على المدى القريب، أو
- كان أداة مشتقة غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط.

يمكن تحديد المطلوبات المالية، بخلاف المطلوبات المالية المحتفظ بها للمتاجرة، كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا:

- كان هذا التحديد يقلل، أو يخفض إلى حد بعيد، عدم تناسق الاعتراف أو القياس الذي قد ينشأ خلاف ذلك؛ أو
- كان المطلوب المالي يشكل جزءاً من مجموعة موجودات أو مطلوب مالي أو كليهما معاً، والذي يتم تقييم إدارته أو آدائه على أساس القيمة العادلة، وفق إدارة المخاطر واستراتيجة الاستثمار الموثقة للمجموعة، وكانت المعلومات بشأن التجميع تُقدم داخلياً على نفس الأساس؛ أو
- كان يشكل جزءاً من عقد يتضمن مشتق ضمني أو أكثر، ويسمح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتحديد كامل العقد (موجودات ومطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تُدرج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة إضافة إلى أية أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس المعترف بها في بيان الدخل الموحد. تتضمن صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد أية فوائد مدفوعة على المطلوب المالي ويتم تضمينه في بند "الأرباح والخسائر الأخرى".

٣-١٥ مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

يتم إجراء مقاصة على الموجودات والمطلوبات المالية وتظهر في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يكون هناك حق قانوني للقيام بذلك أو عندما تنوي المجموعة القيام بالتسوية على أساس صافي القيمة أو عند استعادة الأصل وتسديد الالتزام في نفس الوقت.

٣-١٦ الأدوات المالية المشتقة

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة والتي تشمل العقود الآجلة بالعملات الأجنبية، العقود المستقبلية على أسعار الفوائد، الاتفاقيات الآجلة للأسعار، مقايضات العملات والفوائد، الخيارات على العمولات وأسعار الفائدة (المُحررة والمشتراة). يتناول إيضاح ٤١ مزيداً من التفاصيل حول الأدوات المالية المشتقة.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة في البداية بالقيمة العادلة بتاريخ العقد ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد مباشرة. يتم إدراج المشتقات بقيمها العادلة ضمن الموجودات إذا كانت القيمة العادلة موجبة أو ضمن المطلوبات إذا كانت القيمة العادلة سلبية.

يتم الحصول على القيم العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج خصم التدفقات النقدية ونماذج التسعير المعروفة المناسبة.

<u>المشتقات الضمنية</u>

يتم التعامل مع المشتقات الضمنية في العقود المضيفة غير المشتقة التي لا تُشكل موجودات مالية ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (مثل الالتزامات المالية) كمشتقات منفصلة عندما تكون مخاطرها و خصائصها لا تتصل اتصالا وثيقا بتلك العقود المضيفة، ولا تُقاس العقود المضيفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٧ محاسبة التحوط

تصنف المجموعة بعض أدوات التحوط، والتي تشمل الأدوات المشتقة وغير المشتقة المتعلقة بمخاطر العملات الأجنبية، إما كتحوطات بالقيمة العادلة أو تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية. يتم محاسبة تحوطات مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية على تعهدات المنشأة كتحوطات تدفقات نقدية.

عند بدء علاقة التحوط تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أداة التحوط والبند المتحوط بشأنه، مع أهداف إدارة المخاطر والإستراتيجية لديها للقيام بمعاملات تحوط متنوعة. بالإضافة لذلك، عند بدء التحوط وبشكل مستمر، تقوم المجموعة بتوثيق ما إذا كانت أداة التحوط عالية الفعالية في تسوية التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط الذي يعزى إلى الخطر المتحوط بشأنه.

تحوطات القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد، مع أية تغييرات في القيمة العادلة للأصل المتحوط أو الالتزام والعائدة إلى المخاطر المتحوطة. إن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط والتغير في البند المتحوط والعائد إلى المخاطر المتحوطة يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عندما تنهي المجموعة علاقة التحوط وعندما تنتهي صلاحية أداة التحوط أو يتم بيعها أو تنتهي مدتها أو تنفذ، أو عندما لا تعود مستوفية لشروط محاسبة التحوط. إن تعديل القيمة العادلة للقيمة الدفترية بالنسبة للبند المتحوط بشأنه الناتج من المخاطر المتحوط لها يتم إطفاؤه في بيان الدخل الموحد من ذلك التاريخ.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعّال للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي تم تحديدها وتأهيلها كتحوطات للتدفقات، وتُسجل في الدخل الشامل الأخر وتتراكم ضمن إحتياطي تحوطات التدفقات النقدية. تُدرج أية أرباح وخسائر تتعلق بالجزء غير الفعّال في بيان الدخل الموحد على الفور ويتم تضمينها في بند "الأرباح والخسائر الأخرى".

يُعاد تصنيف المبالغ المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الشامل الموحد وتتراكم في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط في الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية. وتُحول الأرباح و الخسائر المعترف بها سابقاً في بيان الدخل الشامل والمتراكمة في حقوق الملكية من الملكية ويتم تضمينها في القياس المبدئي لتكلفة الأصل غير المالي أو الموجود غير المالي.

إذا إنتهت صلاحية أدوات التحوط أو تم بيعها أو إنهائها أو عندما لم تعد تستوفي متطلبات محاسبة التحوط، فعندئذٍ تتوقف محاسبة التحوط حال فسخ المجموعة لعلاقة التحوط. يتم الإبقاء على الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في بيان الدخل الشامل الموحد والمتراكمة في حقوق الملكية في ذلك الوقت ضمن حقوق الملكية ويتم تسجيلها عندما يتم الاعتراف بالمعاملة المقدرة في نهاية المطاف في الأرباح أو الخسائر. في حال لم تعد المعاملة المقدرة قائمة، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد على الفور.

تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية

يتم احتساب تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية لنحو مماثل لتحوطات التدفقات النقدية. ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناشئة عن أداة التحوط التي لها صلة بالجزء المطبق من التحوط في بيان الدخل الشامل الموحد، كما يتم تراكم هذا الربح أو الخسارة ضمن فروق تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. ويتم الاعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير المطبق بشكل مباشر في بيان الدخل الموحد.

يُعاد تصنيف الأرباح والخسائر الناتجة عن أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعال من التحوط والمتراكمة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية المتراكمة إلى بيان الدخل الشامل عند استبعاد العمليات الأجنبية.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٨ عقود التأمين

٣-١٨-١ تصنيف المنتجات

إن عقود التأمين هي عبارة عن عقود تكون فيها المجموعة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حامل البوليصة) وذلك بالموافقة على تعويض حاملي البوالص إذا كان هناك حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حامل البوليصة. تقوم المجموعة بصورة عامة بتحديد إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة الفوائد المدفوعة مع المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يتحقق. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الإستثمار هي العقود التي تحول فيها المخاطر المالية الجوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر الناتجة من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة، سعر الأداة المالية ، سعر المنتج، سعر صرف العملة الأجنبية، مؤشر السعر ، سعر السهم، تصنيف الإئتمان أو بند متغير واحد آخر ، بشرط أنه في حالة المتغيرات غير المالية حيث تكون المتغيرات غير محددة بطرف من أطراف العقد.

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقي عقد تأمين لبقية سريانه، حتى لو إنخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والإلتزامات أو أنتهت مدة سريانها. ومع ذلك، يتم إعادة تصنيف عقود الإستثمار كعقود تأمين بعد البدء بالعمل إذا اصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

تشتمل بعض عقود التأمين وعقود الإستثمار على ميزة المشاركة الإختيارية التي تعطي الحق لحامل البوليصة بالحصول على المنافع التالية كإضافة إلى المنافع المضمونة :

- التي يرجح أن تكون جزءاً أساسياً من مجموع المنافع التعاقدية،
- التي يكون مبلغها أو وقت أدائها وفقاً للعقد عائداً لتقدير المؤمن، و
- التي قامت تعاقدياً على أساس ما يلي :
  (١) أداء مجموعة محددة أو بنوع محدد من العقود،
  (٢) عوائد الإستثمار المحققة و/أو غير المحققة على مجموعة محددة للموجودات لدى المؤمن، و
  (٣) الربح أو الخسارة للشركة أو الصندوق أو أي مؤسسة أخرى تصدر العقد.

يمكن في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ معالجة ميزة المشاركة الإختيارية إما كعنصر في رأس المال أو كالتزام أو يمكن فصلها بين العنصرين. تقوم سياسة المجموعة على معالجة ميزة المشاركة الإختيارية كإلتزام ضمن مطلوبات عقود التأمين والإستثمار.

يتحمل حامل البوليصة المخاطر المالية المتعلقة ببعض عقود التأمين أو عقود الإستثمار. مثل هذه المنتجات عادة ما تكون عقود مرتبطة بوحدات.

٣-١٨-٢ الاعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طبيعة المخاطر وطول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين، وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

تتمثل هذه العقود في عقود التأمين العامة والتأمين على الحياة.

٣-١٨-٣ عقود التأمين العامة

يتم تسجيل أقساط التأمين كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المحصلة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة. يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات.

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن الأرباح والخسائر على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٨ عقود التأمين (يتبع)

٣-١٨-٤ عقود التأمين على الحياة

فيما يتعلق بعقود التأمين قصيرة الأجل على الحياة، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتتبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة. يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات.

فيما يتعلق بعقود التأمين طويلة الأجل على الحياة، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) عندما تصبح مستحقة الدفع لحامل البوليصة. تم إظهار أقساط التأمين قبل طرح العمولات.

يتم الاعتراف بإيرادات أقساط التأمين الجماعي على الحياة الغير مدفوعة عندما يتم الدفع من قبل حامل العقد.

يتم تسجيل الإلتزام الناتج عن الفوائد التعاقدية عند الاعتراف بأقساط التأمين والتي من المتوقع أن يتم تكبدها في المستقبل. يعتمد الإلتزام على الإفتراضات للوفيات , نفقات الصيانة وإيرادات الاستثمارات التي تثبت في وقت إصدار العقد. يتم إدراج هامش إنحراف سلبي في هذه الإفتراضات.

إذا ترتب على عقد ضمان الحياة قسط واحد أو عدد محدود من أقساط التأمين المستحقة خلال فترة أقل بكثير من الفترة التي يتم توفير المنافع لها، فإنه يتم تأجيل الزيادة في الأقساط المستحقة على الأقساط المقدرة والاعتراف بها كدخل وفقاً للإنخفاض في خطر التأمين المتبقي من العقد الملزم والأقساط الملزمة وذلك تماشياً مع إنخفاض حجم الفوائد المتوقع دفعها في المستقبل.

يتم إحتساب الإلتزامات في نهاية فترة التقرير بإستخدام إفتراضات تمت في بداية العقد.

يتم تسجيل المطالبات والفوائد المستحقة لحاملي العقود كمصاريف عند تكبدها.

٣-١٨-٥ عقود إعادة التأمين

يتم تصنيف العقود المبرمة مع شركات إعادة التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من عقود التأمين المصدرة من قبل المجموعة والمتفقة مع متطلبات التصنيف عقود التأمين كعقود إعادة تأمين. بالنسبة للعقود التي لا تتوافق مع متطلبات ذلك التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر عقود التأمين والتي تبرمها المجموعة مع أطراف تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. يتم إعتبار المنافع الناتجة عن دخول المجموعة في عقود إعادة تأمين مبرمة كموجودات إعادة تأمين.

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين بشكل دوري. في حال وجود مؤشر على خسائر إنخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لها إلى القيمة القابلة للتحصيل ويتم إدراج الخسائر الناجمة ضمن بيان الدخل. يتم قياس المبالغ المطلوبة من أو إلى معيدي التأمين بشكل مستمر , بالقيمة المتعلقة بعقود إعادة التأمين وحسب شروط كل عقد من تلك العقود على حدة. تتمثل المبالغ المستحقة لمعيدي التأمين بشكل أساسي في الأقساط المستحقة عن عقود إعادة التأمين ويتم الاعتراف بها عند إستحقاقها.

تقوم المجموعة أيضاً بتقييم مخاطر إعادة التأمين أثناء سير الأعمال العادية لعقود التأمين على الحياة وغيرها عندما ينطبق ذلك. يتم تثبيت الأقساط والمطالبات عن إعادة التأمين المفترضة كإيرادات أو مصاريف بنفس الطريقة عند إعتبار إعادة التأمين كأعمال مباشرة مع الأخذ في الإعتبار تصنيف منتج أعمال إعادة التأمين. إن التزامات إعادة التأمين تمثل الأرصدة المستحقة لشركات إعادة التأمين. يتم تقدير المبالغ المستحقة الدفع بطريقة تتماثل مع عقود إعادة التأمين المرتبطة بها.

يتم إستبعاد موجودات وإلتزامات إعادة التأمين عند إلغاء أو إنتهاء مدة سريان الحقوق التعاقدية أو عند تحويل العقد إلى طرف أخر.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٨ عقود التأمين (يتبع)

٣-١٨-٦ مطلوبات عقود التأمين

(أ) إحتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة

كما في نهاية فترة التقرير، يتم تكوين مخصص من صافي الأقساط المحتفظ بها من أعمال التأمين العامة، التأمين الصحي والتأمين على الحياة لتغطية أجزاء الأخطار السارية. تُحتسب الاحتياطيات على أساس نسبة الزمن مع الاحتفاظ بالحد الأدنى لمتلطبات الاحتياطي وفق ما هو مطلوب من قبل القوانين المتعلقة بشركات التأمين. يُقدر قسط التأمين غير المستحق لفئات أعمال التأمين على الحياة والأفراد من قبل اكتواري المجموعة عند احتساب مطلوبات عقود التأمين لفئات أعمال التأمين.

(ب) إحتياطي إضافي

يتألف الاحتياطي الإضافي من المخصصات المكونة لـ:

- للزيادة التقديرية للمطالبات المحتملة عن الأقساط غير المكتسبة (عجز الأقساط)،
- المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما في نهاية فترة التقرير،
- النقص المحتمل في المبالغ المقدرة للمطالبات المبلغ عنها غير المسددة.

تمثل الإحتياطيات أفضل تقديرات من قبل الإدارة للالتزامات المحتملة كما في نهاية فترة التقرير. تُقدر اللالتزامات عن المطالبات المبلغ عنها غير المسددة باستخدام مدخلات التقديرات الخاصة بحالات فردية مبلغ عنها للمجموعة، وتستند تقديرات الإدارة على اتجاهات تسوية المطالبات السابقة للمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. كما في نهاية فترة التقرير، تم إعادة تقييم تقديرات المطالبات عن السنة السابقة للكفاية من قبل خبير اكتواري تابع للمجموعة، ويتم إدخال التغيرات على المخصص.

(ج) أموال التأمين على الحياة

يقوم خبير اكتواري مستقل بإحتساب أموال التأمين على الحياة للمنافع المستقبلية للبوالص كما في نهاية فترة التقرير. تتضمن إفتراضات اكتوارية هامشاً للإنحرافات السلبية ويعتمد ذلك عادة على نوع البوليصة وسنة الإصدار ومدة البوليصة. تعتمد إفتراضات نسبة الوفاة على الخبرة وجداول الوفيات المعدة لأغراض صناعة التأمين. تدرج التعديلات لرصيد أموال التأمين على الحياة ضمن بيان الدخل الموحد.

(د) مطلوبات الوحدات المرتبطة

بالنسبة للوحدات المرتبطة ببوالص أو عقود، تكون المطلوبات مساوية لقيمة الحساب المستحق للبوليصة. قيمة الحساب المستحق للبوليصة يتمثل في عدد الوحدات المرتبطة بتلك البوليصة مضروباً في سعر العرض لتلك الوحدات.

(هـ) مطالبات غير مسددة

يتم إثبات مطلوبات عقود التأمين المتعلقة بالمطالبات غير المسددة عند إبرام العقود وتحميل الأقساط كما بنهاية فترة التقرير. تُعرف هذه الإلتزامات بمخصص المطالبات غير المسددة، وتستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات التي تمت ولم تسدد في نهاية فترة التقرير، وذلك بعد خصم المبالغ المتوقع إستردادها. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بموثوقية عالية بتاريخ بيان المركز المالي. لا يتم خصم قيمة الإلتزام لمقابلة القيمة المالية للزمن. لا يتم إثبات أي مخصص لإحتياطيات تسويات أو كوارث. يتم إلغاء الاعتراف بالإلتزام عند إنتهائه، بطلانه أو الغاؤة.

٣-١٨-٧ تكاليف الإستحواذ على البوالص

تتفاوت العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة من عقد إلى آخر حيث يتم إثباتها كمصاريف عند حصولها.

تؤجل التكاليف المتكبدة نتيجة الحصول على عقود إستثمارية طويلة الأجل، حيث يتم إطفاءها على مدة أربع سنوات.

٣-١٨-٨ تعويضات الحطام والتنازل

يؤخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة الإدعاءات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-١٨ عقود التأمين (يتبع)

٣-١٨-٩ إختبار كفاية الإلتزام

في نهاية كل فترة تقرير، يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين. عند القيام بهذا الفحص، يتم إستخدام أفضل التقديرات المالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف التعامل وإدارة المطالبات بالإضافة إلى إيرادات الإستثمارات للموجودات التي تقابل هذه المطلوبات. يتم تحميل أي عجز حالاً في بيان الدخل الموحد وذلك بشطب تكاليف الإكتساب المؤجلة أولاً وأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإلتزامات لاحقاً.

٣-١٨-١٠ الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين.

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٩ الضرائب

حيث يكون ملائماً، يتم أخذ مخصص للضرائب الجارية والمؤجلة الناتجة عن نتائج الأنشطة التشغيلية للفروع الخارجية العاملة في بلدان خاضعة لقانون ضريبي.

٣-٢٠ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية

بالإضافة إلى الخدمات المصرفية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم أدوات مصرفية غير خاضعة للفائدة لعملائه تم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة.

إن جميع الأدوات المصرفية الإسلامية يتم المحاسبة عنها وفقاً للسياسات المحاسبية المبينة أدناه:

(أ) التعريفات

فيما يلي مصطلحات يتم استخدامها في التمويل الإسلامي:

المرابحة

هي اتفاقية تقوم المجموعة من خلالها ببيع بضاعة أو موجودات للعملاء، والتي قد قامت المجموعة بشرائها أو بالإستحواذ عليها بناءً على تعهد من العميل بأن يقوم بشرائها لاحقاً وفقاً لبنود وشروط محددة. سعر البيع يتكون من تكلفة البضاعة وهامش الربح المتفق عليه.

إجارة

هي اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة التي تقوم بدور المؤجر بشراء أو انشاء موجودات معينة لغرض تأجيرها للعميل (المستأجر) بناءً على تعهده بتأجير الموجودات بمبلغ وفترة متفق عليهما والتي تنتهي بإنتقال ملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر.

مشاركة

اتفاقية بين المجموعة والعميل للمشاركة في بعض المشاريع الاستثمارية أو ملكية بعض العقارات وقد تنتهي بتملك العميل لكامل العقار. ويتم تقسيم حصص الأرباح والخسائر وفقاً للشروط المنصوص عليها في الاتفاقية.

المضاربة

اتفاقية بين المجموعة والعميل حيث تقدم المجموعة مبالغ محددة يقوم العميل بإستثمارها بمشاريع أو نشاطات محددة مقابل حصة محددة من الأرباح. في حالة الإهمال أو عدم قدرة العميل على السداد أو إخلاله لأي من شروط المضاربة يتحمل العميل كامل الخسارة.

الوكالة

اتفاقية تقوم بموجبها المجموعة بتزويد الوكيل بمبلغ معين من المال لكي يقوم الوكيل باستثماره بشروط محددة مقابل أتعاب متفق عليها (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من المال المستثمر). يتعهد الوكيل بإرجاع المبلغ المُستثمَر في حال عدم قدرته على السداد أو إهماله أو إخلاله لأي من شروط الوكالة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣-٢٠ التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية (يتبع)

(ب) السياسات المحاسبية

يتم قياس أدوات التمويل الإسلامي والأدوات الإستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة الربح الفعلي، بعد طرح كافة المبالغ المعدومة، ومخصص الديون المشكوك في تحصيلها والأرباح غير المحققة.

نسبة الربح الفعلي هي المعدّل الفعلي لخصم قيمة المبالغ النقدية المتوقع استلامها في المستقبل عبر المدة المتوقعة للأداة المالية أو عبر فترة أقصر، إن كان مناسباً.

يتم تكوين مخصص الانخفاض في قيمة التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية حينما يكون تحصيلها أمراً مشكوك فيه مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية (المبينة في الإيضاح رقم ٣-١٤-١). يتم شطب التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية فقط عند استنفاذ كافة سبل التسديد المتاحة.

(ج) سياسة الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من التمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية في بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الربح الفعلي.

ويتضمن احتساب الربح الفعلي كافة الرسوم المدفوعة أو المقبوضة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو العلاوات والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدّل الربح الفعلي. تعتبر تكاليف المعاملة تكاليف إضافية مرتبطة مباشرة بالاستحواذ او الإصدار أو استبعاد الأصل المالي.

المرابحة

يتم احتساب إيراد المرابحة على أساس معدّل الربح الفعلي على مدى فترة العقد وعلى أساس المبلغ غير المسدد.

إجارة

يتم الاعتراف بالإيراد على أساس معدّل الربح الفعلي على مدى فترة الإيجار.

مشاركة

يتم محاسبة الإيراد على أساس التناقص في الرصيد عبر الفترات الزمنية والتي تعكس العائد الفعلي للأصل.

مضاربة

يتم الاعتراف بإيرادات أو خسائر تمويل المضاربة على أساس الاستحقاق إذا كان بالإمكان قياسها بطريقة موثوقة. وبخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالإيرادات بناءً على توزيعات المضارب بينما يتم قيد الخسائر وقيدها على الدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المقدر من الوكالة على أساس الاستحقاق موزعاً على المدة الفعلية، ويتم تعديله بالدخل الحقيقي عند الاستلام. أما بالنسبة للخسائر فيتم محاسبتها عند وقت الإعلان عنها من قبل الوكيل.

(د) ودائع العملاء الإسلامية والتوزيع على المودعين

يتم قياس ودائع العملاء الإسلامية بدايةً بالقيمة العادلة والتي عادةً ما تمثل صافي المبلغ المقبوض بعد خصم تكاليف المعاملة المباشرة المتكبدة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الربح الفعلي.

يتم احتساب توزيعات (الأدوات الإسلامية) على المودعين وفقاً لإجراءات المجموعة القياسية ويتم الموافقة عليها من قبل مجلس الشريعة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام، وتقديرات وافتراضات للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات لعدم وجود مصادر أخرى مؤكدة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة تقييم هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة فقط. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة تقييم التقديرات تؤثر في الفترة الحالية والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في الفترات الحالية والمستقبلية.

فيما يلي الأمور المهمة التي استخدمت فيها الإدارة التقديرات، أو الافتراضات أو الأحكام:

٤-١ إنخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

يتطرق الإيضاح رقم ٣ لسياسة المجموعة المحاسبية للمخصصات والتي تتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة منخفضة القيمة. يتم احتساب إنخفاض القيمة على أساس خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة أو بتطبيق نسبة معينة للقروض غير المصنفة على أساس حركة السوق أو مؤشرات عدم السداد التاريخية. أما بالنسبة للقروض والسُلف للأفراد فيتم إحتساب إنخفاض القيمة بناءً على معادلات والتي تعتمد على الأقساط والدفعات التي تجاوزت موعد إستحقاقها.

يتم تكوين مخصص القروض وخسائر السُلف بقيدها في بيان الدخل الموحد على شكل مخصص. إن الزيادة والنقصان في المخصص والناتجة عن التغيرات في تقييم القروض والسلف المتعثرة يتم إظهارها ضمن مخصص خسارة القروض والسلف المتعثرة والتي تؤثر طبقا لذلك على بيان الدخل الموحد.

قروض وسلف مُقيمة فردياً

يتم تحديد خسائر انخفاض قيمة القروض والسلف المقيمة فردياً من خلال تقييم كل حالة على حدة. هذه الطريقة تنطبق على القروض وسلف الشركات المصنفة والتي تعتبر حسابات فردية جوهرية أو غير خاضعة لطريقة التقييم الجماعي للقروض والسلف.

تؤخذ العوامل التالية أدناه بعين الاعتبار عند تحديد الخسارة من انخفاض قيمة الحسابات المقيمة فردياً:

- مجموع إقتراضات العميل.
- تصنيف مخاطرة للعميل– أي قدرة العميل على تنفيذ تجارة مربحة وتحصيل نقد كاف لسداد المبلغ المقترض.
- قيمة الرهن واحتمالية تحويل الملكية.
- تكلفة استرداد الدين.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة دورية ومنتظمة لمخصصات انخفاض القيمة للتسهيلات الفردية.

يستمر تصنيف القروض والسلف كقروض منخفضة القيمة إلا إذا تم إعادة تصنيفها كقروض جارية واعتبر تحصيل الفائدة ومبلغ القرض الأساسي مرجحاً كما هو متفق عليه.

قروض مقيمة جماعياً

تقوم إدارة المجموعة وفقاً للخبرة التاريخية السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة بتقييم حجم القروض والسلف التي من الممكن أن تكون متعثرة والتي لم يتم تحديدها بتاريخ التقرير.

تقيم مخصصات المحافظ بشكل دوري ويتم تعديلها وفقاً لتقديرات الإدارة وإرشادات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

مخصصات القروض المقيمة جماعياً يتم إعدادها بناءً على الخسائر التي تتكبدها محافظ القروض الفردية ذات الصفات المشتركة وحيث يكون القرض بحد ذاته ذو قيمة غير جوهرية.

يتم احتساب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها رصد نسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. ويتم إعدام كافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً أو رصد مخصص لها بالكامل صافي من الضمانات.

٤-٢ الممتلكات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على مدة الأعمار الانتاجية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الاستخدام المتوقع والتقادم والتي تعتمد على العوامل التشغيلية. لم تقم الإدارة بإحتساب أية قيمة متبقية للأصل على اعتبار أنها غير جوهرية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

٤-٣ القيم العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المسجلة في بيان المركز المالي الموحد وغير المدرجة في الأسواق المالية النشطة باستخدام تقنيات مختلفة للتقييم والتي تتضمن إستخدام نماذج حسابية. ويتم استنباط مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق الملحوظة، إن أمكن، ولكن عند عدم توافر بيانات السوق الملحوظة، يجب القيام بافتراضات لتقدير القيم العادلة. وتتضمن هذه الافتراضات إعتبارات السيولة ومدخلات النموذج مثل تقديرات التقلّب لأدوات تحوط غير مؤرخة ونسب الخصم ونسب الدفعات المقدّمة ونسبة العجز للأوراق المدعومة بموجودات. تعتقد الإدارة أن أساليب التقييم المختارة والإفتراضات المستخدمة ملائمة لتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية.

٤-٤ الأدوات المالية المشتقة

بعد الاعتراف المبدئي، يتم الحصول على القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي تظهر بالقيمة العادلة بشكل عام بالرجوع إلى أسعار السوق المالي المدرجة، نماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعير المعترف بها بشكل ملائم. في حال عدم توفر الأسعار المستقلة، يتم تحديد القيم العادلة باستخدام تقنيات التقييم التي يمكن الرجوع اليها عن طريق البيانات المتوفرة في السوق. حيث يتم المقارنة مع أدوات مشابهة لديها بيانات سوقية، تحليلات لتدفقات نقدية مخصومة، نماذج تسعير الخيارات وتقنيات تقييم أخرى شائعة مستخدمة من قبل مشاركين في السوق. إن العوامل الرئيسية والتي تهم الإدارة عند تقديم النموذج هي:

(أ) احتمال حدوث والوقت المتوقع للتدفقات النقدية المستقبلية من الأداة. عادة يتم التحكم بتلك التدفقات النقدية من خلال شروط الأداة، على الرغم من أن تقديرات الإدارة في بعض الظروف تكون مطلوبة وذلك عندما تكون قدرة الأطراف المقابلة على الالتزام بالشروط التعاقدية للأداة مشكوك فيها، و

(ب) نسبة الخصم المناسبة للأداة. يتم تحديد هذه النسبة من قبل الإدارة بناءً على تقديراتها للتوزيع الملائم لنسبة الأداة بأكثر من النسبة الخالية من المخاطر. عند تقدير قيمة الأدوات بالرجوع إلى الأدوات المقارنة، تأخذ الإدارة بعين الإعتبار استحقاق وهيكل وتصنيف الأداة مع تلك المقارن بها. عند تقدير قيمة الأدوات على أساس النموذج باستخدام القيمة العادلة للمحتويات الضمنية، وبالإضافة تقوم الإدارة بالإخذ بعين الاعتبار إجراء التعديلات ليتم الأخذ بالحسبان عدد من العوامل مثل الفرق بين سعر البيع وسعر الشراء، الملف الائتماني، تكلفة الخدمات للمحافظ ودرجة عدم التأكد للنماذج.

٤-٥ الإستثمارات العقارية

تقيم المجموعة إستثماراتها العقارية بالقيمة العادلة على أساس تقديرات السوق المُعدة من قبل إستشاري عقارات مستقلين. تستند هذه التقديرات على إفتراضات تعتمد بالأساس على ظروف السوق الحالية في تاريخ كل تقرير. ولذلك، فإن القيمة العادلة تتأثر بأي تأثر يطرأ على ظروف السوق في المستقبل.

٤-٦ المطلوبات النهائية الناتجة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين

يُعتبر تقدير المطلوبات النهائية الناشئة عن المطالبات المقدمة في إطار عقود التأمين واحدة من أهم التقديرات المحاسبية للمجموعة. هناك مصادر لعدم التأكد والتي تحتاج إلى أن تؤخذ بعين الإعتبار عند تقدير المطلوبات التي ستدفعها المجموعة لمثل هذه المطالبات. يجب إجراء التقديرات في نهاية الفترة المحاسبية لكلا من التكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المُدرجة والتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المتكبدة غير المدرجة. يتم تقدير المطلوبات غير المسددة المبلغ عنها بإستخدام مدخلات التقديرات للحالات الفردية المبلغ عنها للمجموعة وتقديرات الإدارة على أساس إتجاهات تسويات المطالبات الماضية للمطالبات المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها. في نهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تقييم تقديرات مطالبات السنة السابقة للتأكد من كفايتها ويتم إجراء التغييرات على المُخصص.

٤-٧ تصنيف وقياس الموجودات المالية

يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نموذج عمل الإدارة لإدارة الموجودات المالية وعلى خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية المقيمة. إن الإدارة راضية بأن إستثمارات المجموعة في الأوراق المالية قد تم تصنيفها وقياسها بشكل مناسب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

٤-٨ إجراءات تقييم وقياس القيمة العادلة

تُصنف بعض من موجودات ومطلوبات المجموعة بالقيمة العادلة لأغراض التقارير المالية. ولتقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات تستخدم المجموعة البيانات المستمدة من السوق إلى المدى المتاح. وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى ١، تعين الإدارة مقيمون مؤهلون مستقلون لإجراء عملية التقييم. يعمل البنك بشكل وثيق الصلة مع المقيمين المؤهلين الخارجيين بغية إنشاء تقنيات تقييم مناسبة والمدخلات التي تلائم كل نمط من أنماط تقنيات التقييم.

٥- نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

(أ) يمثل التالي تحليل نقد وأرصدة المجموعة لدى المصارف المركزية كما في ٣١ ديسمبر:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
النقد في الصندوق	١,٠٧٧,٩٢٧	٨٦١,٠٦٦
أرصدة لدى المصارف المركزية:		
حسابات جارية وأرصدة أخرى	٥,٣٨١,٣٧١	٣,٥٧٦,١٠١
ودائع إلزامية	٥,٧٩٩,٩٦٠	٤,٥٧٥,٠٥١
شهادات إيداع	٢,٩٠٠,٠٠٠	١,٨١٨,٠٠٠
	١٥,١٥٩,٢٥٨	١٠,٨٣٠,٢١٨

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للنقد والأرصدة لدى المصارف المركزية:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٩,٤٣٧,٦٢٨	٧,٧٨٣,٣٨٤
أرصدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٥,٧٢١,٦٣٠	٣,٠٤٦,٨٣٤
	١٥,١٥٩,٢٥٨	١٠,٨٣٠,٢١٨

(ج) يتطلب من المجموعة الإحتفاظ بودائع إلزامية لدى مصارف مركزية مختلفة وذلك كحسابات تحت الطلب، ودائع لأجل وودائع أخرى حسب المتطلبات الإلزامية. لا يجوز استخدام الودائع الإلزامية لأغراض نشاطات المجموعة اليومية. لا تخضع أرصدة النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى لمعدل فائدة، بينما تحمل شهادات الإيداع نسبة فائدة بمعدل ٠/٤٠% (٢٠١٣: ٠/٤٨%) سنوياً.

٦- ودائع وأرصدة لدى المصارف

(أ) يمثل التالي تحليل ودائع وأرصدة المجموعة لدى المصارف:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
تحت الطلب	١,١٨٢,٤٨٦	٢,٧٢٤,٤٤٧
مربوطة ليوم	٣٠٧,٢٩٢	٣٧٠,٦٣٣
ودائع لأجل	١٢,٧٤٥,٩٢٢	٩,٩٤٨,٩٢٧
	١٤,٢٣٥,٧٠٠	١٣,٠٤٤,٠٠٧
يطرح: مخصص انخفاض القيمة	(٢٤,٤٤٤)	(٩٧,١٦٦)
	١٤,٢١١,٢٥٦	١٢,٩٤٦,٨٤١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٦- ودائع وأرصدة لدى المصارف (يتبع)

(ب) يمثل الوارد أعلاه ودائع وأرصدة مطلوبة من:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
مصارف داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٠٣٠,٣٤١	١,٠٢٦,٢١٠
مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١٣,٢٠٥,٣٥٩	١٢,٠١٧,٧٩٧
	١٤,٢٣٥,٧٠٠	١٣,٠٤٤,٠٠٧
يطرح: مخصص انخفاض القيمة	(٢٤,٤٤٤)	(٩٧,١٦٦)
	١٤,٢١١,٢٥٦	١٢,٩٤٦,٨٤١

(ج) الحركة على مخصص انخفاض القيمة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١ يناير	٩٧,١٦٦	٨٧,٢٧٦
المحمل خلال السنة (إيضاح ٣٢)	٥,٦٥٥	٧,٧٠٠
فوائد معلقة	٥٧٤	٢,١٩٠
مبالغ مستردة خلال السنة (إيضاح ٣٢)	(٤٥,٤٩٢)	-
حذوفات خلال السنة	(٣٣,٤٥٩)	-
كما في ٣١ ديسمبر	٢٤,٤٤٤	٩٧,١٦٦

٧- الموجودات المالية الأخرى

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة		
(١) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر		
سندات دين		
سندات شركات وأوراق خزينة	١,٦٢٥,١٦٧	١,١٧٤,٢٨٨
صكوك	٤٦,١٦٤	٣٣,١٢٦
	١,٦٧١,٣٣١	١,٢٠٧,٤١٤
أوراق ملكية		
مُدرجة	٧,٤٧٨	١٦,٢٨٩
غير مُدرجة	٥٥١	٥٦٧
	٨,٠٢٩	١٦,٨٥٦
صناديق استثمار وصناديق استثمارية أخرى (إيضاح ٧ (ح))	٧٤٠,١٨٩	٦٢٢,٥٥٦
	٢,٤١٩,٥٤٩	١,٨٤٦,٨٢٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٧- الموجودات المالية الأخرى (يتبع)

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر (يتبع)

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
(٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر		
أوراق ملكية		
مُدرجة	٥١١,٤٧٥	٣٧٤,٤٨٢
غير مُدرجة	٢٤١,٢٣٨	٣٤٢,١٢٥
	٧٥٢,٧١٣	٧١٦,٦٠٧
صناديق استثمار وصناديق استثمارية (إيضاح ٧ (ز))	٣٧,٠٧٢	٢٥,٨٧٧
	٧٨٩,٧٨٥	٧٤٢,٤٨٤
مجموع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة (أ)	٣,٢٠٩,٣٣٤	٢,٥٨٩,٣١٠
(٣) موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة		
سندات دين		
سندات	٦,٨٤٣,٣١٩	٥,٠٤٢,٤٢٩
صكوك	٨٨٢,٢٣١	٤٣٧,١١١
يطرح: مخصص انخفاض القيمة	(١٤٥,٨٥٠)	(٩٤,٤٠٠)
مجموع الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة (ب)	٧,٥٧٩,٧٠٠	٥,٣٨٥,١٤٠
مجموع الموجودات المالية الأخرى [(أ) + (ب)]	١٠,٧٨٩,٠٣٤	٧,٩٧٤,٤٥٠

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للموجودات المالية الأخرى:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٨٣٥,٧٨٤	٢,٩٤٦,٦١٠
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٧,٩٥٣,٢٥٠	٥,٠٢٧,٨٤٠
	١٠,٧٨٩,٠٣٤	٧,٩٧٤,٤٥٠

(ج) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى من خلال القطاع الإقتصادي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
القطاع الحكومي والعام	٤,٢٨٧,٥٤٦	٣,٧٦١,٤٣٩
قطاع التجارة والأعمال	٣٨٤,٠٣٠	٣٠٠,٥٠٩
المؤسسات المالية	٥,٦٥٠,٦٤٠	٣,٧٣٢,٦٩٨
أخرى	٤٦٦,٨١٨	١٧٩,٨٠٤
	١٠,٧٨٩,٠٣٤	٧,٩٧٤,٤٥٠

(د) كانت الحركة على مخصص انخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
في ١ يناير	٩٤,٤٠٠	٩٤,٤٠٠
مخصص انخفاض القيمة للسنة (إيضاح ٣٢)	٥١,٤٥٠	-
في ٣١ ديسمبر	١٤٥,٨٥٠	٩٤,٤٠٠

(هـ) بلغت القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة ٧/٦٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٥/٢٥ مليار درهم) (إيضاح ٤٣).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٧- الموجودات المالية الأخرى (يتبع)

(و) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة أعلاه سندات دين بقيمة إجمالية ٤٠٨ مليون درهم (قيمة عادلة تبلغ ٤٣٣ مليون درهم) [٢٠١٣: ٩٢٠ مليون درهم (قيمة عادلة تبلغ ٩٠١ مليون درهم)] تم رهنها بموجب اتفاقية إعادة الشراء (إيضاح ١٥).

(ز) تتضمن الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر استمثار بقيمة ٣٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٦ مليون درهم) في صندوق مكاسب للتمويل، الذي تديره المجموعة وليس له تاريخ استحقاق ثابت أو فائدة، وتستند القيمة العادلة للتمويل على الأسعار المدرجة بالسوق.

(ح) تتضمن الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مبلغ ٣٢٢ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٧٤ مليون درهم) تمثل الإستثمار في صندوق مكاسب وصندوق المشرق الإسلامي للدخل وصندوق مشرق عرب تيجرز. تُدار هذه الصناديق من قبل المجموعة وليس لها تاريخ استحقاق ثابت أو فائدة. تستند القيمة العادلة لهذه الإستثمارات على أسعار السوق المدرجة.

(ط) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، لا توجد تركيزات جوهرية على مخاطر الإئتمان لسندات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة. تُمثل القيمة الدفترية الموضحة أعلاه الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الإئتمان لتلك الموجودات.

(ي) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر بقيمة ٣٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٥ مليون درهم) ضمن إيرادات استثمارات في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٢٩).

(ك) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة التغييرات في القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ربح بقيمة ٣٣ مليون درهم (٢٠١٣: ربح بقيمة ٢٥ مليون درهم) وتم الاعتراف بها كإيرادات استثمارات في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٢٩).

(ل) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت قيمة التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر أرباح قيمتها ٦ مليون درهم (٢٠١٣: أرباح قيمتها ٦٤مليون درهم) وتم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل الموحد.

٨- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل قروض وسلف المجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
قروض	٤٧,٤٨٣,١٨٤	٤٠,١٦٥,٢٣٥
تسهيلات جارية	٤,٧٦٤,١٤٨	٤,٦٩٧,٦٢٩
بطاقات ائتمان	٢,٨٢٧,٦٣٥	٢,٢٠٤,٩٦٧
قروض أخرى	٣٠٨,٢٤٠	٢٧٠,٢٢٩
	٥٥,٣٨٣,٢٠٧	٤٧,٣٣٨,٠٦٠
يطرح : مخصص الانخفاض فى القيمة	(٣,١٣٦,٥٩٣)	(٣,٠٥٧,٧٢١)
	٥٢,٢٤٦,٦١٤	٤٤,٢٨٠,٣٣٩

(ب) فيما يلي تحليل قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة من خلال القطاع الإقتصادي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
التصنيع	٤,١٦١,١٤٤	٤,٥٢٩,٧٣٠
الانشاءات	٣,١٢٢,١٢٤	٢,٨٤٦,٤٩٦
التجارة	١٣,٦٥٩,١٦٤	٩,٤٥٧,٤٧٠
النقل والإتصالات	٢,٩٩٩,٤٨٩	٢,٣٥٠,٠٧٦
الخدمات	٦,٣٩٦,٧٤٦	٥,٩٩١,١٦٦
المؤسسات المالية	١,٥٢١,٣٨١	١,٩٩٣,٩٣٦
أفراد	١٥,٤٦٢,٨٨٤	١٣,٧٣٦,٠٥٨
الحكومة ومشاريع ذات صلة	٧,٩٤٨,٩٣١	٦,٣١٠,٢٨٩
أخرى	١١١,٣٤٤	١٢٢,٨٣٩
	٥٥,٣٨٣,٢٠٧	٤٧,٣٣٨,٠٦٠
يطرح : مخصص الانخفاض فى القيمة	(٣,١٣٦,٥٩٣)	(٣,٠٥٧,٧٢١)
	٥٢,٢٤٦,٦١٤	٤٤,٢٨٠,٣٣٩

٨- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة (يتبع)

(ج) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم رهن ١/١٢ مليار مليار درهم (٢٠١٣: ١/١٩ مليار درهم) من الأرصدة أعلاه مقابل إتفاقية إعادة شراء (إيضاح ١٥).

(د) في حالات محددة، تستمر المجموعة بتسجيل القروض المشكوك في تحصيلها والحسابات المتأخرة في سجلاتها حتى بعد أن يتم أخذ مخصص بالكامل لهذه القروض. ويتم احتساب الفوائد على معظم هذه الحسابات لأغراض القضايا في المحاكم فقط ولا يتم أخذها إلى بيان الدخل الموحد. بلغت قيمة القروض والسلف التي لم تؤخذ فوائدها الى بيان الدخل الموحد، بما في ذلك الحسابات والقروض المأخوذ لها مخصص بالكامل، مبلغ ٢/٦٤ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣/١٢ مليار درهم) (إيضاح ٤٣).

(هـ) إن الحركات على مخصص الإنخفاض في القيمة للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة والفوائد المعلقة خلال السنة، كانت كما يلي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١يناير	٣,٠٥٧,٧٢١	٢,٢٧١,٩١٥
مخصص انخفاض القيمة للسنة (إيضاح ٣٢)	٨٤٢,٦٣٥	٦٦٩,٩٢٥
فوائد معلقة	٩٢,٢٢٣	١٧١,٠٣٤
استردادات خلال السنة (إيضاح ٣٢)	(٦٣,٤٩١)	(٣٢,٥٨٠)
حذوفات خلال السنة	(٧٩٢,٤٩٥)	(٢٢,٥٧٣)
كما في ٣١ ديسمبر	٣,١٣٦,٥٩٣	٣,٠٥٧,٧٢١

(و) عند تحديد قابلية إسترداد القروض والسلف، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغيير في جودة إئتمان القروض والسُلف المقاسة بالتكلفة المطفأة من تاريخ منح القروض حتى نهاية الفترة المحاسبية. إن التركيز على مخاطر الإئتمان محدود لأن قاعدة العملاء كبيرة وليست ذات صلة.

٩- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل لتمويلات المجموعة الإسلامية ومنتجاتها الاستثمارية المقاسة بالتكلفة المطفأة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
تمويل		
مرابحة	٣,٥٩٩,٧٩٩	٤,٢٠٠,٩١٠
إجارة	١,٤٣٢,٤٣٠	١,٣٦٤,٢٦٦
	٥,٠٣٢,٢٢٩	٥,٥٦٥,١٧٦
استثمار		
مشاركة	-	٢٢٨,٣٣١
مضاربة	٢١٧,١٠٠	٢١,٤٧٢
وكالة	٨٣١,٥٣٩	٦٢٧,١٩٣
	١,٠٤٨,٦٣٩	٨٧٦,٩٩٦
المجموع	٦,٠٨٠,٨٦٨	٦,٤٤٢,١٧٢
يطرح : إيرادات غير مستحقة	(٢٣٣,٧٦٠)	(٢٥٢,١٨٤)
مخصص الانخفاض في القيمة	(٤٨,٠١٤)	(٣٩,١٩٢)
	٥,٧٩٩,٠٩٤	٦,١٥٠,٧٩٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٩- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة (يتبع)

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل والأدوات الاستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة من خلال القطاع الإقتصادي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الصناعة	٦٤٤,٦٧٢	٦٩٥,٨٥٣
الإنشاءات	٤٧٠,٥٧٧	٢٧٢,٣٢٦
التجارة	١,٦٦٣,٨٧٩	١,٢٦١,٣١٧
النقل والإتصالات	١٠٤,٦٣٢	١,٤٤٤
الخدمات	١,٣٢٢,٠٧٨	١,٥٠٧,٧٧٣
المؤسسات المالية	١٣,٣٠٨	٣٨٣,٣١١
الأفراد	١,٢٩٥,٤٢٠	١,٢٨٢,٨٠٩
الحكومة ومشاريع ذات صلة	٥٦٦,٣٠٢	١,٠٣٧,٣٣٩
المجموع	٦,٠٨٠,٨٦٨	٦,٤٤٢,١٧٢
يطرح : إيرادات غير مستحقة	(٢٣٣,٧٦٠)	(٢٥٢,١٨٤)
مخصص الانخفاض في القيمة	(٤٨,٠١٤)	(٣٩,١٩٢)
	٥,٧٩٩,٠٩٤	٦,١٥٠,٧٩٦

(ج) تبلغ قيمة التمويل والأدوات الإستثمارية الإسلامية التي لم تؤخذ بشأنها أرباح في بيان الدخل الموحد، بما في ذلك الحسابات المكون لها مُخصص بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ قيمة قدرها ٨٣ مليون درهم (٢٠١٣: ٨٦ مليون درهم) (إيضاح ٤٣).

(د) *الحركة على مخصص الإنخفاض في القيمة:*

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١ يناير	٣٩,١٩٢	٦٣,٤٣٨
مخصص انخفاض القيمة/(عكس انخفاض القيمة) خلال السنة،صافي (إيضاح ٣٢)	٧,١٨٨	(١٠,٢٥٠)
ربح معلق / (عكس ربح معلق)، صافي	١,٦٣٤	(٤,٢٦٨)
استردادات خلال السنة (إيضاح ٣٢)	-	(٥٦٩)
حذوفات خلال السنة	-	(٩,١٥٩)
كما في ٣١ ديسمبر	٤٨,٠١٤	٣٩,١٩٢

هـ) عند تحديد قابلية إسترداد التمويل وأدوات إستثمار إسلامية، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغيير في جودة إئتمان التمويل الإسلامي وأدوات إستثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة من تاريخ منحها في البداية حتى نهاية الفترة المحاسبية. إن التركيز على مخاطر الإئتمان محدود نظراً لأن قاعدة العملاء كبيرة وليست ذات صلة.

١٠- موجودات أخرى

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
فوائد مدينة	١٣٧,٨٢٧	٩٧,٥٨١
ممتلكات مستحوذ عليها مقابل تسوية ديون العملاء *	٢٣٠,٣٦٦	٢٣٠,٤٩١
مصاريف مدفوعة مقدماً	٧٩,٩٤٠	٧٤,٠٤٩
قبولات عملاء **	٢,٤١٧,٥٢٥	٣,٠٦٥,٠٩٣
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٤١)	١,٠٧٣,٤٣٧	٨٤٩,٠٩٨
ذمم تأمين مدينة	١,٢٦٩,٥٤٦	١,١٧٥,٣٩٣
ذمم بطاقات ائتمانية – مدينة	٦٣,١٥٤	٦٢,٧٤٤
ضرائب مدفوعة مقدماً	٨٠,٠٧٥	٤١,٢٨٦
أخرى	٦٦٠,١٢٧	٢٧٥,٧٠١
	٦,٠١١,٩٩٧	٥,٨٧١,٤٣٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

١٠- موجودات أخرى (يتبع)

* كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣، تتضمن الممتلكات المستحوذ عليها مقابل تسوية ديون العملاء ممتلكات بقيمة ٢٢٦ مليون درهم مسجلة باسم الرئيس التنفيذي للمجموعة بصفة أمانة ولمصلحة المجموعة.

** تُسجل القبولات كمطلوبات مالية (إيضاح ١٩) في بيان المركز المالي الموحد عندما يكون لها حق تعاقدي للتعويض من العميل كأصل مالي.

١١- الشهرة

استحوذت شركة عمان للتأمين ش.م.ع.، شركة تابعة للبنك، في ١٣ أغسطس ٢٠١٢، على نسبة ٥١% من الأسهم في دبي جروب سيجورتا أيه. إس.، وهي شركة منشأة ومسجلة في إسطنبول، تركيا. إن نشاط هذه الشركة هو إصدار عقود تأمين طويلة وقصيرة الأجل التي تتعلق بالتأمين العام. استحوذت المجموعة على دبي جروب سيجورتا أيه. إس. بهدف تحسين انتشارها الجغرافي بشكل عام.

تبلغ النسبة الفعلية لحصة ملكية المجموعة في هذه الشركة التابعة ٣٢/٤٦%.

١٢- الإستثمارات العقارية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بالقيمة العادلة		
كما في ١ يناير	٤٧٢,٩٥٩	٣٦٤,٢٤٥
مشتريات خلال السنة	٦,٤١٥	٤,١٢١
التغيير في القيمة العادلة خلال السنة (إيضاح ٣٠)	٨٢,٤٠٦	١٠٤,٥٩٣
استبعادات خلال السنة	(٧١,٤٦٣)	-
كما في ٣١ ديسمبر	٤٩٠,٣١٧	٤٧٢,٩٥٩

يُحتفظ بكافة الاستثمارات العقارية للمجموعة كتملك حر، وتقع جميعها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للشركات التابعة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، على أساس التقييمات التي أجراها مُقيمون مستقلون مؤهلون ليس لهم صلة بالمجموعة ومن أصحاب الكفاءات اللازمة ولهم دراية بالأوضاع السوقية الراهنة لتقييم العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يطرأ على تقنيات التقييم أي تغيير خلال السنة.

فيما يلي تسلسل القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	المستوى ١	**المستوى ٢**	**المستوى ٣**	**المجموع**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**
الاستثمارات العقارية	-	٤٩٠,٣١٧	-	٤٩٠,٣١٧

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات العقارية	-	٤٧٢,٩٥٩	-	٤٧٢,٩٥٩

١٣- الممتلكات والمعدات

	ممتلكات للإستخدام الخاص	أثاث وتركيبات ومعدات وسيارات	تحسينات على ممتلكات التملك الحر وأخرى	أعمال رأسمالية تحت الإنشاء	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة					
كما في ١ يناير ٢٠١٣	١,٠٥٤,٨٥٤	٤١٧,٩٧٣	٤٣٢,٠٧١	٢,٥٣٤	١,٩٠٧,٤٣٢
إضافات	-	٥٠,٦١٢	٦٩,٩٣٩	١٧,٠٥٨	١٣٧,٦٠٩
إستبعادات/حذوفات	(٩٦١)	(٤٣,٩٤٦)	(٥١,٢٠٠)	-	(٩٦,١٠٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١,٠٥٣,٨٩٣	٤٢٤,٦٣٩	٤٥٠,٨١٠	١٩,٥٩٢	١,٩٤٨,٩٣٤
إضافات	٣٠,٢٠٤	٧٣,٥٧٣	٦٩,٣١٢	١٨,١٩٧	١٩١,٢٨٦
تحويل في / (إلى)	-	(٢٠٥)	٢٠٥	-	-
إستبعادات/ حذوفات	(٣٥,٣٥٤)	(١٧,٣٦٢)	(٨٠,٢٤٣)	-	(١٣٢,٩٥٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١,٠٤٨,٧٤٣	٤٨٠,٦٤٥	٤٤٠,٠٨٤	٣٧,٧٨٩	٢,٠٠٧,٢٦١
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة					
كما في ١ يناير ٢٠١٣	٣١٣,٦٧٣	٢٤٨,٣٩٣	١٨٨,٣٢٦	-	٧٥٠,٣٩٢
محمل للسنة (إيضاح ٣١)	١٩,٧٩٥	٥٧,٠٢٥	٦٦,٦٢٠	-	١٤٣,٤٤٠
استبعادات/حذوفات	(١٧٦)	(٢٩,٨١٥)	(٤٥,٥٦٤)	-	(٧٥,٥٥٥)
إنخفاض قيمة الممتلكات والمعدات (إيضاح ٣٢)	٢٩,٣٧٠	-	-	-	٢٩,٣٧٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٦٢,٦٦٢	٢٧٥,٦٠٣	٢٠٩,٣٨٢	-	٨٤٧,٦٤٧
محمل للسنة (إيضاح ٣١)	١٩,٠٩٢	٥٨,٦١٥	٦٩,٤٧٨	-	١٤٧,١٨٥
تحويل في / (إلى)	-	(٢٩)	٢٩	-	-
إستبعادات/ حذوفات	(٣,٣١٣)	(١٢,١١٣)	(٧٨,٢٦٥)	-	(٩٣,٦٩١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٧٨,٤٤١	٣٢٢,٠٧٦	٢٠٠,٦٢٤	-	٩٠١,١٤١
القيمة الدفترية					
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٦٧٠,٣٠٢	١٥٨,٥٦٩	٢٣٩,٤٦٠	٣٧,٧٨٩	١,١٠٦,١٢٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦٩١,٢٣١	١٤٩,٠٣٦	٢٤١,٤٢٨	١٩,٥٩٢	١,١٠١,٢٨٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

١٤- ودائع وأرصدة للمصارف

(أ) فيما يلي تحليل للودائع والأرصدة للمصارف:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع لأجل	٥,٤٣٩,٥٣٠	٢,٨١٩,٧٣٥
تحت الطلب	١,٣٥٦,٦١٣	١,١٠٢,٧٩٢
مربوطة ليوم	١,٤٢٨,٣٩٠	١,١٥٨,٥٢٢
	٨,٢٢٤,٥٣٣	٥,٠٨١,٠٤٩

(ب) تمثل الودائع والأرصدة أعلاه اقتراضات من:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
مصارف داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٤٦٣,٣٤٤	٤٣٧,٠١٣
مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٥,٧٦١,١٨٩	٤,٦٤٤,٠٣٦
	٨,٢٢٤,٥٣٣	٥,٠٨١,٠٤٩

١٥- إتفاقيات إعادة شراء مع المصارف

إعادة التسعير	تاريخ الاستحقاق	نسبة الفائدة	٢٠١٤	٢٠١٣
			ألف درهم	ألف درهم
٣ أشهر	يناير ٢٠١٤	١/٠٠% سنوياً	-	٣٨٥,٠٠٥
٣ أشهر	أغسطس ٢٠١٥	٢/٤٨% سنوياً	٦٢٣,٠٣٦	٦٦٠,٠٩١
			٦٢٣,٠٣٦	١,٠٤٥,٠٩٦

تم إيضاح الضمانات المقدمة مقابل الاقتراض باتفاقيات إعادة الشراء في إيضاحي ٧ و ٨ حول البيانات المالية الموحدة.

١٦- ودائع العملاء

(أ) فيما يلي تحليل ودائع العملاء:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية وأخرى	٣٦,٣٨٨,٩٦٥	٢٩,١٧٠,٢٠٣
حسابات توفير	٣,٤٤٠,٨٤٤	٣,١٧٩,٧٣٣
ودائع لأجل	٢٣,٤٧٥,٥٦٨	٢١,٨٠٨,٢١٢
	٦٣,٣٠٥,٣٧٧	٥٤,١٥٨,١٤٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

١٦- ودائع العملاء (يتبع)

(ب) تحليل من قبل القطاع الاقتصادي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
القطاع العام والحكومي	٨,٥٨٤,٥٢٤	٥,١٥٢,٠٩١
قطاع التجارة والأعمال	٣٨,٨٠٨,٨٢٣	٣٥,٠١٠,٠٠٤
الأفراد	١٣,٦٠٨,٣٧٩	١١,٧٠٢,٩٩٣
المؤسسات المالية	٢,٢٦٠,٦١٣	٢,٢٦٧,٥٩٩
أخرى	٤٣,٠٣٨	٢٥,٤٦١
	٦٣,٣٠٥,٣٧٧	٥٤,١٥٨,١٤٨

١٧ - ودائع العملاء الإسلامية

(أ) فيما يلي تحليل ودائع العملاء الإسلامية:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية وأخرى	٢,٤٧٠,٤٣٨	٥٣٩,٦٦١
حسابات توفير	٢١٧,٢١٨	٢١٨,١٠٦
ودائع لأجل	٢,٤٩٥,١١٠	٣,٦٨٧,٧٦٤
	٥,١٨٢,٧٦٦	٤,٤٤٥,٥٣١

(ب) تحليل من قبل القطاع الاقتصادي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
القطاع العام والحكومي	١٨٦,٨١١	٤,٨٢٦
قطاع التجارة والأعمال	٢,٣٥٥,٣١٠	١,٥٦٢,٥١٥
الأفراد	٦٧٤,٥٨٥	٤٨٥,٢٣٨
المؤسسات المالية	١,٩٦٦,٠٦٠	٢,٣٩٢,٩٥٢
	٥,١٨٢,٧٦٦	٤,٤٤٥,٥٣١

١٨- أموال التأمين والتأمين على الحياة

	مطالبات معلّقة	احتياطي أقساط غير مكتسبة	احتياطي إضافي	أموال التأمين على الحياة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٣	٣٧٥,٩٥٦	٣٧٢,٨٥٨	١٣٢,٢١٧	٣٤٧,٨٦٥	١,٢٢٨,٨٩٦
الزيادة / (النقص)	(٣,٨٥٧)	١٢٨,٤٤١	(٣٢,١١٢)	١٠٥,٦٣١	١٩٨,١٠٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٧٢,٠٩٩	٥٠١,٢٩٩	١٠٠,١٠٥	٤٥٣,٤٩٦	١,٤٢٦,٩٩٩
الزيادة / (النقص)	٥٥,٢٦٦	١٠٦,٦٨٤	(٢٦,٥٩٣)	٩٢,٧٨٣	٢٢٨,١٤٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٤٢٧,٣٦٥	٦٠٧,٩٨٣	٧٣,٥١٢	٥٤٦,٢٧٩	١,٦٥٥,١٣٩

١٨- أموال التأمين والتأمين على الحياة (تتمة)

يُحتسب احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة على أساس نسبة الزمن مع الاحتفاظ بالحد الأدنى لمتطلبات الاحتياطي وفق المطلوب من قبل القوانين بشأن شركات التأمين. يتم تقدير أقساط التأمين غير المكتسبة على الحياة بالنسبة للمجموعات والأفراد عن طريق اكتواري المجموعة عند احتساب مطلوبات عقود التأمين لأعمال التأمين على الحياة.

يتم تحديد أموال التأمين على الحياة بواسطة خبير اكتواري لتقييم المنافع المستقبلية من البوالص في نهاية كل فترة تقرير.

١٩- مطلوبات أخرى

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
فوائد مستحقة الدفع	١٤٧,٥٩٧	١٠٠,٤٠٥
القيمة العادلة السالبة للمشتقات (إيضاح ٤١)	١,٠٧٥,٩٣٢	٦٩٧,١٣٤
قبولات عملاء *	٢,٤١٧,٥٢٥	٣,٠٦٥,٠٩٣
أقساط تأمين محصلة مقدما	٣٠١,٩٤٣	٢٨٠,٢٣٧
مصاريف مستحقة	٤٨٢,٢٠٩	٣٩٩,٩٧٩
إيرادات مقبوضة مقدماً – أوراق مالية مخصومة	١٢٣,٠٤٦	١١١,٥١٦
أوراق دفع صادرة	٢٠٦,٥٦٨	٢٣٧,٥٢١
مخصص تعويض نهاية اخدمة الموظفين **	١٨٨,٥٣٠	١٤٩,٠٤٠
ذمم دائنة متعلقة ببطاقات الإئتمان	١٠,٦٨٥	٥٨,٦٧٧
مخصص ضرائب	٧٤,٠٥٠	٣٤,٦٧٦
أخرى	٨٩٤,٥٤٩	٧٠٥,٣٦٢
	٥,٩٢٢,٦٣٤	٥,٨٣٩,٦٤٠

* تُسجل القبولات كمطلوبات مالية في بيان المركز المالي الموحد مع الحقوق التعاقدية للتعويض من العميل كأصل مالي (إيضاح ١٠).

** يتضمن مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين ١٧٨ مليون درهم (٢٠١٣: ١٤٣ مليون درهم) عن المبالغ المقدرة لتغطية تعويض الموظفين عن نهاية الخدمة في تاريخ التقرير، حسب قانون العمل والعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة. من وجهة نظر الإدارة، لن ينتج اختلاف في تقدير المخصص، في حال تم احتسابه على أساس اكتواري.

٢٠- قروض متوسطة الأجل

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أوراق متوسطة الأجل	٢,١٧١,٧٤٣	٢,٥٣٧,٩٢٣
قرض مشترك	١,٨٣٦,٥٠٠	-
	٤,٠٠٨,٢٤٣	٢,٥٣٧,٩٢٣

٢٠- قروض متوسطة الأجل (يتبع)

(أ) استحقاقات الأوراق المتوسطة الأجل الصادرة ضمن البرنامج هي كما يلي:

تاريخ الاستحقاق	نسبة الفائدة	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
٢٤ أكتوبر ٢٠١٤	١/٩٠٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	-	٩١,٨٢٥
٢ مايو ٢٠١٤	٢/٣٠٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	-	١٨٣,٦٥٠
١٢ مارس ٢٠١٤	٢/٨٠٠% + لايبور (ثلاثة أشهر)	-	١٨٣,٦٥٠
٢٢ أبريل ٢٠١٤	١/٣٠٠%	-	٩١,٨٢٥
٢٣ مايو ٢٠١٤	١/٣٠٠%	-	٩١,٨٢٥
٣ يونيو ٢٠١٤	١/٣٠٠%	-	٩١,٨٢٥
٧ أغسطس ٢٠١٤	٠/٧١٠%	-	٢١٣,٢٨٢
٢٥ سبتمبر ٢٠١٤	١/٥١٠%	-	٢٧٥,٤٧٥
٢٩ سبتمبر ٢٠١٤	١/٣٥٠%	-	١١٠,١٩٠
٢٩ أكتوبر ٢٠١٤	١/٤٠٠%	-	١٨٣,٦٥٠
٢٠ فبراير ٢٠١٥	١/٤٥٠%	١٨٣,٦٥٠	-
١٢ يونيو ٢٠١٥	١/٣٠٠%	١٨٣,٦٥٠	-
١٩ يونيو ٢٠١٥	٠/٩٠٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٣٦,٧٣٠	-
٢٧ نوفمبر ٢٠١٥	١/٣٣٠%	٩١,٨٢٥	-
٢٤ فبراير ٢٠١٦	١/٤٥٠% + ثلاثة أشهر لايبور	١١٠,١٩٠	-
١٦ مايو ٢٠١٦	١/٢٥٠% + ثلاثة أشهر يوربيور	٤٦,٠٠٠	-
٢٥ يونيو ٢٠١٦	٢/٠٦٠%	٣٦,٧٣٠	-
٧ يوليو ٢٠١٦	١/٣٠٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٩٣,٢٩٤	-
٥ أغسطس ٢٠١٦	٠/٨٥٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٩٥,٦٥١	-
١٨ يناير ٢٠١٧	١/٠٠٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٩١,٨٢٥	-
٢٤ يناير ٢٠١٧	١/١٢٥% + ثلاثة أشهر لايبور	١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦
٦ فبراير ٢٠١٧	٢/٧٥٠%	١٢٦,٣٧٦	-
٦ يونيو ٢٠١٧	١/٧٥٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٥٥,٠٩٦	-
		٢,١٧١,٧٤٣	٢,٥٣٧,٩٢٣

فيما يلي العملات السائدة بها الأوراق متوسطة الأجل:

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
دولار أمريكي	١,٩٠٣,٧١٦	٢,٣٢٤,٦٤١
فرانك سويسري	٩٥,٦٥١	٢١٣,٢٨٢
دينار كويتي	١٢٦,٣٧٦	-
يورو	٤٦,٠٠٠	-
	٢,١٧١,٧٤٣	٢,٥٣٧,٩٢٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٠- قروض متوسطة الأجل (يتبع)

أنشأت المجموعة برنامج أوراق متوسطة الأجل – يورو بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢/٧٥ مليار درهم) بموجب إتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤. وفي ١٥ مارس ٢٠١٠ تم زيادة سقف برنامج أوراق متوسطة الأجل – يورو مرة أخرى بقيمة ٥ مليار دولار أمريكي (١٨/٣٧ مليار درهم).

إن القيمة البالغة ١/٠٢ مليار درهم هي أوراق مساعدة ذات فائدة متحركة وموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومؤهلة كقرض رأسمالي مؤهل من المستوى ٢ وذلك حتى سنة ٢٠١٢ وتطفأ لاحقاً بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال.

تم إصدار أوراق متوسطة الأجل جديدة خلال السنة بقيمة ١/١ مليار درهم مع استرداد أوراق متوسطة الأجل بقيمة ١/٥ مليار خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

(ب) أبرمت المجموعة خلال الفترة اتفاقية قرض مشترك بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨ مليار درهم) بهدف تمويل أنشطة تجارية عامة. يبلغ أجل استحقاق القرض ٣ سنوات ويُسدد عند الاستحقاق، كما يحمل نسبة فائدة ليبور وهامش بمقدار ١٢٥ نقطة أساس يستوجب دفعها كل ثلاثة أشهر

٢١- رأس المال الصادر والمدفوع والإحتياطات

(أ) رأس المال الصادر والمدفوع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بلغت الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة اسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد).

(ب) إحتياطيات إلزامية وقانونية

يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي الإلزامي وذلك وفقا للقانون الإتحادي رقم ١٠/٨٠ لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكن التوقف عن هذه التحويلات إلى الإحتياطي عندما يصل الإحتياطي إلى النسب المحددة من قبل السلطات التنظيمية (إن النسبة المحددة في دولة الإمارات العربية المتحدة هي ٥٠% من رأس المال الصادر والمدفوع). يتعلق الاحتياطي القانوني بعمليات البنك الخارجية. إن الإحتياطي الإلزامي والقانوني غير قابلين للتوزيع.

(ج) إحتياطي عام

يتم إحتساب الإحتياطي العام وفقا لعقد تأسيس البنك ويمكن استخدامه كما تقرره الجمعية العمومية السنوية للمساهمين.

(د) تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة

يتم الاعتراف بفروقات الصرف المتعلقة بترجمة النتائج وصافي الموجودات للعمليات الأجنبية للمجموعة من عملاتها الوظيفية إلى عملة عرض المجموعة (أي، الدرهم) بشكل مباشر في بيان الدخل الشامل الموحد ويتم تراكمها في احتياطي تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. يتم قيد أرباح وخسائر أدوات التحوط المصنفة كأدوات تحوط لتحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية في مخصص تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة. ويتم إعادة تصنيف فروقات سعر الصرف المتراكم سابقا في مخصص تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة (فيما يخص ترجمة كلا من صافي الموجودات للعمليات الأجنبية وتحوطات العمليات الأجنبية) في بيان الدخل الموحد عند استبعاد العمليات الأجنبية.

(هـ) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات

يظهر احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات تأثيرات قياس القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. بلغت قيمة التغير في القيمة العادلة للسنة ربح بقيمة ٦ مليون درهم (٢٠١٣: خسارة بقيمة ٦٤ مليون درهم)، وتم قيدها في بيان الدخل الشامل الموحد.

(و) توزيعات أرباح على أدوات حقوق الملكية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، وافق مجلس الإدارة وصادق المساهمون في الاجتماع العمومي السنوي المنعقد بتاريخ ٥ مارس ٢٠١٤ على توزيع أرباح نقدية مقترحة بنسبة ٤٠% بما يبلغ ٦٧٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٦٤٢ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٢- الأطراف غير المسيطرة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١ يناير	٦٧٣,٥٤٧	٥٨٥,٤٤٣
الربح للسنة	٨٥,٠١١	٧٦,١٩٨
الربح الشامل الأخر للسنة	٣,٨١٠	٥,٣٢٠
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٦,٧٨٩)	(٨,٣٩٥)
مساهمة إضافية عائدة لمساهمي الأطراف غير المسطيرة الجدد*	١٠,٠٨٩	١٤,٩٨١
كما في ٣١ ديسمبر	٧٥٥,٦٦٨	٦٧٣,٥٤٧

* قام مساهمو الأطراف غير المسيطرة لدبي جروب سيجورتا أيه. إس بمساهمة إضافية.

٢٣- الحسابات المتقابلة والالتزامات

(أ) فيما يلي تحليل للحسابات المتقابلة والإلتزامات للمجموعة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
(١) الحسابات المتقابلة (نظامية)		
ضمانات	٤١,٥٥٥,٣٨٧	٣٨,٩٢٥,٧٦٤
إعتمادات مستندية	٦,٤٢٥,٠١٥	٧,٢٢٥,٢٠٠
	٤٧,٩٨٠,٤٠٢	٤٦,١٥٠,٩٦٤
(٢) إلتزامات للإستحواذ على المعدات والممتلكات	٧٦,٣٣٠	٧١,٣٥٧
(٣) إلتزامات الإيجارات التشغيلية	١١٢,٤٩٤	٤٦,٨٤٧
مجموع الحسابات المتقابلة والإلتزامات	٤٨,١٦٩,٢٢٦	٤٦,٢٦٩,١٦٨

(ب) بلغت التسهيلات غير القابلة للإلغاء وغير المسحوبة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، مبلغ ٤/٣٨ مليار درهم (٢٠١٣: ٢/٨٦ مليار درهم).

٢٣- الحسابات المتقابلة والإلتزامات (يتبع)

(ج) الحسابات المتقابلة - تحليل الإستحقاق

يتمثل تحليل إستحقاقات الحسابات المتقابلة للمجموعة فيما يلي:

٢٠١٤	خلال ٣ أشهر	٣ – ٦ أشهر	٦ – ١٢ شهراً	١ – ٥ سنوات	٥ سنوات فما فوق	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ضمانات	١٥,٩٢٢,٧٧٣	١,٩٢٥,١٩١	١,٩٧٣,٥٢٦	٦,٦٥٥,٩٨٦	١٥,٠٧٧,٩١١	٤١,٥٥٥,٣٨٧
إعتمادات مستندية	٣,٨٣٢,٩٩٢	٤٣,٧٠٥	٦٧٣,٤٢٧	١,٨٧٤,٨٩١	-	٦,٤٢٥,٠١٥
المجموع	١٩,٧٥٥,٧٦٥	١,٩٦٨,٨٩٦	٢,٦٤٦,٩٥٣	٨,٥٣٠,٨٧٧	١٥,٠٧٧,٩١١	٤٧,٩٨٠,٤٠٢

٢٠١٣	خلال ٣ أشهر	٣ – ٦ أشهر	٦ – ١٢ شهراً	١ – ٥ سنوات	٥ سنوات فما فوق	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ضمانات	١٤,٣٨٠,١٨٣	١,٨٠٣,٣٨٣	٢,٣٨٣,٤٨٨	٤,٥٠٨,٧٦٢	١٥,٨٤٩,٩٤٨	٣٨,٩٢٥,٧٦٤
إعتمادات مستندية	٤,١٨١,٢٧٥	١,٤٦٣,٣٢١	١,٠٦٩,١٣٧	٥١١,٤٦٧	-	٧,٢٢٥,٢٠٠
المجموع	١٨,٥٦١,٤٥٨	٣,٢٦٦,٧٠٤	٣,٤٥٢,٦٢٥	٥,٠٢٠,٢٢٩	١٥,٨٤٩,٩٤٨	٤٦,١٥٠,٩٦٤

يتناول إيضاح ٣٨ حول البيانات المالية الموحدة تحليل الإلتزامات والمطلوبات المحتملة على الأساس الجغرافي والقطاع الاقتصادي.

(د) التزامات التأجير التشغيلية

فيما يلي الحد الأدنى للدفعات المستقبلية والمتضمنة في عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء في حال أن المجموعة هي المستأجر:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أقل من سنة واحدة	٣٧,١١٤	٣٠,٨٨٩
من سنة إلى خمس سنوات	٥٣,٩٨٧	١٥,٩٥٠
أكثر من خمس سنوات	٢١,٣٩٣	٨
المجموع	١١٢,٤٩٤	٤٦,٨٤٧

٢٤- إيرادات الفوائد

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
قروض وسلف	٣,١٤٩,٩٢٩	٢,٥٨٩,١٧٤
مصارف	٣٨٣,٦٢٦	٢٣٠,٢٦٦
موجودات مالية أخرى	١٨٢,٤٩٥	١٥٤,٧١٢
المصرف المركزي	٦٦,٤٩١	٢٨,٢٥١
	٣,٧٨٢,٥٤١	٣,٠٠٢,٤٠٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٥- إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
تمويل		
مرابحة	١٤٨,١٦٢	١٣٩,٤٥٥
إجارة	٦٠,٩١٩	٦٠,٣٥٢
أخرى	٦,٠٠٦	١٩,٤٣٢
	٢١٥,٠٨٧	٢١٩,٢٣٩
استثمار		
مشاركة	١,٥٨٦	٩,٥٢٧
مضاربة	٧,٣٨٨	٢,٦٦٨
وكالة	١٨,٦٣١	٣١,٣٩٢
	٢٧,٦٠٥	٤٣,٥٨٧
المجموع	٢٤٢,٦٩٢	٢٦٢,٨٢٦

٢٦- مصاريف الفوائد

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع العملاء	٥٦٨,١٧٦	٥٥٠,٢٨٤
ودائع وأرصدة للمصارف المركزية	٣٧	١٢٣
ودائع وأرصدة للمصارف الأخرى	٣٢٦,٦٨٧	٢٧٥,١٠٥
قروض متوسطة الأجل	٣٩,٣٢٦	٣١,٥١٣
	٩٣٤,٢٢٦	٨٥٧,٠٢٥

٢٧- توزيع إلى المودعين – أدوات إسلامية

تمثل هذه المبالغ حصة الإيرادات الموزعة على المودعين في المجموعة. إن التخصيصات والتوزيعات على المودعين موافق عليها من قبل مجلس الشريعة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٨- صافي إيرادات الرسوم والعمولات

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات الرسوم والعمولات		
إيرادات العمولات	٧٠٥,٤٤٤	٧٩٥,١٥١
الوساطة وإدارة الموجودات	٨٣,٤٠٨	٢٣,٩٤٥
عمولة التأمين	٣٣٣,٠٨٩	١٩٦,٦٨٧
رسوم ومصاريف الخدمات المصرفية	٧٠٦,٧٠١	٥٧٩,٠٥٠
رسوم متعلقة ببطاقات الائتمان	٩٨٩,٧٢٤	٨١٥,١٩٨
إيرادات أخرى	١٨٦,٠٦٥	١٤٦,٠٠٦
مجموع إيرادات الرسوم والعمولات	٣,٠٠٤,٤٣١	٢,٥٥٦,٠٣٧
مصاريف الرسوم والعمولات		
مصاريف العمولات	(١٦٢,٥٥٦)	(٢٦٤,٥٥١)
الوساطة وإدارة الموجودات	(٣٢٣)	(٢٨٤)
عمولة التأمين	(٤٠١,٢٠١)	(٢٢٣,٧٢٤)
مصاريف متعلقة ببطاقات الإئتمان	(٦٥٩,١١٣)	(٥٦٣,٢٧٠)
مصاريف أخرى	(٧٢,٦١٧)	(٦٤,٤٨٣)
مجموع مصاريف الرسوم والعمولات	(١,٢٩٥,٨١٠)	(١,١١٦,٣١٢)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	١,٧٠٨,٦٢١	١,٤٣٩,٧٢٥

٢٩- صافي إيرادات الاستثمارات

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي الأرباح المخفضة من بيع موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٣٦,٤٠٧	٢٠,٦٢٠
تعديلات القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٣٣,١٧٤	٢٥,٣٣٢
إيرادات فوائد من أوراق دين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٨٥,٥٤٤	٨٦,٨٥٣
إيرادات توزيعات أرباح من موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٧٧٦	٦٠٤
صافي الخسارة المخفضة من استرداد / بيع موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	(٤,٠٤٨)	(٤٠)
إيرادات توزيعات أرباح من الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الأخر	٣٦,١١٦	٣٤,٦٩١
	١٨٧,٩٦٩	١٦٨,٠٦٠

٣٠- إيرادات أخرى، صافي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية (إيضاح ١٢)	٨٢,٤٠٦	١٠٤,٥٩٣
أرباح صرف العملات الأجنبية، صافي	٢٩١,٩٦٥	٢٩٤,٥٧٨
أرباح تأمين وأخرى متعلقة بالتأمين، صافي (إيضاح ٣٠ (أ))	٤٢٣,٦٩٠	٣٦٦,٤١٧
الربح / (الخسارة) من بيع ممتلكات ومعدات	٢٤,٤١٤	(١٥,٢٥١)
الربح من استبعاد استثمارات عقارية	١٦,٨٠٧	-
تعديل القيمة العادلة للمشتقات	٤,٣٢٨	٣٥٣
أرباح استرداد قروض متوسطة الأجل	-	٩٠٠
أخرى	٦٤,٨٥٦	١٢٠,٢٢١
	٩٠٨,٤٦٦	٨٧١,٨١١

(أ) أرباح تأمين وأخرى متعلقة بالتأمين، صافي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي إيراد قسط التأمين	١,٤٥٣,٦٩٨	١,٣٣١,٦٥١
صافي المطالبات المتكبدة	(١,٠٦٥,٢٧٣)	(٩٣٩,١٤٨)
إيرادات / (مصاريف) أخرى متعلقة بالتأمين	٣٥,٢٦٥	(٢٦,٠٨٦)
	٤٢٣,٦٩٠	٣٦٦,٤١٧

٣١- مصاريف عمومية وإدارية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
رواتب ومصاريف الموظفين	١,٢٩٣,٣٢٧	١,١٦٢,٥٤١
إستهلاك ممتلكات ومعدات (إيضاح ١٣)	١٤٧,١٨٥	١٤٣,٤٤٠
مصاريف أخرى	٧٦٩,١١٥	٧٣٥,٧٣٧
	٢,٢٠٩,٦٢٧	٢,٠٤١,٧١٨

ساهمت المجموعة في صندوق التقاعد والتأمين الوطني لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً للقانون الإتحادي رقم (٧) لعام ١٩٩٩.

٣٢- مخصصات إنخفاض القيمة، صافي

٢٠١٤	أفراد	شركات وأخرى	انخفاض	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافي مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف، صافي (إيضاح ٨ (هـ))	٦٣,٦٨٣	١٨٢,٦٦٢	٥٩٦,٢٩٠	٨٤٢,٦٣٥
صافي مخصص الانخفاض في قيمة الأرصدة المستحقة من المصارف (إيضاح ٦ (ج))	-	٥,٦٥٥	-	٥,٦٥٥
صافي مخصص لمدينيين أخرين	-	٢٩٥	-	٢٩٥
صافي مخصص لمدينين أخرين لموجودات إسلامية منخفضة القيمة (إيضاح ٩ (د))	(٢,٨١٢)	-	١٠,٠٠٠	٧,١٨٨
حذف قروض وسلف منخفضة القيمة	٣٣٩,٨٣٤	-	-	٣٣٩,٨٣٤
استرداد مخصص مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة (إيضاح ٨ (هـ))	-	(٦٣,٤٩١)	-	(٦٣,٤٩١)
مخصص انخفاض قيمة موجودات مالية أخرى (إيضاح ٧ (د))	-	٥١,٤٥٠	-	٥١,٤٥٠
استرداد مخصص انخفاض في ارصدة لدى المصارف (إيضاح ٦ (ج))	-	(٤٥,٤٩٢)	-	(٤٥,٤٩٢)
استرداد قروض وسلف محذوفة سابقاً	(٥٤,٥٦٨)	(٨,٧٨٩)	-	(٦٣,٣٥٧)
	٣٤٦,١٣٧	١٢٢,٢٩٠	٦٠٦,٢٩٠	١,٠٧٤,٧١٧

٢٠١٣	أفراد	شركات وأخرى	انخفاض جماعي	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافي مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف (إيضاح ٨ (هـ))	٧,٣٥١	٣٨٦,٦٤٧	٢٧٥,٩٢٧	٦٦٩,٩٢٥
صافي مخصص الانخفاض في قيمة الأرصدة المستحقة من المصارف (إيضاح ٦ (ج))	-	٧,٧٠٠	-	٧,٧٠٠
صافي مخصص لمدينيين أخرين	-	٢٧,٠٨٥	-	٢٧,٠٨٥
صافي عكس الموجودات الإسلامية منخفضة القيمة (إيضاح ٩ (د))	(١٠,٢٥٠)	-	-	(١٠,٢٥٠)
حذف قروض وسلف منخفضة القيمة	٢٨٣,٣٤٤	-	-	٢٨٣,٣٤٤
انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات (إيضاح ١٣)	-	٢٩,٣٧٠	-	٢٩,٣٧٠
استرداد مخصص مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة (إيضاح ٨ (هـ))	-	(٣٢,٥٨٠)	-	(٣٢,٥٨٠)
استرداد مخصص مقابل موجودات إسلامية منخفضة القيمة (إيضاح ٩ (د))	(٥٦٩)	-	-	(٥٦٩)
استرداد قروض وسلف محذوفة سابقاً	(٦٧,٢٧٧)	(٣٣,٤١٠)	-	(١٠٠,٦٨٧)
	٢١٢,٥٩٩	٣٨٤,٨١٢	٢٧٥,٩٢٧	٨٧٣,٣٣٨

٣٣- ربح السهم الواحد

يتم إحتساب ربح السهم الواحد بقسمة صافي ربح السنة على عدد الأسهم وذلك على النحو التالي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	درهم	درهم
صافي ربح السنة (بآلاف الدراهم) (الموزعة على مالكي الشركة الأم)	٢,٤٠١,٢٥٩	١,٨٠٥,٦٦٥
عدد الأسهم العادية القائمة (إيضاح ٢١ (أ))	١٦٩,٠٧٦,٩٧٥	١٦٩,٠٧٦,٩٧٥
الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد (درهم)	١٤/٢٠	١٠/٦٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣٤- توزيعات الأرباح المقترحة

اقترح مجلس الإدارة في إجتماعه المنعقد بتاريخ ١٨ يناير ٢٠١٥ توزيع أرباح نقدية بنسبة ٤٠%.

٣٥- النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله، النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى وشهادات الإيداع لدى المصرف المركزي والأرصدة لدى المصارف وودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ قيمة الإيداع كما يلي :

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
النقد في الصندوق	١,٠٧٧,٩٢٧	٨٦١,٠٦٦
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية:		
حسابات جارية وأرصدة اخرى	٥,٣٨١,٣٧١	٣,٥٧٦,١٠١
إيداعات وأرصدة مستحقة من المصارف خلال ثلاثة أشهر	١٠,٠٣٣,٢٣٤	١٠,١٤٢,٠٨٨
	١٦,٤٩٢,٥٣٢	١٤,٥٧٩,٢٥٥

٣٦- الاستثمار في شركات تابعة

(أ) تتضمن مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة المباشرة التالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

اسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	نسبة الملكية	نسبة التصويت المملوكة	النشاط الأساسي
		%	%	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨/٠٠	٩٨/٠٠	تمويل
مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣/٦٥	٦٣/٦٥	التأمين وإعادة التأمين
مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٠٠	٩٩/٠٠	برمجة وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٩٨	٩٩/٩٨	وساطة مالية
انجاز سيرفيسز منطقة حرة – ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	تقديم خدمات
مشرق الإسلامي- شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٨٠	٩٩/٨٠	شركة تمويل إسلامي وساطة وإدارة الموجودات
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	وصناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (II)	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
انفكتس ليمتد	جزر الكايمان	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	منشأة ذات غرض خاص
بريس بريدج المحدودة	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	منشأة ذات غرض خاص
أوريستون المحدودة	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	منشأة ذات غرض خاص

* إن مشاركة البنك في رأس المال ضئيلة، ولكن تعتبر الشركات التابعة المدرجة أعلاه شركات تابعة بحكم سيطرة البنك الفعلية عليها.

٣٦- الاستثمار في شركات تابعة (يتبع)

(ب) فيما يلي التفاصيل المالية للشركات التابعة غير المملوكة بالكامل من قبل البنك:

اسم الشركة التابعة	الربح العائد إلى الأطراف غير المسيطرة		الحصص غير المسيطرة المتراكمة	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مجموعة شركة عمان للتأمين ش.م.ع	٨٤,٦٢٢	٧٥,٧٥٠	٧٤٩,٦٢٧	٦٦٧,٢٧٨
شركات تابعة ذات حصص غير مسيطرة غير جوهرية بشكل إفرادي	٣٨٩	٤٤٨	٦,٠٤١	٦,٢٦٩
	٨٥,٠١١	٧٦,١٩٨	٧٥٥,٦٦٨	٦٧٣,٥٤٧

(ج) فيما يلي ملخصاً للمعلومات المالية لمجموعة شركة عمان للتأمين ش.م.ع، وهي الشركة التابعة الرئيسية التي لها حصص غير مسيطرة جوهرية، وتمثل تلك المعلومات المالية الأرصدة قبل الحذوفات الداخلية بين أعضاء المجموعة.

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي		
مجموع الموجودات	٦,٠٣٥,٤٢٦	٥,٠٤٦,٤٥٥
مجموع المطلوبات	٤,٠٣٥,٤٧٨	٣,٢٥١,٨٣٠
حقوق الملكية، صافي	١,٩٩٩,٩٤٨	١,٧٩٤,٦٢٥
بيان الدخل الشامل		
صافي إيرادات أقساط التأمين	١,٤٥٣,٦٩٨	١,٣٣١,٦٥١
صافي المطالبات المتكبدة	(١,٠٦٥,٢٧٣)	(٩٣٩,١٤٨)
صافي العمولات و (خسائر) / إيرادات أخرى	(١٥,٦٩٧)	٣٢٥
صافي إيرادات الاستثمارات	١٤٢,٢٥٣	١٦٦,٣٥٣
صافي المصاريف	(٢٨٩,٣٨١)	(٣١٢,٦٨٣)
الربح للسنة	٢٢٥,٦٠٠	٢٤٦,٤٩٨
الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى	١٤,٤٧٥	١٣,٦٤٨
مجموع الدخل الشامل	٢٤٠,٠٧٥	٢٦٠,١٤٦
بيان التدفقات النقدية		
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية	١٥٦,٩٩٣	(٥٥,٩٩٤)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية	(١١٦,١٣٣)	١٠٤,٩٤٤
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	(٣٦,٠٨٦)	(١٣٦,٦٣٣)
صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله	٤,٧٧٤	(٨٧,٦٨٣)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣٧- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) إن بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة وأفراد الإدارة العليا والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات التي يملكون حصصاً رئيسية بها) هم عملاء لدى المجموعة ضمن نطاق النشاط الاعتيادي. إن مثل هذه المعاملات قد تمت على نفس الأسس السائدة مع الأطراف غير ذوي العلاقة بما في ذلك أسعار الفائدة والضمانات ولا تتحمل أكثر من المخاطر الاعتيادية. مثل هذه المعاملات لأطراف ذات علاقة موضحة أدناه.

(ب) يسيطر أفراد عائلة الغرير على المجموعة حيث يمتلكون ٨٧/٣١% (٢٠١٣: ٨٧/٢٧%) من رأسمالها الصادر والمدفوع.

(ج) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي :

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
قروض وسلف بالتكلفة المطفأة	١,٤١٣,١٨٨	١,٨٠٢,٨١٢
ودائع العملاء	١,٣٧٣,٦٧٢	٦٩٧,٢٧٠
إعتمادات مستندية وضمانات	١,٩٠١,٥٠٨	٢,٧٧٤,١٢٩

(د) يتضمن ربح السنة تعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات الفوائد	٩٥,٥١٧	١٠٨,٠٥٢
مصاريف الفوائد	٢٤,٤٠٧	١٨,٠٠٤
صافي إيرادات أخرى	٧٩,٧٠٥	٩٨,٥٩٢

(هـ) تتضمن تعويضات كبار أعضاء الإدارة الرواتب، والعلاوات، والمنافع بقيمة ١٤٨ مليون درهم (٢٠١٣: ١١٦ مليون درهم)

٣٨- تركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية العمومية

(أ) المنطقة الجغرافية :

	٢٠١٤			٢٠١٣		
	الموجودات	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية	الموجودات	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٦٤,١٣٦,٣٣٥	٥٩,٣٤١,٩٥٣	٣٢,٢٨٤,٩١٤	٥٩,٦٧٠,٤٣٧	٥٢,٣٦٢,٣١٧	٣٠,٥٤٢,٠١١
دول الشرق الأوسط الأخرى	٢٠,٠٢٢,٨٦١	١٦,٩٤٥,٤٢١	٨,٤٧٢,٧٠٥	١٤,٧٨٠,٤٧٧	١١,٩٥٨,٧٣٧	٨,٩٦١,٢٠٧
دول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية	٨,٨٥٩,٤٩١	٩,١٨٥,٥٩٢	٤,٧٠٤,٧١٦	٧,٢١٥,١٨٠	٦,٧٩٧,٩٢٤	٣,٨٥٤,٠٧٨
دول أخرى	١٢,٨٢١,٥٩١	٣,٤٤٨,٧٦٢	٢,٥١٨,٠٦٧	٧,٩٨٨,٨٢٠	٣,٤١٥,٤٠٨	٢,٧٩٣,٦٦٨
	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨	٨٨,٩٢١,٧٢٨	٤٧,٩٨٠,٤٠٢	٨٩,٦٥٤,٩١٤	٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٤٦,١٥٠,٩٦٤

(ب) القطاع الاقتصادي :

	٢٠١٤			٢٠١٣		
	الموجودات	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية	الموجودات	المطلوبات	بنود خارج الميزانية العمومية
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الحكومة والقطاع العام	١٢,٧٨٤,١٨٤	٨,٨٢٨,٠٩١	٩١	١٠,٠٠٢,٤٥٩	٥,١٧٣,٨٤٥	٨٤٨,٤٩٩
التجارة والأعمال	٣٤,٥٧٢,٦٠٦	٤٢,٣١٦,٧٧٨	٣٨,٤٥٢,٠١٧	٣١,٠٤٣,٨٩٩	٣٨,٥٦٥,٩٨٨	٣٧,٥٤١,٠٣٩
الأفراد	١٥,٧٧٢,١٥٠	١٥,٧٧٧,٦٧٩	٤٠٠,٧٥٤	١٣,١٨٣,٠٠٧	١٣,١٧٦,٢٨١	٤٣٤,١٢١
المؤسسات المالية	٣٨,٠١٠,٧٩٢	١٩,٣٤٧,٨٥٥	٩,٠٧٤,٢٦٤	٣١,٤١٢,٣٦٢	١٥,٩٩٦,٢٧٢	٧,٣٢٥,٢٩٣
قطاعات أخرى	٤,٧٠٠,٥٤٦	٢,٦٥١,٣٢٥	٥٣,٢٧٦	٤,٠١٣,١٨٧	١,٦٢٢,٠٠٠	٢,٠١٢
	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨	٨٨,٩٢١,٧٢٨	٤٧,٩٨٠,٤٠٢	٨٩,٦٥٤,٩١٤	٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٤٦,١٥٠,٩٦٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣٩- معلومات عن القطاعات

تقارير القطاعات

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (صانع القرار التشغيلي للمجموعة)، وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها الى الرئيس التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة.

فيما يلي قطاعات المجموعة الرئيسية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨:

١. قطاع **الخدمات المؤسسية المحلية** وتشمل عملاء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية و/أو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل عقود المقاولات، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية وإدارة النقد.

٢. قطاع **خدمات الأفراد المحلية** وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدّمة إلى العملاء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "مليونير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات المصرفية، السحب على المكشوف والخدمات المصرفية الخاصة والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية للأفراد وخدمات إدارة الثروات.

٣. قطاع **الخزينة وأسواق رأس المال** ويشمل نشاطات تدفق العملاء، ونشاطات المضاربة. تشمل نشاطات لتدفق أعمال من العملاء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، وهامش تغيرات العملات، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وادوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهدات إدارة الموجودات بالنيابة عن العملاء. وتشمل الأنشطة التملكية تعهدات المتاجرة ونشاطات الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.

٤. قطاع **الخدمات المصرفية الدولية** وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهدات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.

٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقدّمة إلى العملاء تحت قطاع **الخدمات المصرفية الإسلامية**. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمرابحة، والإجارة لتمويل شراء المعدّات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مرابحة ثقة الإستلام وخطابات اعتماد المرابحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المرابحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.

٦. تشكّل شركة التأمين التابعة، مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) **قطاع التأمين**. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عملاء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والملاحة والتأمين ضد حوادث الحريق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات والفردية.

٧. ويتألف **المركز الرئيسي** من استثمارات معينة وموجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها الإستراتيجية للمجموعة.

تطبق المجموعة السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة على القطاعات المتضمنة في تقاريرها. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات إنخفاض القيمة وضرائب الدخل من العمليات الخارجية.

٣٩- معلومات عن القطاعات (يتبع)

تقارير القطاعات (يتبع)

٢٠١٤

	خدمات مؤسسات محلية ألف درهم	خدمات فردية محلية ألف درهم	خزينة وأسواق رأس المال ألف درهم	الخدمات المصرفية الدولية ألف درهم	الخدمات المصرفية الإسلامية ألف درهم	تأمين ألف درهم	المركز الرئيسي ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي إيراد الفوائد وايرادات الأدوات الإسلامية	٨٨٣,٢٨٤	١,٠٩٩,٠٠٦	١٩,١٨٨	٥٦٩,٧٩٥	١٩١,٥٠٩	٣٨,٩١٦	٢٣٨,١٢٥	٣,٠٣٩,٨٢٣
صافي إيرادات أخرى	٥٤٥,٩٧٨	٥٢٦,٧٦٨	٥٨٠,١٧٤	٤٨٩,٣٨١	١١٩,٠٩٨	٤٥٤,١١٩	٨٩,٥٣٨	٢,٨٠٥,٠٥٦
مجموع الإيرادات التشغيلية	١,٤٢٩,٢٦٢	١,٦٢٥,٧٧٤	٥٩٩,٣٦٢	١,٠٥٩,١٧٦	٣١٠,٦٠٧	٤٩٣,٠٣٥	٣٢٧,٦٦٣	٥,٨٤٤,٨٧٩
مصاريف عمومية وإدارية								(٢,٢٠٩,٦٢٧)
مخصصات إنخفاض القيمة								(١,٠٧٤,٧١٧)
الربح قبل الضريبة								٢,٥٦٠,٥٣٥
ضرائب الدخل من العمليات الخارجية								(٧٤,٢٦٥)
الربح للسنة								٢,٤٨٦,٢٧٠
موزعة كما يلي:								
مالكي الشركة الأم								٢,٤٠١,٢٥٩
الأطراف غير المسيطرة								٨٥,٠١١
								٢,٤٨٦,٢٧٠
موجودات القطاع	٢٩,٦١٧,٤٨٠	١٤,٠٦٠,٦٦٢	١٣,٦٩٧,٩٠١	٢٨,٥٤٨,٠٠٤	٦,٥٧٣,٧٠٧	٤,١٣٨,٤٤٤	٩,٢٠٤,٠٨٠	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
مطلوبات القطاع	٣١,٢٧٦,١١٥	١٩,٠١٠,٠٠٠	٨,١٧٤,٠٠٠	١٩,٣٦٤,٠٠٠	٥,٢١٩,١٢٤	٢,٢٣١,٢٦٦	٣,٦٤٧,٢٢٣	٨٨,٩٢١,٧٢٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣٩- معلومات عن القطاعات (يتبع)

تقارير القطاعات (يتبع)

٢٠١٣

	خدمات مؤسسات محلية ألف درهم	خدمات فردية محلية ألف درهم	خزينة وأسواق رأس المال ألف درهم	الخدمات المصرفية الدولية ألف درهم	الخدمات المصرفية الإسلامية ألف درهم	تأمين ألف درهم	المركز الرئيسي ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي إيراد الفوائد وايرادات الأدوات الإسلامية	٧١٣,٠٨٣	٨٦١,٠٨٣	(٣٤,٧٥٦)	٣٩٧,٩٣٦	٢١٢,٤١٦	٢٦,٢٧٤	١٨١,٧٥٨	٢,٣٥٧,٧٩٤
صافي إيرادات أخرى	٥٧٥,١٠٣	٤٢٤,٨٧٩	٤٨٧,٧٣٣	٤٢٩,٤٤٥	٤٦,٨٦٢	٤٦٦,٥٤٢	٤٩,٠٣٢	٢,٤٧٩,٥٩٦
مجموع الإيرادات التشغيلية	١,٢٨٨,١٨٦	١,٢٨٥,٩٦٢	٤٥٢,٩٧٧	٨٢٧,٣٨١	٢٥٩,٢٧٨	٤٩٢,٨١٦	٢٣٠,٧٩٠	٤,٨٣٧,٣٩٠
مصاريف عمومية وإدارية								(٢,٠٤١,٧١٨)
مخصصات إنخفاض القيمة								(٨٧٣,٣٣٨)
الربح قبل الضريبة								١,٩٢٢,٣٣٤
ضرائب الدخل من العمليات الخارجية								(٤٠,٤٧١)
الربح للسنة								١,٨٨١,٨٦٣
موزعة كما يلي:								
مالكي الشركة الأم								١,٨٠٥,٦٦٥
الأطراف غير المسيطرة								٧٦,١٩٨
								١,٨٨١,٨٦٣
موجودات القطاع	٢٦,٠٢٥,٦٩٤	١١,٨٩٩,٣٤٩	١٣,٣٢٠,٣٨٥	١٥,٧٥٩,١٦٣	٦,٦٨٤,١١٦	٣,٥٧٢,٢٢٩	١٢,٣٩٣,٩٧٨	٨٩,٦٥٤,٩١٤
مطلوبات القطاع	٣٠,١٨٨,٢٣٧	١٤,٧٦٨,٠٠٠	٦,٩٥٩,٧١٣	١٣,٥٢٨,٨٩٥	٤,٤٧٩,٦٠٥	٢,٠٠١,٢٧٨	٢,٦٠٨,٦٥٨	٧٤,٥٣٤,٣٨٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٣٩- معلومات عن القطاعات (يتبع)

المعلومات الجغرافية

تمارس المجموعة نشاطاتها في أربعة مناطق جغرافية رئيسية – الإمارات العربية المتحدة (المقرّ الرسمي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمليات المستمرة من العملاء الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

	الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين*		الموجودات غير المتداولة **	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٤,٩٩١,٨٤٥	٤,١٩٥,٨٩٨	١,٥٦٢,٧٩٤	١,٥٣٦,٨٤٩
دول أخرى في الشرق الأوسط	٦٣٤,٩٠١	٤٤٨,٢٣٩	٢٩,٢٢٦	٣٣,٧٥٧
دول أعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية	١٦٣,٢٩٩	١٤٤,٦٤١	٢,٧٢٢	٣,١١٤
دول أخرى	٥٤,٨٣٤	٤٨,٦١٢	٢٨,٢٨٣	٢٧,١١٤
	٥,٨٤٤,٨٧٩	٤,٨٣٧,٣٩٠	١,٦٢٣,٠٢٥	١,٦٠٠,٨٣٤

* تعتمد الإيرادات من العملاء الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

** تتضمن الموجودات غير المتداولة الممتلكات والمعدات، الاستثمارات العقارية والشهرة.

الإيرادات من الأدوات والخدمات الرئيسية

تم الإفصاح عن الإيرادات من الأدوات والخدمات الرئيسية في الإيضاحات ٢٤ و ٢٥ و٢٨ و ٢٩ و ٣٠ في البيانات المالية الموحدة.

معلومات حول أهم العملاء

لم يُساهم عميل واحد بنسبة ١٠% أو أكثر في إيرادات المجموعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٠- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

(أ) يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة الدفترية لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	بالتكلفة المطفأة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية:				
النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	-	-	١٥,١٥٩,٢٥٨	١٥,١٥٩,٢٥٨
ودائع وأرصدة لدى المصارف	-	-	١٤,٢١١,٢٥٦	١٤,٢١١,٢٥٦
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	٢,٤١٩,٥٤٩	٧٨٩,٧٨٥	-	٣,٢٠٩,٣٣٤
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٥٢,٢٤٦,٦١٤	٥٢,٢٤٦,٦١٤
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٥,٧٩٩,٠٩٤	٥,٧٩٩,٠٩٤
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٧,٥٧٩,٧٠٠	٧,٥٧٩,٧٠٠
موجودات أخرى	١,٠٧٣,٤٣٧	-	٤,٥٤٨,١٧٩	٥,٦٢١,٦١٦
المجموع	٣,٤٩٢,٩٨٦	٧٨٩,٧٨٥	٩٩,٥٤٤,١٠١	١٠٣,٨٢٦,٨٧٢
المطلوبات المالية:				
ودائع وأرصدة للمصارف	-	-	٨,٢٢٤,٥٣٣	٨,٢٢٤,٥٣٣
إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	-	-	٦٢٣,٠٣٦	٦٢٣,٠٣٦
ودائع العملاء	-	-	٦٣,٣٠٥,٣٧٧	٦٣,٣٠٥,٣٧٧
ودائع عملاء إسلامية	-	-	٥,١٨٢,٧٦٦	٥,١٨٢,٧٦٦
مطلوبات أخرى	١,٠٧٥,٩٣٢	-	٤,١٥٩,١٣٣	٥,٢٣٥,٠٦٥
قروض متوسطة الأجل	-	-	٤,٠٠٨,٢٤٣	٤,٠٠٨,٢٤٣
المجموع	١,٠٧٥,٩٣٢	-	٨٥,٥٠٣,٠٨٨	٨٦,٥٧٩,٠٢٠

٤٠- تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (يتبع)

(ب) يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية والقيمة الدفترية لكل منهما كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	بالتكلفة المطفأة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية:				
النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	-	-	١٠,٨٣٠,٢١٨	١٠,٨٣٠,٢١٨
ودائع وأرصدة لدى المصارف	-	-	١٢,٩٤٦,٨٤١	١٢,٩٤٦,٨٤١
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	١,٨٤٦,٨٢٦	٧٤٢,٤٨٤	-	٢,٥٨٩,٣١٠
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٤٤,٢٨٠,٣٣٩
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٦,١٥٠,٧٩٦	٦,١٥٠,٧٩٦
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٥,٣٨٥,١٤٠	٥,٣٨٥,١٤٠
موجودات أخرى	٨٤٩,٠٩٨	-	٤,٦٧٦,٤٩٥	٥,٥٢٥,٥٩٣
المجموع	٢,٦٩٥,٩٢٤	٧٤٢,٤٨٤	٨٤,٢٦٩,٨٢٩	٨٧,٧٠٨,٢٣٧
المطلوبات المالية:				
ودائع وأرصدة للمصارف	-	-	٥,٠٨١,٠٤٩	٥,٠٨١,٠٤٩
إتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	-	-	١,٠٤٥,٠٩٦	١,٠٤٥,٠٩٦
ودائع العملاء	-	-	٥٤,١٥٨,١٤٨	٥٤,١٥٨,١٤٨
ودائع عملاء إسلامية	-	-	٤,٤٤٥,٥٣١	٤,٤٤٥,٥٣١
مطلوبات أخرى	٦٩٧,١٣٤	-	٤,٥٦٧,٠٣٧	٥,٢٦٤,١٧١
قروض متوسطة الأجل	-	-	٢,٥٣٧,٩٢٣	٢,٥٣٧,٩٢٣
المجموع	٦٩٧,١٣٤	-	٧١,٨٣٤,٧٨٤	٧٢,٥٣١,٩١٨

٤١- المشتقات

تستخدم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، أدوات المشتقات المالية التالية لأغراض المتاجرة والتحوط:

(أ) المقايضات هي إلتزامات لمبادلة تدفق نقدي بآخر. بالنسبة لمقايضات أسعار الفائدة فإن الأطراف المقابلة بشكل عام يبادلون أسعار الفائدة الثابتة والمعومة بعملة واحدة دون مبادلة المبلغ الأصلي. بالنسبة لمقايضات العملات فإن المبالغ الأصلية والفوائد الثابتة يتم تبادلها بعملات مختلفة. أما بالنسبة لمقايضات أسعار التقاطع للعملات فإن أصل المبلغ والفوائد الثابتة والمتحركة يتم تبادلها بعملات مختلفة.

(ب) مبادلة الديون المتعثرة هي عقود مبادلة يقوم بموجبها المشتري بسلسلة من الدفعات إلى البائع، وبالمقابل، يتم استلام مبالغ في حال تعثر أداة دين معينة أو الإخفاق في سدادها.

(ج) العقود الآجلة والعقود المستقبلية هي عقود إما شراء أو بيع عملة محددة أو سلعة محددة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود مخصصة تمارس في الأسواق ما بين الوسطاء. العقود المستقبلية للعملات الأجنبية وأسعار الفائدة، تمارس وفق مبالغ نمطية وكميات محددة وقوانين سوق منظمة، ويتم تسوية التغيرات في القيمة السوقية للعقود المستقبلية بشكل يومي.

(د) إتفاقيات العقود الآجلة هي عقود مشابهة لأسعار الفائدة المستقبلية، إلا أنه يتم التفاوض عليها بصورة فردية تستدعي تسوية نقدية للفرق بين قيمة الفائدة المتعاقد عليها وأسعار الفائدة السوقية بتاريخ مستقبلي محدد على مبالغ التعاقد لفترة متفق عليها.

(هـ) عقد الخيار هو إلتزام تعاقدي يقوم بموجبه البائع (كاتب الخيار) بمنح المشتري (حامل الخيار) الحق ولكن ليس الالتزام أما للشراء أو البيع بتاريخ مستقبلي محدد، أو في أي وقت خلال مدة محددة ولمبلغ محدد من العملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر متفق عليه مسبقاً.

٤١- المشتقات (يتبع)

بيان المشتقات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية	القيمة التعاقدية حسب الإستحقاق				
				حتى ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات	٥ سنوات فما فوق
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٣٠٠,٧٧٢	٣٠٦,٣٦٧	٤٠,٥٢٩,٨٠٤	٢٦,٦٨١,٢١٦	١١,٣٦٤,٢٣٥	١,٥٠٥,٦٥٣	٩٧٨,٧٠٠	-
عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة)	-	٤٨,٣٢٩	٥,٨٣٤,٢٧٠	١٢٧,٨٢٠	١,٧١٢,٣٤٦	٣,٩٩٤,١٠٤	-	-
عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)	٤٨,٣٦٦	-	٥,٨٣٣,١٩١	١٢٧,٨٢١	١,٧١١,٢٦٦	٣,٩٩٤,١٠٤	-	-
مقايضات أسعار الفائدة	٧١٨,٣٠٦	٧١٦,٩١٥	٢٧,٥٧٧,٠٠٨	٥٧٤,٦٧١	١,١٣٦,٦٣٧	١,٤٢٢,٦٧٣	١٨,٣٥٠,٨٤٠	٦,٠٩٢,١٨٧
مقايضات الديون المتعثرة	٦٣٢	-	١٠,٠٠٠	-	١٠,٠٠٠	-	-	-
خيارات ملكية	١,٠٤٠	-	١٠,١١٧	١٠,١١٧	-	-	-	-
عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)	-	٢,٩٢١	٨٧,٥٢٦	٨٦,٣٨٣	١,١٤٣	-	-	-
عقود مستقبلية مباعة (عملاء)	١,٤٠٠	-	١٤٢,٣٠٨	١٤٠,٥٢٤	١,٧٨٤	-	-	-
عقود مستقبلية مباعة (مصارف)	٢,٩٢١	-	٨٧,٥٢٦	٨٦,٣٨٣	١,١٤٣	-	-	-
عقود مستقبلية مشتراة (مصارف)	-	١,٤٠٠	١٤٢,٣٠٨	١٤٠,٥٢٤	١,٧٨٤	-	-	-
	١,٠٧٣,٤٣٧	١,٠٧٥,٩٣٢	٨٠,٢٥٤,٠٥٨	٢٧,٩٧٥,٤٥٩	١٥,٩٤٠,٣٣٨	١٠,٩١٦,٥٣٤	١٩,٣٢٩,٥٤٠	٦,٠٩٢,١٨٧

٤١ المشتقات (يتبع)

بيان المشتقات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة التعاقدية	القيمة التعاقدية حسب الإستحقاق				
				حتى ٣ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ٦ إلى ١٢ شهراً	من سنة إلى ٥ سنوات	٥ سنوات فما فوق
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	١٦٢,١٨٧	١١٣,٠١٩	٢٦,٤٨٨,٩٧٥	١٨,٨١٣,٧١١	٤,٠٧٧,٦٣٧	٣,٤٠٧,٤٢٧	١٩٠,٢٠٠	-
عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة)	-	٥٢,١٧٣	٤,٠٤٦,٣٤٤	٣٥٠,٧٤٣	٤٧٨,٤٢٧	٣,٢١٧,١٧٤	-	-
عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)	٥٢,١٨٠	-	٤,٠٢٥,٦٢٩	٣٣٠,٠٢٨	٤٧٨,٤٢٧	٣,٢١٧,١٧٤	-	-
مقايضات أسعار الفائدة	٦٢٧,٢٧١	٥٢٣,٩٦٠	٢١,٧١٢,٠٤٣	١,٥٤٣,٨٧٧	٤٧٢,٦٧٣	١,٢٦٠,٥٣٤	١٣,٥٢٤,٤٥٦	٤,٩١٠,٥٠٣
خيارات ملكية	١٤٦	٦٦٨	٣٨,٤٩٩	٣,٦٧٣	٣٤,٨٢٦	-	-	-
عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)	٤,١٠٦	-	٣٣,٣٩٤	٢٦,٧١٧	١,٨٣٩	٤,٨٣٨	-	-
عقود مستقبلية مباعة (عملاء)	-	٣,٢٠٨	٣١٠,٣٦٣	٣٠٨,٦٣٤	١,٧٢٩	-	-	-
عقود مستقبلية مباعة (مصارف)	-	٤,١٠٦	٣٣,٣٩٤	٢٦,٧١٧	١,٨٣٩	٤,٨٣٨	-	-
عقود مستقبلية مشتراة (مصارف)	٣,٢٠٨	-	٣١٠,٣٦٣	٣٠٨,٦٣٤	١,٧٢٩	-	-	-
	٨٤٩,٠٩٨	٦٩٧,١٣٤	٥٦,٩٩٩,٠٠٤	٢١,٧١٢,٧٣٤	٥,٥٤٩,١٢٦	١١,١١١,٩٨٥	١٣,٧١٤,٦٥٦	٤,٩١٠,٥٠٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٢- إدارة رأس المال

تتلخص أهداف المجموعة في إدارة رأس المال، وهو مصطلح أعمّ وأشمل من "حقوق الملكية" المذكورة في بيان المركز المالي الموحد، في ما يلي:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل هيئة بازل ومشرعي أسواق الخدمات المصرفية التي تعمل فيها منشآت المجموعة؛
- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية حتى تقدّم عائدات للمساهمين ومنافع لأصحاب المصالح الأخرين؛ و
- الحفاظ على قاعدة رأس المال قوية لدعم تطور أعمالها.

رأس المال النظامي

يقوم المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بوضع ومراقبة متطلبات رأس مال المجموعة ككل. يتم الاشراف على الشركة الأم والعمليات المصرفية الخارجية مباشرةً عن طريق السلطات المحلية في كل بلد.

قام المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة بتطبيق نظام بازل ٢ لرأس المال في نوفمبر ٢٠٠٩. يحتسب البنك معدل كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. حدّد المصرف المركزي الحد الأدنى لرأس المال بنسبة ١٢% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر والذي تم احتسابه على أساس التعليمات الصادرة من قبل المصرف المركزي.

تم تحليل رأس المال المجموعة النظامي إلى مستويين:

- رأس المال من المستوى ١ والذي يتضمن رأس المال المدفوع والأرباح المستبقاة والاحتياطيات القانونية والإلزامية واحتياطي فروق ترجمة العملات الأجنبية المتراكمة وحصص الأطراف غير المسيطرة في حقوق الملكية في الشركات التابعة غير المملوكة بالكامل بعد اقتطاع الشهرة والموجودات غير الملموسة، إن وجدت.
- رأس المال من المستوى ٢، ويتضمن المخصصات العامة (المخصص الجماعي للانخفاض في القيمة بنسبة لا تزيد عن ١/٢٥% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر)، والقرض المؤهل المساند، واحتياطي إعادة تقييم الاستثمارات (حد أقصى ٤٥% لزيادة القيمة السوقية عن صافي القيمة الدفترية) والمتعلق بالأرباح غير المحققة على الاستثمارات المصنفة كموجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.
- يجب أن يتم الاقتطاع من إجمالي رأس المال من المستوى ١ ورأس المال من المستوى ٢ الاستثمار في شركة التأمين التابعة لمنع الاستخدام المتعدد لموارد رأس المال ذاتها في أجزاء مختلفة من المجموعة؛ إلا أنه يحقّ للمشرّع السماح باستخدام فائض رأس المال المستثمر (وفق الحدود التشريعية).

تطبق حدود متنوعة على مكونات قاعدة رأس المال. فلا يمكن أن يتجاوز على ٦٧% من رأس المال المؤهل من المستوى ٢ عن رأس المال المؤهل من المستوى ١، ولا يجوز أن يزيد رأس المال المؤهل للقروض المساندة عن ٥٠% من رأس المال من المستوى ؛ إذ يجب أن يشكّل رأس المال من المستوى ١ ما نسبته ٨% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر.

تقيّم الموجودات المرجحة حسب المخاطر الخاصة بالمجموعة بالقياس إلى المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية الخاصة بها. تتضمن المخاطر الائتمانية، المخاطر المدرجة في بيان المركز المالي الموحد وغير المدرجة فيه. تتمثل مخاطر السوق في الخسائر من المراكز المدرجة وغير المدرجة في بيان المركز المالي والناشئة عن الحركة على أسعار السوق وتتضمن مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر الاستثمارات في حقوق الملكية ومخاطر السلع ومخاطر الخيارات. وتعرّف المخاطر التشغيلية مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن العناصر البشرية أو الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية. لأغراض التقدير وفقا لمتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة يتبع البنك طريقة القياس المعيارية لمخاطر الائتمان والسوق ومخاطر العمليات، وفقاً للدعامة الأولى من نظام بازل ٢.

تعتمد سياسة المجموعة على المحافظة على قاعدة رأس مال قوية وذلك للمحافظة على ثقة السوق وتعزيز التطوير المستقبلي للأعمال. تقوم المجموعة بالأخذ بعين الإعتبار رأس مال المجموعة ومقارنته بالعائد على المساهمين كما أن المجموعة تدرك مدى الحاجة إلى الموازنة بين العوائد المرتفعة الممكنة من خلال زيادة نسبة المديونية والمنافع الناتجة عنها ومدى الأمان الموفر من خلال قاعدة رأس مال قوية. تاريخياً، قامت المجموعة بإتباع سياسة توزيع أرباح حذرة لزيادة رأس المال من المصادر الداخلية لمقابلة حجم النمو المستقبلي. لزيادة تعزيز قاعدة رأس المال وضمان الإدارة الفعالة لرأس المال، فإن هذه المجموعة أصدرت سندات متوسطة الأجل خلال العام المنتهي في٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٢- إدارة رأس المال (يتبع)

رأس المال النظامي (يتبع)

قامت المجموعة وعملياتها الفردية المنظمة بالالتزام بمتطلبات رأس المال الخارجية المفروضة خلال السنة.

لم يكن هناك أي تغييرات جوهرية على إدارة رأس المال للمجموعة خلال السنة.

فيما يلي مركز رأس مال المجموعة النظامي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣ :

		٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المستوى ١			
رأس المال الصادر والمدفوع		١,٦٩٠,٧٧٠	١,٦٩٠,٧٧٠
الإحتياطي القانوني والإلزامي		٨٥٢,٥٨٢	٨٥٠,١٧٢
الاحتياطي العام		٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠
تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة		(٥٣,٣١٥)	(٤٢,١١٣)
الشهرة		(٢٦,٥٨٨)	(١٦,٩٢٣)
الأرباح المستبقاة		١٣,٥١٢,٩٩٥	١١,٧٩٣,٤٦١
الأطراف غير المسيطرة		٦,٦٩٦	٦,٢٥١
يطرح من رأس المال المستوى ١		(١٨,٥٣١)	(١٥,٩١٢)
المجموع		١٦,٢٧٦,٦٠٩	١٤,٥٧٧,٧٠٦
رأس المال المستوى ٢			
مخصص الانخفاض في القيمة الجماعي		١,١٩٤,٩٩٨	١,١١٢,١٨٣
إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات		(١٥٢,١٥٠)	(١٥٧,٣٠٩)
المطلوبات المساندة المؤهلة *		٤٢٥,٣٠٣	٦٢٩,٤٤٨
يطرح من رأس المال المستوى ٢		(١٨,٥٣١)	(١٥,٩١٣)
المجموع		١,٤٤٩,٦٢٠	١,٥٦٨,٤٠٩
مجموع قاعدة رأس المال	(أ)	١٧,٧٢٦,٢٢٩	١٦,١٤٦,١١٥
الموجودات المرجحة حسب المخاطر			
مخاطر الائتمان		٩٥,٥٩٩,٨٥٦	٨٤,٠٢٨,١٥١
مخاطر السوق		٢,٩٨٢,١٥١	٥٣٠,٧١٦
مخاطر العمليات		٨,٠٤٦,١٧٤	٤,٤١٥,٧٨٥
مجموع الموجودات المرجحة حسب المخاطر	(ب)	١٠٦,٦٢٨,١٨١	٨٨,٩٧٤,٦٥٢
نسبة مخاطر الموجودات	[(أ)/(ب) x ١٠٠]	%١٦/٦٢	%١٨/١٥

* تمثل المطلوبات المساندة المؤهلة ما يلي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أوراق متوسطة الأجل (إيضاح ٢٠)	١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦
يطرح: الإطفاء المتراكم	(٥٩٥,٤٢٣)	(٣٩١,٢٧٨)
	٤٢٥,٣٠٣	٦٢٩,٤٤٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٢- إدارة رأس المال (يتبع)
توزيع رأس المال

تعتمد عملية توزيع رأس المال بين العمليات والأنشطة إلى حد كبير على الاستخدام الأمثل للعائدات المتحققة على رأس المال الموزع. إن حجم رأس المال الموزع على كل عملية أو نشاط يعتمد على المخاطر المتعلقة بهذا النشاط. تقوم عملية توزيع رأس المال على تحديد العمليات والأنشطة الملزمة بشكل مستقل ومنفصل عن الجهات المسؤولة على هذه العمليات والأنشطة حيث تتم من خلال قسم التمويل وإدارة المخاطر في المجموعة، وتخضع للمراجعة عن طريق لجنة الموجودات والمطلوبات للبنك بشكل ملائم.

وبالرغم من أن التوسيع من رأس المال المعدل للمخاطرة هو أساس رئيسي في تحديد كيفية توزيع رأس المال من خلال المجموعة للعمليات والأنشطة، إلا أنه ليس الأساس الوحيد المستخدم في صنع القرار. تم الأخذ بعين الاعتبار أيضاً الاستفادة من التعاون مع العمليات والأنشطة الأخرى وتوفر الإدارة والمصادر الأخرى، وتوافق النشاط مع أهداف استراتيجية المجموعة على المدى البعيد. تتم مراجعة سياسات المجموعة المتعلقة بإدارة رأس المال بشكل دوري من قبل أعضاء مجلس الإدارة.

٤٣- إدارة المخاطر

تتعلق المسؤولية الأساسية لمجموعة إدارة المخاطر بتحديد المخاطر وقياسها ووسائل الحد منها وتسعيرها وإدارتها بما يضمن تحقيق البنك لعائدات ثابتة عن طريق الاحتفاظ بموجودات ذات جودة مقبولة وحصد العائدات الرأسمالية التي يطمح البنك لتحقيقها وفق تكليف المساهمين.

فيما يلي المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر تشغيلية

وتعد قدرة المجموعة على الاستمرار بتبني إطاراً صلباً وثقافة دائمة لإدارة المخاطر أحد أهم العوامل الرامية لتحقيق المجموعة للاستقرار والنمو المالي.

إطار إدارة المخاطر

ينهض مجلس الإدارة بالمسؤولية الكلية لوضع إطار إدارة مخاطر المجموعة، وهي المخاطر التي تخضع لتقييم لجان متعددة، منها لجنة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الاستثمار، وغيرها من اللجان الأخرى التي تعمل بتكليف من مجلس الإدارة. تقوم اللجان المذكورة بالموافقة على سياسات إدارة مخاطر البنك المطورة من جانب مجموعة إدارة المخاطر.

تتحمل لجنة المخاطر المسؤولية بالكامل حيال مراقبة نظام إدارة المخاطر للمجموعة، كما تتحمل لجنة المخاطر مسؤولية إجراءات المخاطر الائتمانية التي تتبناها المجموعة والتأكد من الالتزام بالسياسات الموافق عليها ومراقبة مختلف المخاطر ضمن المجموعة. تقوم لجنة المخاطر بمراقبة وووضع حدود للتركيزات المختلفة والموافقة على الإستثناءات والقيام بمراجعة دورية للتأكد من جودة الموجودات.

تعد مجموعة إدارة المخاطر وظيفة مستقلة في حد ذاتها يديرها مدير مخاطر مؤهل وتمتد مسؤوليته إلى إدارة المخاطر لتشمل المجموعة بشكل كامل. هذه المجموعة مسؤولة عن صياغة سياسات يتم عن طريقها إدارة المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية. يعمل مدراء المخاطر والذين هم على قدر عال من الخبرة والتدريب على تفويض السلطات ضمن هيكل إدارات المخاطر للموافقة على معاملات مخاطر الائتمان ومراقبة مخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

يستقل عمل لجنة الامتثال ومكافحة التحايل والتدقيق عن إدارة المخاطر. يوفر التدقيق تأكيداً نزيهاً لحاملي الأسهم والإدارة العليا بشأن الالتزام بجميع السياسات والإجراءات الائتمانية المعمول بها بالبنك ومدى كفاءة عملية إدارة الائتمان، حيث يتم تنفيذ ذلك عن طريق إجراء مراجعة دورية على جميع وحدات المخاطر، ورفع تقارير لجنة الامتثال ومكافحة التحايل والتدقيق إلى الرئيس التنفيذي مباشرة.

يطبق بنك المشرق مقاييس صارمة لتحديد عوامل احتمالية التخلف عن السداد الخسارة في حال التخلف عن السداد والرصيد عند التخلف عن السداد، تنهض وحدة المخاطر الإئتمانية والتحكم التابعة لمجموعة إدارة المخاطر بمسؤولية تطوير نماذج المخاطر المالية والتحقق من صلاحيتها وفقاً لبازل ٢ بشكل دوري والتي تقوم بتحديد درجة المخاطر، بما في ذلك إعادة احتساب عوامل التخلف عن السداد الخسارة في حال التخلف عن السداد والرصيد عند التخلف عن السداد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

يتحمل فريق عملية التقييم الداخلي لمدى كفاية رأس المال داخل مجموعة إدارة المخاطر المسؤولية عن احتساب متطلبات رأس المال الإقتصادية للمجموعة وإدارة عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية للمجموعة. ويستلزم هذا مراقبة كفاية رأس المال للمجموعة في إطار مجموعة من السيناريوهات المُشددة لتقييم وإعداد التقارير بشأن التأثير على رأس المال المجموعة (مُقاس كرأس المال متاح ناقصاً طلب مخاطر رأس المال) والتوصية بالإجراءات المناسبة، على النحو المطلوب.

كجزء من تحليل نقاط ضغط المحفظة، تقوم المجموعة دورياً باختبار التحمل لكامل المحفظة وتتخذ الإجراءات الملائمة لـ: (١) - تخفيف المخاطر الناجمة عن دائنين محددين وصناعات محددة و/أو الخطر الناجم بسبب الأحداث العالمية وآثارها على قاعدة العملاء للمجموعة، و(٢) - تحديد اتجاه المحفظة وتخصيص الموارد وفقاً لذلك.

فيما يلي بيان لمختلف الإجراءات الائتمانية المتبعة لإقراض الشركات التجارية والمؤسسات وإقراض الأفراد.

إدارة مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر المتعلقة بإخفاق العميل أو الطرف المقابل للأصل المالي في استيفاء التزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة خسارة مالية. وتعد من أهم مصادر المخاطر الائتمانية هي القروض والسلف لدى المجموعة، والمطلوب من البنوك والمؤسسات المالية والأنشطة الاستثمارية غير التجارية.

يتم إدارة ومراقبة مخاطر الائتمان إدارة فعالة ومراقبة دائمة وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة. وتخضع الملاءة الائتمانية لكل طرف مقابل للتقييم، مع إنشاء ضوابط ائتمانية محددة عن طريق اتباع هيكلة ائتمانية رشيدة ترتبط بمخاطر الائتمان. وفي سبيل الحد من مخاطر الائتمان لكل طرف مقابل، تسعى المجموعة لضمان من أن القروض مضمونة برهانات مقبولة، وفق ما تقتضيه الضرورة. كما تستعين المجموعة بنظام التصنيف الداخلي لديها لتقييم الجودة الائتمانية للشركات المقترضة والأطراف المقابلة من الشركات، حيث يُحدَد تصنيف داخلي لكل شركة مقترضة منتجة ما بين ١ إلى ٢٥ وفق نظام التصنيف ببنك المشرق (MRS)، بينما يُحدد تصنيفات القروض غير المنتجة بموجب إعادة الهيكلة ودون العادية ومشكوك في تحصيلها وخاسرة.

وتحسب المجموعة كذلك مردود رأس المال المعدل وفق المخاطر بشأن طلبات الائتمانية التي تسعر على أساس معدل في ضوء المخاطر. ويتم تضمين حسابات مردود رأس المال المعدل وفق المخاطر في نظام تقييم الائتمان.

يتم إجراء مراجعة على جميع السياسات الائتمانية والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة. كما يتم النظر في تلك السياسات دورياً بما يعكس التغيرات الطارئة على الأوضاع السوقية وعلى المتطلبات القانونية.

عند الإمكان، يتم التأمين على القروض بأشكال مقبولة من الضمانات بهدف التخفيف من مخاطر الائتمان، كما يتم تخفيف مخاطر الائتمان كذلك من خلال تطبيق أسس ائتمانية موسعة تتعلق بمخاطر الائتمان، وتقوم المجموعة بالعمل على الحدّ من هذه المخاطر عن طريق تنويع موجوداتها بين القطاعات الجغرافية والصناعية المختلفة.

إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة

تخضع كافة طلبات الائتمان للقروض التجارية والشركات لسياسة المجموعة الائتمانية والمعايير المنصوص عليها والحدود للصناعة التي يعمل بها المقترض (إن وجدت) والمتطلبات القانونية المناسبة من وقت إلى أخر. لا تقوم المجموعة بإقراض الشركات التي تعمل في مجالات اقتصادية تراها المجموعة ذات مخاطر عالية أو مجالات مضاربة.

يتم وضع الحدود الائتمانية على أساس مجموعة من العوامل بما فيها تقييم مفصل لقيمة المقترض الائتمانية على أساس حسن الأداء، والتحليل الاقتصادي والإداري المالي (كلاً من التاريخي والمتوقع)، وتصنيف المخاطر، وتحليل التسهيلات (المدة و أنواع التسهيلات والتسعير والضمانات والدعم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

***إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة* (يتبع)**

يقوم فريق إدارة المخاطر الإئتمانية بالجملة بالموافقة على جميع التسهيلات الائتمانية مركزياً ووضع الحدود لجميع الشركات والخزينة وأسواق رأس المال والمؤسسات المالية وعملاء المشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم للمجموعة. تخضع كافة التسهيلات الائتمانية المقدمة من المجموعة للموافقة المسبقة وفقاً لمجموعة من تفويض الصلاحيات للحدود الائتمانية ووفقاً لتوصيات رئيس إدارة المخاطر والتي تتماشى مع سياسة الائتمان بالجملة لموافقة الرئيس التنفيذي للمجموعة.

لقد قامت المجموعة بوضع حدود لإدارة عملية النقل والتحويل، والمعرفة معا بالحدود الخارجية. هذه الحدود يتم مراجعتها بانتظام من قبل مجموعة إدارة المخاطر وبشكل دوري من قبل لجنة المخاطر. يتم تحديد مخاطر بلد ما بالاعتماد على قوة المركز المالي لتلك الدولة واستقرارها، باستخدام مجموعة من المقاييس مثل الدين الخارجي، والمركز المالي الكلي، والصادرات، والواردات، واحتياطي العملات الأجنبية، ومعدّل خدمات الديون الخارجية. ويتم لاحقاً تطبيق هذه الحدود على كافة العمليات المتدفقة دولياً التي تصاحبها مخاطر التعثر الممثلة بالقيود على قابلية الاستبدال و/أو التحويل.

تتضمن إدارة المخاطر الائتمانية بالجملة مجموعة إدارة الموجودات الخاصة والتي تدير الأرصدة المصنفة بقائمة أرصدة مراقبة وما دون ذلك. وقد تم إنشاء مجموعة إدارة الموجودات الخاصة لتشرف على الحسابات المستردة وتحديد واتخاذ إجراءات وقتية على الأرصدة الضعيفة المحتملة. كما وتؤدي تلك المجموعة مهمة استرداد الحسابات.

وعلاوة على ذلك، فإن جميع التسهيلات الائتمانية مراقبة بصورة مستقلة من قبل قسم العمليات الائتمانية (الإدارة) الذي يرسل تقاريره بشكل منفصل إلى مجموعة العمليات ومجموعة التكنولوجيا.

مخاطر الائتمان بالتجزئة

تدار مخاطر الائتمان للتجزئة على أساس المنتج. تخضع كافة طلبات الائتمان لقطاع الأفراد للموافقة حسب برنامج المنتج الموافق عليه المبني على الإرشادات التي نصت عليها كتيبات أدلة السياسة الائتمانية بالتجزئة الموافق عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة، يتم تقييم الوضع الائتماني للمقترض بناء على نماذج احصائية لتصنيف العميل والسياسات المتبعة، ثم يتم بعد ذلك إجراء مراجعات ائتمانية مرحلية ومفصلة لمراقبة وتعقب أثار أداء المحفظة.

تم منح كافة صلاحيات الموافقة من قبل الرئيس التنفيذي بالنيابة عن مجلس الإدارة. حدّدت مستويات مختلفة للموافقة على برنامج المنتج والاستثناءات منها، وكذلك على القروض الفردية والائتمانية حسب برامج المنتج. يحتوي كل برنامج للمنتج على تفاصيل متعلقة بالائتمان (مثل الائتمان بناءً على مستوى الدخل ومعلومات أخرى) والمتطلبات القانونية والالتزام والوثائق والمتطلبات التشغيلية الأخرى. يتضمن برنامج العميل درجات صلاحيات الائتمان.

إجراءات مراجعة الائتمان

يجري المختصون المنتسبون لمجموعة التدقيق والمراجعة والرقابة مراجعة دورية للمحفظة. وفيما يتعلق بمحافظ عمليات الجملة، تشمل عملية المراجعة اختبار عينات من الموجودات، ويكون التركيز في عمليات التجزئة على اختبار عملية إدارة المخاطر والتي تشمل المراجعة الدورية لجودة محفظة الموجودات الفردية والمخصصات المتعلقة. يقوم مدققون مختصين بإجراء تقييم مستقل لجودة موجودات المجموعة باستمرار بما يتماشى مع إرشادات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وسياسات المجموعة الداخلية بهدف المساعدة على التحري المبكّر للمشاكل المحتملة، والتأكد من تطبيق سياسات ومعايير الموافقة الائتمانية والتوجيهات والإجراءات التشغيلية المتبعة في المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

تصنيف القروض

بموجب سياسة الائتمان بالجملة المطبقة لدى بنك المشرق، تُصنف جميع التسهيلات للقروض التجارية وقروض المؤسسات العاملة للمجموعة وفقاً لمقياس تقييم المخاطر والذي يتراوح من واحد إلى خمسة وعشرين درجة. إن المدينين غير المصنفين هم أولئك الذين يتراوح تقييمهم بين ١-٢٢. المدينون الذين يعتبرون ذو خطورة أكبر من غيرهم هم أولئك الذين يتراوح تقييمهم بين ٢١ و ٢٢ درجة والذي يتم تصنيفهم ضمن "المراقبة". يتم تصنيف القروض غير العاملة ضمن ٥ فئات متصاعدة من حيث حدتها. الموجودات المصنفة ٢٣ و٢٤ مصنفة كموجودات "تستدعي الانتباه الخاص (١)" والمصنفة ٢٥ تصنف "تستدعي الانتباه الخاص (٢)". جميع القروض والسلف المصنفة بين ٢١ إلى ٢٥ تعتبر من الفئة الرابعة – قائمة المراقبة في نفس الإيضاح أدناه.

تعتمد المجموعة على نظام تقييم تدرجي للمخاطر وسياسة محافظة للتسجيل المبكر للخسائر التي تخص الموجودات غير العاملة.

وبعيداً عن نطاق الخمسة وعشرين نقطة، فهنالك أربع فئات من القروض والسلف والتي تعتبر موجودات متعثرة، وهي "قروض ذات فوائد معلقة ويعاد هيكلتها" و"دون المستوى" و"مشكوك في تحصيلها" و"خسارة". وتخصص فئة " قروض ذات فوائد معلقة ويعاد هيكلتها" للعملاء الذين تجاوزت استحقاقات دفعات الفائدة لديهم لأكثر من ٩٠ يوماً وعندما تكون المفاوضات بشأن إعادة الهيكلة لا تزال جارية. أما القروض المصنفة تحت فئة "دون المستوى"، فهي الموجودات التي تأثرت قدرتها على استيفاء الدين بشكل بالغ وحيث أن استحقاقات الأصل أو الفائدة قد تجاوز ٩٠ يوماً وليس من المتوقع إعادة هيكلتها في المستقبل القريب. وقد تم أخذ المخصصات وتصنيف القروض بما يتماشى مع التوجيهات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

إذا تأخر سداد الفائدة أو الائتمان لفترة ٩٠ يوم أو أكثر يتم تعليق الفوائد ولا تضاف إلى بيان الدخل الموحد. عندما يصنف القرض كغير مستحق، تعكس جميع الاستحقاقات السابقة والفوائد المتراكمة غير المحصلة وتخصم من إيرادات الفوائد، كما أن الفوائد المستحقة لا تسجل في بيان الدخل الموحد ويتم ايقاف استهلاك رسوم القروض المؤجلة. تكون المجموعة مخصص محدد للخسائر في الموجودات المصنفة على أساس الاسترداد وتصنيف المخاطر للموجودات.

تُحتسب أية استردادات على أساس النقد للقروض غير العاملة بما يتفق مع سياسة الائتمان. في حالة الاحتفظ بمخصصات، يُطبق المبلغ المحصل على المبلغ الأصلي أولاً ثم على الفائدة؛ أما في حالة عدم الاحتفاظ بمخصصات، فيُطبق المبلغ المحصل على الفائدة أولاً ثم على مبلغ الأصل.

القروض و الأوراق المالية منخفضة القيمة

القروض منخفضة القيمة والموجودات المالية الأخرى هي قروض وموجودات مالية تحددها المجموعة على أنها لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ الأصلية والفوائد المستحقة وفق البنود التعاقدية الواردة بعقود القروض والموجودات المالية الأخرى. تم تصنيف هذه الموجودات على أنها غير مستحقة بموجب إعادة الهيكلة، ودون العادية ومشكوك في تحصيلها أو خسارة في نظام تصنيف المخاطر الائتمانية الداخلي للمجموعة للائتمان الجماعي. كما تتضمن هذه الموجودات أيضاً موجودات تم تعليق فائدتها أو توقفها انتظاراً لمحصلة إعادة الهيكلة.

يتم احتساب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم بموجبها، طبقاً للتوجيهات الصادرة عن المصرف المركزي، رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد المبلغ الأصل الذي تجاوز موعد استحقاقه لأكثر من ٩٠ يوماً، ورصد مخصص بنسبة ٥٠% من رصيد المبلغ الأصل عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً وأقل من ١٨٠ يوماً. وفي حال ما كان الفصل غير ممكناً بشأن رصيد مبلغ الأصل، تُكون المخصصات كما ذكر سلفاً على إجمالي الرصيد مقابل التسهيل. ويتم حذف القروض الفردية عندما تتجاوز موعد استحقاها بمدة تزيد عن ١٨١ يوماً بناءً على طبيعة المنتج المحدد. إن الاستثناء الوحيد لذلك هي قروض الرهن العقاري، التي يتوقف تقديمها على توجيهات المصرف المركزي. وبغض النظر عن بعض قروض الرهن العقاري عالية المخاطر، يتم تقديم كامل المبلغ المتبقي لمدة ١٨٠ يوماً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

قروض وأوراق مالية مستحقة الدفع غير منخفضة القيمة

القروض والموجودات المالية المستحقة وغير منخفضة القيمة هي التي تخطت استحقاق دفع الفوائد التعاقدية والمبالغ الأساسية عليها. لا تستمر هذه القروض والموجودات المالية المستحقة وغير منخفضة القيمة سوى لأيام قليلة في الغالب ولا تعكس حالة الضعف الرئيسي. وتعتقد المجموعة أنه من غير الملائم تحديد انخفاض القيمة على مثل تلك الفئات من القروض والأوراق المالية في ظل الوضع الحالي على أساس حالة الضمان أو الرهن المتوفر و/ أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة.

مخصصات إنخفاض القيمة

ترصد المجموعة مخصصاً لخسائر الانخفاض في قيمة محفظة القروض بحيث يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة. إن المحتويات الرئيسية لهذا المخصص تكمن في خسارة محددة متعلقة بمخاطر جوهرية فردية، ومخصص خسارة جماعي مرصود لإمكانية إحصائية تشير إلى أن بعض من تلك القروض قد تتعرض لانخفاض في قيمتها مستقبلاً.

تلتزم المجموعة أيضاً بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والذي تقوم المجموعة من خلاله بتقييم خسائر الانخفاض بقيمة محفظة القروض عن طريق احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة في المستقبل عن كل قرض أو قيمة الاسترادات بناءً على قيمة الضمان أو القيمة السوقية للموجودات حيث تتوفر هذه الأسعار.

سياسة الحذف

تحذف المجموعة القرض أو الموجودات المالية الأخرى (وأي مخصصات متعلقة بخسائر الانخفاض في القيمة) عندما تحدد إدارة إئتمان المجموعة القروض أو الموجودات المالية الأخرى غير القابلة للتحصيل بشكل كامل أو جزئي. إن هذا التحديد يتم بعد الأخذ بعين الإعتبار المعلومات مثل ظهور تغييرات جوهرية في الموقف المالي للمقترض أو المصدر حيث من الممكن عدم تمكن المقترض أو المصدر من الالتزام بتسديد الالتزام بالكامل، أو أن تكون العائدات غير كافية لتسديد التسهيلات بشكل كامل. أما بالنسبة لأرصدة القروض العادية الصغيرة، تعتمد قرارات ما سيتم حذفه على حالة المنتج المحدد المستحق. يسمح بحذف القروض إلى المدى التي تعتبر عنده القيمة غير قابلة للتحصيل. وعلى الرغم من ذلك، قد تستمر المجموعة في مواصلة جهدها نحو استرداد الحسابات المحذوفة، واللجوء للتقاضي لاسترداد تلك الحسابات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي تحليل لإجمالي وصافي (بعد خصم مخصصات إنخفاض القيمة) مبالغ الموجودات منخفضة القيمة المصنفة حسب درجة المخاطر.

	مطلوب من مصارف		قروض وسلف		تمويل وإستثمار إسلامي		موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
منخفضة القيمة								
غير مستحقة بموجب إعادة الهيكلة	-	-	٨٨,٦٧٣	١١,٢٥٥	-	-	-	-
قروض دون العادية	-	-	١٤٤,١٣٣	٧٩,٧٧١	٢٢,٣٧٨	٢٢,٣٨٤	-	-
مشكوك في تحصيلها	٢٤,٢٦٩	١٥٣,١٧٢	١,٨١٤,٩٠٩	٢,٤٣٥,٣٩٤	١٦,٤٧٠	٢٠,٤٤٣	-	١١١,٩٩٨
خسارة	-	٤٢١	٥٩٢,١٥٤	٥٩١,٢٢٧	٤٤,٣٠٠	٤٣,٢٢٧	١١١,٩٩٨	-
المبلغ الإجمالي	٢٤,٢٦٩	١٥٣,٥٩٣	٢,٦٣٩,٨٦٩	٣,١١٧,٦٤٧	٨٣,١٣٨	٨٦,٠٥٤	١١١,٩٩٨	١١١,٩٩٨
فائدة / أرباح معلقة	(٥,٩٤٤)	(٩,٨٣١)	(٤٦١,٧٤٤)	(٤٨٦,٢١٤)	(٣,٧٢٠)	(٢,٠٨٥)	(٢,١٢٩)	(٢,١٢٩)
مخصص محدد للانخفاض في القيمة	(١٨,٥٠٠)	(٨٧,٣٣٥)	(٨٠٠,٨٤٩)	(١,٢٥٩,٢١٧)	(٢٧,٥٩٤)	(٣٠,٤٠٧)	(١٠٩,٨٦٩)	(٩٢,٢٧١)
	(١٧٥)	٥٦,٤٢٧	١,٣٧٧,٢٧٦	١,٣٧٢,٢١٦	٥١,٨٢٤	٥٣,٥٦٢	-	١٧,٥٩٨
مستحقة وغير منخفضة القيمة								
قروض مستحقة بأقل من ٩٠ يوم	-	٣١٢	١٣٢,٢١٥	٥٠,٦٣٥	-	٨,٤٧٩	-	-
قروض مستحقة بـ ٩٠ يوم و أكثر	-	٨٣٤	-	٦,٥٢١	-	-	-	-
قروض فردية مستحقة بـ ٣٠ يوم واكثر	-	-	١٩٥,٣٤٢	٢٠١,٥٤٦	١٢,٦٥٥	٣٠,٣٠٧	-	-
	-	١,١٤٦	٣٢٧,٥٥٧	٢٥٨,٧٠٢	١٢,٦٥٥	٣٨,٧٨٦	-	-
غير منخفضة القيمة وغير مستحقة								
المبلغ الإجمالي	١٤,٢١١,٤٣١	١٢,٨٨٩,٢٦٨	٥٢,٤١٥,٧٨١	٤٣,٩٦١,٧١١	٥,٧٥١,٣١٥	٦,٠٦٥,١٤٨	٧,٦١٣,٥٥٢	٥,٣٦٧,٥٤٢
مخصصات أخرى	-	-	(٥,٠٠٤)	(٣٨,٣٧٠)	-	-	(٣٣,٨٥٢)	-
مخصص الإنخفاض في القيمة الجماعي	-	-	(١,٨٦٨,٩٩٦)	(١,٢٧٣,٩٢٠)	(١٦,٧٠٠)	(٦,٧٠٠)	-	-
	١٤,٢١١,٤٣١	١٢,٨٨٩,٢٦٨	٥٠,٥٤١,٧٨١	٤٢,٦٤٩,٤٢١	٥,٧٣٤,٦١٥	٦,٠٥٨,٤٤٨	٧,٥٧٩,٧٠٠	٥,٣٦٧,٥٤٢
القيمة الدفترية	١٤,٢١١,٢٥٦	١٢,٩٤٦,٨٤١	٥٢,٢٤٦,٦١٤	٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٥,٧٩٩,٠٩٤	٦,١٥٠,٧٩٦	٧,٥٧٩,٧٠٠	٥,٣٨٥,١٤٠

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

تمثل المخصصات الأخرى الفرق بين القيمة الدفترية قبل إعادة التفاوض بشأن القروض وقيمتها الصافية الحالية لتدفقاتها النقدية المستقبلية باستخدام معدل الفائدة المرجح الأصلي.

يمكن تقدير جودة المحفظة الائتمانية للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة ومنتجات التمويل والإستثمار الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة غير المستحقة وغير منخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣، بالرجوع الى نظام تصنيف الائتمان للمجموعة. المعلومات التالية مبنية على النظام:

	قروض وسُلف		تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
الدرجات	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
درجة ١- مخاطر منخفضة	٣,٥٦٤,٢٤١	٥,٨١٩,٥٨٦	-	-
درجة ٢- مخاطر مقبولة	٣٧,٣٠٢,٢٥٦	٢٩,٠٢١,٥٤٣	٥,٠٥٥,٤٣٨	٤,٩٥٢,٣٥٠
درجة ٣- مخاطر عادلة	٦,٢٠٢,٢٩٦	٣,٤٨٢,٨٤٤	٦٠,٥٩١	٧٥٦,٤٦٦
درجة ٤- قائمة المراقبة	٥,٣٤٦,٩٨٨	٥,٦٣٧,٧٣٨	٦٣٥,٢٨٦	٣٥٦,٣٣٢
	٥٢,٤١٥,٧٨١	٤٣,٩٦١,٧١١	٥,٧٥١,٣١٥	٦,٠٦٥,١٤٨

يتم الإحتفاظ بضمانات مقابل القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة بشكل عام على شكل رهونات عقارية بالنسبة لقروض العقارات، أدوات مالية أخرى مسجلة كرهن على الموجودات، وضمانات. يعتمد تقدير القيمة العادلة على قيمة الضمانات المقدرة بتاريخ الإقتراض. لا يتم الاحتفاظ بضمانات للقروض والسلف الممنوحة للمصارف، إلا عندما يتم الاحتفاظ بالأوراق المالية كجزء من إتفاقيات إعادة الشراء. لا يتم عادة الاحتفاظ بضمانات مقابل الموجودات المالية الأخرى.

يحتوي الجدول أدناه على تفاصيل القيمة العادلة للضمانات التي يتم تحديثها بشكل منتظم.

	قروض وسلف وتمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية		مستحقة من المصارف	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
مقابل قروض وسلف منخفضة القيمة إفرادياً:				
ممتلكات	٢٢٧,٢٧٦	٢٩٧,٤٣٢	-	-
أدوت ملكية	٨٠٥,٥٣٨	٧٥٤,١٣٢	-	-
نقد	٢,٨٥٩	١٠,٩٧٢	-	-
مقابل قروض وسلف غير منخفضة القيمة :				
ممتلكات	٩,٥٥٦,٥٦١	٨,٥١٤,٥٦٨	-	-
أدوات ملكية	١,٢٤٧,٣٤٨	١,٢٢٨,٦٤٧	-	-
نقد	٥١٨,٣٠٣	٥٣٤,٢٠٦	١٢٧,٢٨٨	١٨٩,٢٩٠
أخرى	٥,١٨٨,٠٥٧	٢,٩٣١,٥٩٧	-	-
المجموع	١٧,٥٤٥,٩٤٢	١٤,٢٧١,٥٥٤	١٢٧,٢٨٨	١٨٩,٢٩٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي التوزيعات حسب التركيز الجغرافي للقروض والسلف منخفضة القيمة المقاسة بالتكلفة المطفأة ومخصص الخسائر الائتمانية:

٢٠١٤	الإمارات العربية المتحدة	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية	دول أخرى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القروض والسلف منخفضة القيمة	١,٠٠٩,٩٤٧	١,٦٢٩,٧١٣	٢٠٩	-	٢,٦٣٩,٨٦٩
مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الإئتمانية متضمناً الفائدة المعلقة	(٦٢١,٤٥٧)	(٦٤٠,٨٩٦)	(٢٤٠)	-	(١,٢٦٢,٥٩٣)
	٣٨٨,٤٩٠	٩٨٨,٨١٧	(٣١)	-	١,٣٧٧,٢٧٦

٢٠١٣	الإمارات العربية المتحدة	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية	دول أخرى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القروض والسلف منخفضة القيمة	١,٤١٦,١٩١	١,٦٨٣,١٨٣	١٨,٢٧٣	-	٣,١١٧,٦٤٧
مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الإئتمانية متضمناً الفائدة المعلقة	(١,٠٠١,٠٤١)	(٧٢٨,٠٩٠)	(١٦,٣٠٠)	-	(١,٧٤٥,٤٣١)
	٤١٥,١٥٠	٩٥٥,٠٩٣	١,٩٧٣	-	١,٣٧٢,٢١٦

فيما يلي التوزيعات حسب التركيز الجغرافي لمنتجات التمويل والإستثمارات الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة ومخصص الخسائر الائتمانية:

٢٠١٤	الإمارات العربية المتحدة	دول منطقة الشرق الأوسط	دول منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية	دول أخرى	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
منتجات التمويل والإستثمارات الإسلامية منخفضة القيمة	٧٠,١٢١	١٣,٠١٧	-	-	٨٣,١٣٨
مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الإئتمانية متضمناً الأرباح المعلقة	(٣١,٣١٤)	-	-	-	(٣١,٣١٤)
	٣٨,٨٠٧	١٣,٠١٧	-	-	٥١,٨٢٤

٢٠١٣					
منتجات التمويل والإستثمارات الإسلامية منخفضة القيمة	٦٧,٧٤١	١٨,٣١٣	-	-	٨٦,٠٥٤
مخصص الانخفاض في القيمة للخسائر الإئتمانية متضمناً الأرباح المعلقة	(٣٢,٤٩٢)	-	-	-	(٣٢,٤٩٢)
	٣٥,٢٤٩	١٨,٣١٣	-	-	٥٣,٥٦٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق العمليات الداخلية أو العناصر البشرية أو الأنظمة أو الأحداث الخارجية. تلازم المخاطر التشغيلية كافة أعمال المجموعة ونشاطات الدعم الخاصة بها. ويمكن للمخاطر التشغيلية أن تظهر بطرق متعددة، ومن ضمنها الأخطاء، وأعمال التزوير، وتوقف الأعمال، وأخطاء الموظفين المتعمدة، أو عدم التزام البائع ببنود العقد، حيث قد تتسبب هذه الأحداث بخسائر مالية وأضرار أخرى تلحق بالبنك ومن ضمنها الإضرار بالسمعة التجارية.

يدير بنك المشرق شؤون أعماله ضمن أطر عمل المنهج الموحد لبازل ٢ فيما يتعلق بقياس وإدارة المخاطر التشغيلية. وبهدف مراقبة المخاطر التشغيلية والسيطرة عليها، تحتفظ المجموعة بنظام لأطر شاملة للسياسات والأجراءات والمراقبة، خُصصت لفرض بيئة سيطرة آمنة وسليمة تهدف إلى الحفاظ على مستويات ملائمة للمخاطر التشغيلية، الهدف هو الحفاظ على مستويات معقولة للمخاطر التشغيلية فيما يتعلق بالمركز المالي للمجموعة وخصائص أعمالها والبيئة التنافسية والتنظيمية للأسواق التي تمارس فيه المجموعة أعمالها. وعلى الرغم من هذه السبل للسيطرة، إلا أن المجموعة تتكبد خسائر تشغيلية.

قامت المجموعة بتأسيس قسم مخاطر تشغيلية مستقل يتبع لإدارة مخاطر المجموعة، وقد قام هذا القسم بتصميم وتطبيق سياسية مفصّلة للمخاطر التشغيلية على مستوى المجموعة. تعتمد سياسة المخاطر التشغيلية على المبدأ الذي يفيد بأن المسؤولية الأساسية لإدارة المخاطر التشغيلية تقع على عاتق وحدات الأعمال ويتعين أن تكون جزءاً من عملية اتخاذ القرارات اليومية والاستراتيجية. ومن أجل وضع ذلك حيز التنفيذ، يستخدم بنك المشرق نظام خطوط الدفاع الثلاثة؛ حيث تعد وحدات الأعمال أول تلك الخطوط، وتضطلع بمسؤولية كاملة بشأن إدارة المخاطر الشاملة وتخفيف المخاطر. ويشكل مهمة مجموعة المخاطر التشغيلية ثاني تلك الخطوط الدفاعية، حيث يكون مسؤولاً عن توجيه الاستشارات الخاصة بالمخاطر التشغيلية وعن سياسة مخاطر العمليات الرئيسية بالمجموعة. ويحل التدقيق الداخلي أخر تلك الخطوط الدفاعية الثلاثة.

ويدعّم إطار المخاطر التشغيلية للمجموعة بأداة برمجة لإدارة المخاطر على أحدث المستويات تم تصميمها لتلائم المتطلبات الخاصة بإطار المجموعة. ويساعد هذا على دمج المكونات الفردية لإطار إدارة المخاطر التشغيلية لتصبح أداة موحدّة وتعتمد على شبكة الانترنت وتعمل على تحسين مستويات تحديد المخاطر التشغيلية والإبلاغ عنها وتحليلها. أما بالنسبة لأغراض التحديد، والمراقبة، والإبلاغ، والتحليل؛ تعمل المجموعة على تصنيف أحداث المخاطر التشغيلية بما يتماشى مع طبيعة المخاطر حسب نظام بازل ٢.

من أجل تقييم فاعلية السيطرة في تخفيف المخاطر التشغيلية، يستغل وحدات الأعمال معيار البنك للتقييم الذاتي، حيث وتهدف عملية التقييم الذاتي إلى ان يحدد كل قسم أهم المخاطر التشغيلية الخاصة بالبيئة التي يمارس فيها أعماله ورصد آراء أصحاب المخاطر للدرجة التي تحافظ على مستويات سيطرة ملائمة. ومن المتوقع أن يتم تطوير خطط العمل لنقاط السيطرة التي تم تحديدها.

مراقبة المخاطر التشغيلية

يتبع البنك نظام معين لمراقبة بيانات أحداث المخاطر التشغيلية، وتعمل على تحليل الأخطاء والخسائر والمؤشرات، ويتم رصد تقرير بشأن الخسائر التشغيلية بشكل فصلي ويُعمم على الإدارة العليا.

إدارة مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر التي تشير إلى احتمالية تعرض القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للأدوات المالية لمجموعة المشرق أو إيراداتها لتأثير بالغ نتجية الحركة في العوامل السوقية مثل أسعار الفائدة وأقساط الائتمان وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع والأسهم.

تخضع مخاطر السوق في بنك المشرق إلى إطار شامل كما هو محدد من قبل سياسة مخاطر السوق الموافق عليها. وتعتبر وظيفة إدارة مخاطر السوق منفصلة بشكل تام عن الأعمال، ويقوم رئيس مخاطر السوق بتقديم التقارير إلى رئيس إدارة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السوق (يتبع)

تنتج مخاطر السوق عن نشاطات المجموعة التجارية وغير التجارية. يقوم فريق إدارة مخاطر السوق بشكل أساسي بالتعامل مع المخاطر الناتجة عن الأنشطة التجارية. وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بإدارة مخاطر أسعار الفائدة الناتجة عن الأنشطة غير التجارية. وتتركّز مخاطر المتاجرة في الخزينة وأسواق رأس المال وتُدار وفقاً لإطار قوي لحدود مخاطر السوق التي تعكس مؤشرات مخاطر السوق للمجموعة. يتم وضع الحدود على أساس حجم المراكز ومعدلات الحد من الخسارة وعوامل الحساسية السوقية. ويتم عن طريق إطار شامل لإعداد تقارير حول المخاطر مراقبة تلك الحدود يومياً لتحري الحدود الموضوعة ويتم نشر تقارير مراقبة المراكز على فريق إدارة مخاطر السوق ورؤساء الأقسام المعنية. وفي حال التجاوزات المتعلقة بالحدود، يتم اتخاذ إجراءات تصحيحية تتماشى مع سياسة مخاطر السوق وحدود مراكز التداول المعنية.

لدى كل مركز تداول قائمة بالمنتجات المصرّح بها تتضمن المنتجات والهياكل التي تم تحديدها كملائمة للمتاجرة بها من قبل ذلك المركز. وتتم إضافة منتجات إلى هذه القائمة بعد موافقة لجنة سياسة منتجات الخزينة وأسواق رأس المال لمراكز التداول، حيث تقوم هذه اللجنة بتقييم المخاطر المصاحبة للمنتجات وتتحقق من إمكانية السيطرة عليها بشكل فعّال قبل الموافقة على المنتج.

يستخدم البنك طريقة "القيمة عند المخاطر" كأداة تحليلة رئيسية للتنبؤ بالخسائر المحتملة أن تنتج عن محفظة ما، على مدى فترة زمنية محددة نظراً للتغيرات السلبية على بعض العوامل السوقية. يحتسب البنك "القيمة اليومية المعرّضة للمخاطر" بمستوى تأكد يصل إلى ٩٩% باستخدام طريقة مونتي كارلو على جميع محفظة التجارية. يتم تعزيز إطار القيمة عند المخاطر بحدود وعوامل حساسية أخرى.

يتم إجراء اختبار الضغط بإحداث سيناريوهات صارمة ولكنها معقولة، مثل الحركات الهامة على أسعار الفائدة والتوزيع الائتماني وغيرها وتحليل تأثيراتها على مركز المجموعة التجاري.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم احتساب القيمة المعرّضة للمخاطر بشكل إعتيادي. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بلغت قيمة يوم واحد من ٩٩% من القيمة المعرّضة للمخاطر ١/٠٦ مليون دولارأمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٠/٢٣ مليون دولار أمريكي).
لم يطرأ أي تغيير على تعرض المجموعة لمخاطر السوق أو الطريقة التي تتم بها إدارة تلك المخاطر وقياسها.

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من إحتمال تذبذب أسعار الفائدة التي تؤثر على قيمة الأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة لعدم الموازنة أو الفجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات.

تستخدم المجموعة وسيلة نماذج المحاكاة لقياس ومراقبة حساسية أسعار الفائدة، وتحلل وتراقب النتائج من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات؛ حيث أن معظم موجودات وإلتزامات المجموعة ذات معدلات فوائد معومة، يتم إعادة تسعير الودائع والقروض بشكل متزامن مما يؤدي إلى تحوط تلقائي والذي بدوره يقلل من مخاطر إنكشاف معدلات الفائدة، وأيضا فإن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة يعاد تسعيرها خلال سنة مما يقلل من مخاطر أسعار الفائدة.

سيؤدي تأثير ٥٠ نقطة أساس كحركة فجائية في أسعار الفائدة على صافي الدخل خلال الإثنا عشر شهراً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ إلى انخفاض الربح ٤/٦٥% (في حال إنخفاض سعر الفائدة) وكان سيؤدي إلى زيادة الربح ٤/٩٩% (في حال زيادة سعر الفائدة)(٢٠١٣: - ٢/٢ % و + ٥/٨ %) على التوالي.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، كانت نسبة الفائدة الفعلية للودائع والأرصدة لدى المصارف وشهادات الإيداع لدى المصرف المركزي ١/٠٣% (٢٠١٣: ١/٠٣%) وعلى القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة ٥/٤٨% (٢٠١٣: ٥/٨٥%)، وعلى إيداعات العملاء ٠/٧٨ (٢٠١٣: ١/٠١ %) وعلى المستحق للمصارف (بما في ذلك اتفاقيات الشراء) بنسبة ٠/٩١% (٢٠١٣: ٠/٨٨%).

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السوق (يتبع)

إدارة مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

يشرح الجدول التالي الموقف المتعلق بحساسية أسعار الفائدة والفجوة في أسعار الفائدة حسب ترتيبات إعادة التسعير المتفق عليها:

تحليل إعادة تسعير أسعار الفائدة	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا تحمل فائدة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٤							
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	٧,٢٦١,٠٣٦	٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	٧,٣٩٨,٢٢٢	١٥,١٥٩,٢٥٨
ودائع وأرصدة لدى المصارف	١٢,٤٦٢,١١٩	١,٢٣٨,٩٣١	٣٧١,٢٠٧	٦٣,٩٥٤	٥٥,٧٣٠	١٩,٣١٥	١٤,٢١١,٢٥٦
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	٧٩٧,١٥٧	٥٣٧,١٥٥	٣١٢,٤٦٣	٣٦٨,١١٢	-	١,١٩٤,٤٤٧	٣,٢٠٩,٣٣٤
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	٤٢,٣٥٤,٤٨٧	٤,٦٦٢,٣٧٢	٥٢٠,٤٩٩	٣,٨٥٧,٤٣٩	٦٦٩,٥٠١	١٨٢,٣١٦	٥٢,٢٤٦,٦١٤
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	٤,٥٣٤,٢٧٣	١٦٤,٩٨٤	١٧٦,٣٦٩	٥٤٧,٥٠٠	٣٤٢,٦٢٨	٣٣,٣٤٠	٥,٧٩٩,٠٩٤
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٣,٨٠٧,٣٤٧	٢,٥١٧,٥٨٤	٢١٠,٣٩١	٩٢٢,٦١٤	٣٤,٦١٢	٨٧,١٥٢	٧,٥٧٩,٧٠٠
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٦,٠١١,٩٩٧	٦,٠١١,٩٩٧
الشهرة	-	-	-	-	-	٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨
الاستثمارات العقارية	-	-	-	-	-	٤٩٠,٣١٧	٤٩٠,٣١٧
الممتلكات والمعدات	-	-	-	-	-	١,١٠٦,١٢٠	١,١٠٦,١٢٠
مجموع الموجودات	٧١,٢١٦,٤١٩	٩,٦٢١,٠٢٦	١,٥٩٠,٩٢٩	٥,٧٥٩,٦١٩	١,١٠٢,٤٧١	١٦,٥٤٩,٨١٤	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
المطلوبات وحقوق الملكية							
ودائع وأرصدة للمصارف	٦,٨٦٢,٨٦٦	٢٤٥,٣١٠	١١٩,٦٩٥	-	-	٩٩٦,٦٦٢	٨,٢٢٤,٥٣٣
اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	٦٢٣,٠٣٦	-	-	-	-	-	٦٢٣,٠٣٦
ودائع العملاء	٢٢,٩٨٠,٩٣٥	٤,٠٣٨,٤٧٤	٤,٢٣٥,٠٩٥	٢,٦٩٤,٥١٨	٨٩,٤١٥	٢٩,٢٦٦,٩٤٠	٦٣,٣٠٥,٣٧٧
ودائع العملاء الإسلامية	٢,٠٤١,١٥٥	٧٤٣,٣٢١	٧٦٠,٤١٦	٦١,٢٦٤	٥,٧٤٠	١,٥٧٠,٨٧٠	٥,١٨٢,٧٦٦
أموال التأمين والتأمين على الحياة	-	-	-	-	-	١,٦٥٥,١٣٩	١,٦٥٥,١٣٩
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	٥,٩٢٢,٦٣٤	٥,٩٢٢,٦٣٤
قروض متوسطة الأجل	١٨٣,٦٥٠	٢٢٠,٣٨٠	٩١,٨٢٥	٣,٥١٢,٣٨٨	-	-	٤,٠٠٨,٢٤٣
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم	-	-	-	-	-	١٦,١٦٢,٨٨٢	١٦,١٦٢,٨٨٢
الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	-	٧٥٥,٦٦٨	٧٥٥,٦٦٨
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٣٢,٦٩١,٦٤٢	٥,٢٤٧,٤٨٥	٥,٢٠٧,٠٣١	٦,٢٦٨,١٧٠	٩٥,١٥٥	٥٦,٣٣٠,٧٩٥	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
الفجوة داخل الميزانية العمومية	٣٨,٥٢٤,٧٧٧	٤,٣٧٣,٥٤١	(٣,٦١٦,١٠٢)	(٥٠٨,٥٥١)	١,٠٠٧,٣١٦	(٣٩,٧٨٠,٩٨١)	-
الفجوة خارج الميزانية العمومية	(٣٤١,٢٧٨)	٣٠,٦٢٨	٩٢,١٩٣	١٦,٥٤٤	٢٠١,٩١٣	-	-
الفجوة في حساسية أسعار الفائدة المتراكمة	٣٨,١٨٣,٤٩٩	٤٢,٥٨٧,٦٦٨	٣٩,٠٦٣,٧٥٩	٣٨,٥٧١,٧٥٢	٣٩,٧٨٠,٩٨١	-	-

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السوق (يتبع)

إدارة مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

تحليل إعادة تسعير أسعار الفائدة	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا تحمل فائدة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٣							
الموجودات							
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	٣,٠٦٤,٥٥٥	٧٠٠,٠٠٠	٧٦٨,٠٠٠	-	-	٦,٢٩٧,٦٦٣	١٠,٨٣٠,٢١٨
ودائع وأرصدة لدى المصارف	٩,٠٣٥,٨٩٢	١,٨٢٣,١٩٧	٧٢٨,٠١٠	١٤٣,٢٦٣	٦٠,٥٩٤	١,١٥٥,٨٨٥	١٢,٩٤٦,٨٤١
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	٦٦٨,٥٨٧	٣١٨,٩٢٩	٢٤٩,٩٩٥	٢٥٧,٦١٥	-	١,٠٩٤,١٨٤	٢,٥٨٩,٣١٠
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	٢٠,٠٣١,٨٤٢	٨,٢١٧,٤٣٣	٣,٤٠٣,٧٨٦	٨,٢٨٠,٧٦٨	٤,٣١٥,٢٥٧	٣١,٢٥٣	٤٤,٢٨٠,٣٣٩
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	٣,٨١٠,٥٧٥	٨٢٩,٩٢٦	١٩٢,٧٨٠	٩٦٥,٧٩٤	٣٥١,٧٢١	-	٦,١٥٠,٧٩٦
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٣,٠٤٥,٩٠٢	١,٢٩٦,٣٧٤	٢٢٧,٣٩٤	٥٩٨,٥٦٥	٣٧,٧٧٤	١٧٩,١٣١	٥,٣٨٥,١٤٠
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	٥,٨٧١,٤٣٦	٥,٨٧١,٤٣٦
الشهرة	-	-	-	-	-	٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨
الاستثمارات العقارية	-	-	-	-	-	٤٧٢,٩٥٩	٤٧٢,٩٥٩
الممتلكات والمعدات	-	-	-	-	-	١,١٠١,٢٨٧	١,١٠١,٢٨٧
مجموع الموجودات	٣٩,٦٥٧,٣٥٣	١٣,١٨٥,٨٥٩	٥,٥٦٩,٩٦٥	١٠,٢٤٦,٠٠٥	٤,٧٦٥,٣٤٦	١٦,٢٣٠,٣٨٦	٨٩,٦٥٤,٩١٤
المطلوبات وحقوق الملكية							
ودائع وأرصدة للمصارف	٣,٦٦٠,٧٨٠	٤٩٧,٠١٤	١٦٤,٢٦٨	-	-	٧٥٨,٩٨٧	٥,٠٨١,٠٤٩
اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	١,٠٤٥,٠٩٦	-	-	-	-	-	١,٠٤٥,٠٩٦
ودائع العملاء	٢٣,٤٣٦,٤٥١	٥,٨٩٢,٤٣٠	٢,٣٣٩,٣٦٢	١,٥٥٠,٤٣٦	١٩٧,٦٥٦	٢٠,٧٤١,٨١٣	٥٤,١٥٨,١٤٨
ودائع العملاء الإسلامية	٨٨٩,٢٣٧	٧٠٧,٧٨٦	١,٥٢٠,٤٦٩	-	-	١,٣٢٨,٠٣٩	٤,٤٤٥,٥٣١
أموال التأمين والتأمين على الحياة	-	-	-	-	-	١,٤٢٦,٩٩٩	١,٤٢٦,٩٩٩
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	٥,٨٣٩,٦٤٠	٥,٨٣٩,٦٤٠
قروض متوسطة الأجل	١,٤٧٩,٨٥٢	٢٧٥,٤٧٥	٧٨٢,٥٩٦	-	-	-	٢,٥٣٧,٩٢٣
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم	-	-	-	-	-	١٤,٤٤٦,٩٨١	١٤,٤٤٦,٩٨١
الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	-	٦٧٣,٥٤٧	٦٧٣,٥٤٧
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٣٠,٥١١,٤١٦	٧,٣٧٢,٧٠٥	٤,٨٠٦,٦٩٥	١,٥٥٠,٤٣٦	١٩٧,٦٥٦	٤٥,٢١٦,٠٠٦	٨٩,٦٥٤,٩١٤
الفجوة داخل الميزانية العمومية	٩,١٤٥,٩٣٧	٥,٨١٣,١٥٤	٧٦٣,٢٧٠	٨,٦٩٥,٥٦٩	٤,٥٦٧,٦٩٠	(٢٨,٩٨٥,٦٢٠)	-
الفجوة خارج الميزانية العمومية	٨,٢٣٦	(٣٨)	(٨,١٩٨)	-	-	-	-
الفجوة في حساسية أسعار الفائدة المتراكمة	٩,١٥٤,١٧٣	١٤,٩٦٧,٢٨٩	١٥,٧٢٢,٣٦١	٢٤,٤١٧,٩٣٠	٢٨,٩٨٥,٦٢٠	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)
إدارة مخاطر السوق (يتبع)

إدارة مخاطر أسعار صرف العملات

تمثل مخاطر أسعار صرف العملات مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية. وتتم مراقبة الحدود على المراكز بالعملات الأجنبية. إن مراكز المجموعة كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

	٢٠١٤			٢٠١٣		
	صافي المراكز اللحظية	المراكز الآجلة	المجموع	صافي المراكز اللحظية	المراكز الآجلة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
دولار أمريكي	١٢,٣٢٣,٦٤٦	(٤,٠٦٠,٠٢٨)	٨,٢٦٣,٦١٨	١١,٩٠١,٩٣٨	(١,٠١٠,٢٥٣)	١٠,٨٩١,٦٨٥
ريال قطري	١,٠٦٧,٥٧٩	(٥٥,٠٦٩)	١,٠١٢,٥١٠	١,٩١٤,٢٩٣	١٨٤,٩٠٠	٢,٠٩٩,١٩٣
جنية استرليني	(٢٣٤,٩٣٩)	٣٣١,١٥٢	٩٦,٢١٣	٦٨,٣٨٥	٤٧,٤٤٠	١١٥,٨٢٥
يورو	(١,١٤٠,٨٦٢)	١,١٥٥,٨٤٦	١٤,٩٨٤	٣١,٢٢٥	(٩,٨٠٠)	٢١,٤٢٥
دينار بحريني	٥٣٠,٥٥٧	(٣,٢٢٥)	٥٢٧,٣٣٢	٥٦٠,٣٤٢	٧,٢٣٩	٥٦٧,٥٨١
ريال سعودي	(٥٢٢,٣١٠)	٥٢٣,٨٧٩	١,٥٦٩	(٢٣٤,٢٩٠)	٢٢٤,٦٩٠	(٩,٦٠٠)
ين ياباني	٣١,٧٢٠	(٥٩,٥٦٤)	(٢٧,٨٤٤)	(٢٩,٠٢٧)	٤,١٣٧	(٢٤,٨٩٠)
فرنك سويسري	(٣٦٦,٥٣٨)	٣٦٨,٢٧٥	١,٧٣٧	(٢١٤,١٧٦)	٢١٥,٨٤٣	١,٦٦٧
دينار كويتي	٥٣,٤٤٤	١٤٩,٤٧٢	٢٠٢,٩١٦	٩٦,٥١٧	(٩٤,٩٣٠)	١,٥٨٧
يوان صيني	٩٢,٤٩٣	(٩٤,٠٨٠)	(١,٥٨٧)	٧٢٢	-	٧٢٢
أخرى	٤٣٣,٩٩٢	(٣٤١,٠٢٥)	٩٢,٩٦٧	١٥٧,٩٢١	٣٢,٧٨١	١٩٠,٧٠٢
المجموع	١٢,٢٦٨,٧٨٢	(٢,٠٨٤,٣٦٧)	١٠,١٨٤,٤١٥	١٤,٢٥٣,٨٥٠	(٣٩٧,٩٥٣)	١٣,٨٥٥,٨٩٧

إن سعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل الدولار الأمريكي ثابت، كما أن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار العملات محدودة.

تظهر معظم المراكز بعملات مربوطة بالدولار الأمريكي، وعليه، فإن أي تغير في أسعار صرف هذه العملات لن يكون له تأثير كبير على بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموحد.

إدارة مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي تلك المخاطر التي تواجه فيها منشآت المجموعة بمناطق مختلفة وبعملات مختلفة صعوبات في الوفاء بإلتزاماتها المالية إلى العميل أو الدائن أو المستثمر وقت إستحقاقها.

تركز الإدارة العليا في المجموعة على إدارة السيولة للأغراض التالية:

- لفهم أفضل لمختلف مصادر مخاطر السيولة وخاصة في ظل الظروف الصعبة؛
- للتأكد من أن مرونة المجموعة على المدى القصير والطويل، وفقا لقياس بازل ٣، قوية بما فيه الكفاية لمواجهة السيناريوهات السلبية الواقعية؛
- لوضع خطط طوارئ فعالة للتعامل مع أزمات السيولة؛
- لوضع مستويات مرونة مخاطر السيولة في إطار عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية؛ و
- للتكيف مع الانخفاض الحاد في السيولة في السوق وإظهار أن من الممكن للبنك البقاء إذا تم إغلاق واحد أو أكثر من الأسواق المالية من خلال ضمان إمكانية التمويل من مصادر متنوعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

لدى لجنة الموجودات والمطلوبات صلاحيات واسعة مفوضة من قبل مجلس الإدارة وذلك لإدارة هيكل موجودات ومطلوبات المجموعة واستراتيجيات التمويل. تعقد لجنة الموجودات والمطلوبات اجتماعاتها بشكل شهري أو حسب الظروف المحيطة لمراجعة نسب السيولة، وهيكل الموجودات والمطلوبات ومعدل الفائدة ومخاطر أسعار الصرف ومتطلبات النسب الداخلية والإلزامية وفجوات التمويل والأحوال الاقتصادية العامة المحلية والعالمية وظروف السوق المالي. وتقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بوضع إرشادات إدارة مخاطر السيولة لعمليات المجموعة إعتماداً على مراجعتها.

تتكون لجنة الموجودات والمطلوبات من الرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المصرفية ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد ورئيس الأعمال المصرفية التجارية ورئيس مجموعة إدارة المخاطر ورئيس مجموعة الخدمات المصرفية الخارجية ورئيس قسم الخزينة وأسواق المال.

اعتمدت المجموعة عبر تاريخها على ودائع العملاء لاستيفاء احتياجاتها التمويلية. وعلى مرّ السنين، نجحت المجموعة في تقديم منتجات متنوعة لإدارة النقد وخطط التوفير للأفراد والتي مكّنت المجموعة من جمع ودائع قليلة الكلفة وواسعة القاعدة. وبهدف تنويع مصادر التمويل، تم إطلاق برنامج السندات متوسطة الأجل باليورو في العام ٢٠٠٤، ومنذ ذلك التاريخ ولغاية اليوم، نتج عن هذا البرنامج زيادة بمقدار ٢/١٧ مليار درهم (٢٠١٣: ٢/٥٤ مليار درهم) (إيضاح ٢٠ (ب)) على الاقتراضات متوسطة الأجل.

لإدارة مرونة مخاطر السيولة، قامت المجموعة باستخدام مجموعة مؤشرات مختلفة بما فيها النسبة القانونية لاستخدام الأموال إلى مصادر الأموال المستقرة. وتشمل المؤشرات الأخرى نسبة السلف إلى الودائع والموجودات السائلة إلى مجموع معدلات الموجودات، بالاضافة الى مؤشرات الخطر المركز للودائع ومعدل الموجودات السائلة ومعدل غطاء السيولة وفقاً للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. ويجب الإبلغ بأي خرق لأي مستوى من مستويات المرونة للجنة الموجودات والمطلوبات وتم علاجه في فترة قصيرة.

إن مسؤولية الخزينة في المجموعة هي إدارة السيولة، وهي تتبع توجهات صارمة لاستخدام الموجودات السائلة داخل كل محفظة موجودات سائلة. تقوم المجموعة بإختبارات التحمل دورياً لضمان توافر الأموال خلال الأوضاع الحرجة.

الاقتراض بين المصارف وعقود إعادة شراء مع المصارف العالمية والمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة هي جزء من خطط الطوارئ وخيارات التمويل التي تحتفظ بها الخزينة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

مخاطر السيولة (يتبع)

إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

يلخص الجدول التالي تحليل السيولة للموجودات والمطلوبات للمجموعة على أساس الترتيبات التعاقدية للدفع. هذا و قد تم تحديد تاريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية في تاريخ التقرير إلى تاريخ الاستحقاق:

تحليل الاستحقاق:

فيما يلي تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	١٤,٦٣٨,١٣٨	٥٠٠,٠٠٠	٢١,١٢٠	-	-	١٥,١٥٩,٢٥٨
ودائع وأرصدة لدى المصارف	١٠,٠٣٣,٢٣٤	٢,٨٢٦,٣٩٨	٩٨٢,٢٥٠	٣١٣,٦٤٣	٥٥,٧٣١	١٤,٢١١,٢٥٦
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	٦٧٢,٥٣٩	٤١٠,٧٥٤	٣١٠,٠٦١	٥٤٦,٩٥٥	١,٢٦٩,٠٢٥	٣,٢٠٩,٣٣٤
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	١٨,٨٨٥,٩٢٥	٣,٧٤٤,٤٤٩	٣,٠٧٧,٦٤٥	١٦,٧٦٨,٢٠٠	٩,٧٧٠,٣٩٥	٥٢,٢٤٦,٦١٤
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية						
مقاسة بالتكلفة المطفأة	٢,٥٥٨,٦٨٥	٣١٥,٧٤١	٣٥٤,٩٧١	١,٥٥٢,٧٠٥	١,٠١٦,٩٩٢	٥,٧٩٩,٠٩٤
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٧٦٣,٧٣٦	٧٦,٠١٥	٢١٨,٦٥٤	٣,٥٢٢,٦٠٧	٢,٩٩٨,٦٨٨	٧,٥٧٩,٧٠٠
موجودات أخرى	١,٨٠٩,٩٠٢	٢,٩٨٤,٨٨٨	٦٦٧,٨٢٦	٥٤٩,٣٨١	-	٦,٠١١,٩٩٧
الشهرة	-	-	-	-	٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨
الاستثمارات العقارية	-	-	-	-	٤٩٠,٣١٧	٤٩٠,٣١٧
الممتلكات والمعدات	-	-	-	-	١,١٠٦,١٢٠	١,١٠٦,١٢٠
مجموع الموجودات	٤٩,٣٦٢,١٥٩	١٠,٨٥٨,٢٤٥	٥,٦٣٢,٥٢٧	٢٣,٢٥٣,٤٩١	١٦,٧٣٣,٨٥٦	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨
المطلوبات وحقوق الملكية						
ودائع وأرصدة للمصارف	٧,٨٥٧,٣٨٦	٢٤٧,٤٥٢	١١٩,٦٩٥	-	-	٨,٢٢٤,٥٣٣
اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	-	-	٦٢٣,٠٣٦	-	-	٦٢٣,٠٣٦
ودائع العملاء	٥١,٥٦٠,٨٥٠	٤,٦٩٧,٩٤٢	٤,٢٤٠,٣٥٢	٢,٧١٥,٩٤٣	٩٠,٢٩٠	٦٣,٣٠٥,٣٧٧
ودائع العملاء الإسلامية	٣,٦١١,٩٢٠	٧٤٣,٤٢٦	٧٦٠,٤١٦	٦١,٢٦٤	٥,٧٤٠	٥,١٨٢,٧٦٦
أموال التأمين والتأمين على الحياة	-	-	١,١٠٨,٨٥٩	٥٤٦,٢٨٠	-	١,٦٥٥,١٣٩
مطلوبات أخرى	٣,١٤٤,٠٣٤	٨١٢,٥٩٨	٩٣٥,٠٥٣	٦٧٤,٣٢٨	٣٥٦,٦٢١	٥,٩٢٢,٦٣٤
قروض متوسطة الأجل	١٨٣,٦٥٠	٢٢٠,٣٨٠	٩١,٨٢٥	٣,٥١٢,٣٨٨	-	٤,٠٠٨,٢٤٣
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم	-	-	-	-	١٦,١٦٢,٨٨٢	١٦,١٦٢,٨٨٢
الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	٧٥٥,٦٦٨	٧٥٥,٦٦٨
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٦٦,٣٥٧,٨٤٠	٦,٧٢١,٧٩٨	٧,٨٧٩,٢٣٦	٧,٥١٠,٢٠٣	١٧,٣٧١,٢٠١	١٠٥,٨٤٠,٢٧٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

تحليل الاستحقاق (يتبع)

فيما يلي تحليل الإستحقاق للموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

	خلال ٣ أشهر	أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر	أكثر من ٦ إلى ١٢ شهراً	أكثر من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية	٩,٠١٢,٢١٨	١,٠٥٠,٠٠٠	٧٦٨,٠٠٠	-	-	١٠,٨٣٠,٢١٨
ودائع وأرصدة لدى المصارف	١٠,١٤٢,٠٨٨	١,٧٧٩,١٢١	٧٨٣,١٠٥	١٨١,٩٣٤	٦٠,٥٩٣	١٢,٩٤٦,٨٤١
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	٦١٠,٤١٦	٣٠٨,١٢٤	٢٤٥,١٢٨	٣٣٩,٢١١	١,٠٨٦,٤٣١	٢,٥٨٩,٣١٠
قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة	١٥,٣٢٠,٨٥٧	٣,٣١٩,٠٣٨	٣,٧٤١,٩٢٧	١٣,٢٥٨,٦٣٧	٨,٦٣٩,٨٨٠	٤٤,٢٨٠,٣٣٩
تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية						
مقاسة بالتكلفة المطفأة	٣,٢٤٣,٧٨٨	٢٨٥,٢٢٠	١٨٥,٠٨٤	١,٥٨٠,٩٥٩	٨٥٥,٧٤٥	٦,١٥٠,٧٩٦
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٩٨,٠٢٦	١٨٣,٧٢٢	١٤١,٨٦٢	٢,٤٥٢,٦٦٥	٢,٥٠٨,٨٦٥	٥,٣٨٥,١٤٠
موجودات أخرى	١,٥١٤,٥٧٧	٣,٠١٣,٩٨٦	١,١٠٨,٨٦٠	٣,٥٢١	٢٣٠,٤٩٢	٥,٨٧١,٤٣٦
الشهرة	-	-	-	-	٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨
الاستثمارات العقارية	-	-	-	-	٤٧٢,٩٥٩	٤٧٢,٩٥٩
الممتلكات والمعدات	-	-	-	-	١,١٠١,٢٨٧	١,١٠١,٢٨٧
مجموع الموجودات	٣٩,٩٤١,٩٧٠	٩,٩٣٩,٢١١	٦,٩٧٣,٩٦٦	١٧,٨١٦,٩٢٧	١٤,٩٨٢,٨٤٠	٨٩,٦٥٤,٩١٤
المطلوبات وحقوق الملكية						
ودائع وأرصدة للمصارف	٣,٧٥٩,٦٧٦	٤٩٧,٠١٤	١٦٤,٢٦٨	-	٦٦٠,٠٩١	٥,٠٨١,٠٤٩
اتفاقيات إعادة الشراء مع المصارف	٣٨٥,٠٠٥	-	-	٦٦٠,٠٩١	-	١,٠٤٥,٠٩٦
ودائع العملاء	٤٣,٧٩٥,٣٣٨	٦,٠٠١,٤٥٤	٢,٣٧٤,٣٧٨	١,٥٧٧,٢٤٩	٤٠٩,٧٢٩	٥٤,١٥٨,١٤٨
ودائع العملاء الإسلامية	٢,٢١٦,١٨٣	٧٠٧,٨٦٩	١,٥٢١,٤٧٩	-	-	٤,٤٤٥,٥٣١
أموال التأمين والتأمين على الحياة	-	-	٩٧٣,٥٠٢	٤٥٣,٤٩٧	-	١,٤٢٦,٩٩٩
مطلوبات أخرى	٢,١٠٢,٥٠٦	٢,٢٨٦,٠٤٦	١,٣٥٠,٢١٩	٩١,٩٣٣	٨,٩٣٦	٥,٨٣٩,٦٤٠
قروض متوسطة الأجل	١٨٣,٦٥٠	٤٥٩,١٢٥	٨٧٤,٤٢٢	١,٠٢٠,٧٢٦	-	٢,٥٣٧,٩٢٣
حقوق خاصة بمساهمي الشركة الأم	-	-	-	-	١٤,٤٤٦,٩٨١	١٤,٤٤٦,٩٨١
الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	٦٧٣,٥٤٧	٦٧٣,٥٤٧
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٥٢,٤٤٢,٣٥٨	٩,٩٥١,٥٠٨	٧,٢٥٨,٢٦٨	٣,٨٠٣,٤٩٦	١٦,١٩٩,٢٨٤	٨٩,٦٥٤,٩١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن استبداله بالموجودات أو تسوية المطلوبات بين طرفين راغبين بالشراء والبيع من خلال عملية تجارية طبيعية. وبذلك، يمكن أن تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة المقدرة. وبناءً على مفهوم القيمة العادلة، فإن المجموعة تفترض أنها مستمرة من دون أي نية أو طلب للحد من نطاق عملها أو إجراء أي صفقة بشروط صعبة وسلبية.

آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وبنود ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة على أساس أسعار السوق المدرجة (وتتضمن السندات المدرجة القابلة للاسترداد، وصكوك المقايضة، وصكوك الدين، والسندات الدائمة).

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.

- تحتسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسعار، يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحنى الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية. تقاس العقود الآجلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الآجلة المحددة المدرجة ومنحنيات الناتج المبنية على أسعار فائدة محددة تطابق تواريخ استحقاقات العقود. يتم قياس مبادلة أسعار الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة باستخدام منحنيات الفائدة المطبقة والمأخوذة من نسب الفائدة المدرجة.

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ – وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدّلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ – وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطة من الأسعار).

- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ – وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية بالقيمة العادلة				
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر				
- سندات الدين	٣٤٢,٩٦٩	١,٣٠٥,١٧٧	٢٣,١٨٥	١,٦٧١,٣٣١
- أدوات الملكية	٧,٤٧٨	-	٥٥١	٨,٠٢٩
- صناديق مشتركة وأخرى	٧٢٠,٧٦٨	-	١٩,٤٢١	٧٤٠,١٨٩
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر				
- أدوات الملكية	٥١١,٤٧٥	٢٦,٥٩١	٢١٤,٦٤٧	٧٥٢,٧١٣
- صناديق مشتركة وأخرى	٣٧,٠٧٢	-	-	٣٧,٠٧٢
المجموع	١,٦١٩,٧٦٢	١,٣٣١,٧٦٨	٢٥٧,٨٠٤	٣,٢٠٩,٣٣٤
موجودات أخرى				
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٣٠٠,٧٧٢	٧٧٢,٦٦٥	-	١,٠٧٣,٤٣٧
مطلوبات أخرى				
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٣٠٦,٣٦٧	٧٦٩,٥٦٥	-	١,٠٧٥,٩٣٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية بالقيمة العادلة				
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر				
- سندات الدين	١٢٠,٠٣٣	١,٠٨٧,٣٨١	-	١,٢٠٧,٤١٤
- أدوات الملكية	١٦,٢٨٩	-	٥٦٧	١٦,٨٥٦
- صناديق مشتركة وأخرى	٦٢٢,٥٥٦	-	-	٦٢٢,٥٥٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر				
- أدوات الملكية	٣٥٨,١٥٩	-	٣٥٨,٤٤٨	٧١٦,٦٠٧
- صناديق مشتركة وأخرى	٢٥,٨٧٧	-	-	٢٥,٨٧٧
المجموع	١,١٤٢,٩١٤	١,٠٨٧,٣٨١	٣٥٩,٠١٥	٢,٥٨٩,٣١٠
موجودات أخرى				
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	١٦٢,١٨٧	٦٨٦,٩١١	-	٨٤٩,٠٩٨
مطلوبات أخرى				
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	١١٣,٠١٩	٥٨٤,١١٥	-	٦٩٧,١٣٤

لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويين ١ و ٢ خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣.

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

تسوية قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١ يناير	٣٥٨,٤٤٨	٣١٦,٧١٢
مشتريات	١,٠٠٦	٣٤,٤٠٠
تكلفة المبيعات	(١٤,١٨٢)	(٩٥٩)
تحويل (إلى) / في المستوى ١	(٨٣,٦٥٦)	١٦,٣٢٤
تغيير في القيمة العادلة	(٤٦,٩٦٩)	(٨,٠٢٩)
كما في ٣١ ديسمبر	**٢١٤,٦٤٧**	**٣٥٨,٤٤٨**

تم قياس الاستثمارات المصنفة تحت الفئة ٣ بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتاحة لكل استثمار. وبناءً على المعلومات المتاحة تم إجراء التقييم على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المقدّم من قبل إدارة المحافظ الإستثمارية.

جميع الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموحد والمتصلة بالاستثمارات غير المسعرة في أدوات الملكية المحتفظ بها في نهاية السنة المشمولة بالتقرير تم ذكرها كتغييرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما ورد في الجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة في البيانات المالية الموحدة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

	القيمة الدفترية	القيمة العادلة			
		المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٤					
موجودات مالية:					
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٧,٥٧٩,٧٠٠	٥,٦٦٧,٧٧٠	٥٤,٢٥٥	١,٨٩٤,٤٦٦	٧,٦١٦,٤٩١
٢٠١٣					
موجودات مالية:					
موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة	٥,٣٨٥,١٤٠	٣,٥٥٨,٢٩٩	-	١,٦٩٤,٤٤٩	٥,٢٥٢,٧٤٨

	القيمة الدفترية	القيمة العادلة			
		المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٤					
مطلوبات مالية:					
أوراق متوسطة الأجل	٢,١٧١,٧٤٣	١,٧٠٧,٧٦٦	-	٤٣٤,٨٦١	٢,١٤٢,٦٢٧
٢٠١٣					
مطلوبات مالية:					
أوراق متوسطة الأجل	٢,٥٣٧,٩٢٣	١,٨١٠,٦٦٨	-	٦٤٢,٧٧٥	٢,٤٥٣,٤٤٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٤٣- إدارة المخاطر (يتبع)

تحليل حساسية القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي حساسية القيمة العادلة لزيادة أو نقصان القيمة العادلة بنسبة ١٠% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

	الظاهرة في بيان الدخل الموحد		الظاهرة في بيان الدخل الشامل الموحد	
	تغيير إيجابي	تغيير سلبي	تغيير إيجابي	تغيير سلبي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٤				
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	٢٤١,٩٥٤	(٢٤١,٩٥٤)	٧٨,٩٧٨	(٧٨,٩٧٨)
٢٠١٣				
موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة	١٨٤,٦٨٣	(١٨٤,٦٨٣)	٧٤,٢٤٨	(٧٤,٢٤٨)

إن غالبية الأدوات المالية المشتقة هي أدوات متقابلة؛ وعليه فإن أي تغير على القيمة العادلة للمشتقات من فرص تأثير التغير في مدخلات الأسعار ستكون غير هامة على بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموحد.

٤٤- الأنشطة الائتمانية

لم ترد الموجودات المحتفظ بها من قبل المجموعة بصفة الأمانة، الحيازة أو الثقة بالنيابة عن عملائه بهذه البيانات المالية الموحدة، وتتضمن تلك الموجودات المحتفظ بها بصفة ائتمانية لأطراف ذات علاقة موجودات بقيمة ٦/٩ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٨ مليون درهم).

٤٥- إدارة صناديق الاستثمار

تدير شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. ومشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة (إيضاح ٣٦) عدد من صناديق الاستثمار غير متضمنة بالبيانات المالية الموحدة. لا يحق لصناديق التمويل العودة إلى الموجودات العامة للمجموعة وكذلك الأمر لا يحق للمجموعة العودة إلى موجودات صناديق التمويل.

٤٦ - موجودات البنك المقيدة في الخارج

تحتفظ بعض فروع البنك العاملة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة بصافي موجودات تعادل مبلغ ٨٥ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٧٨ مليون درهم)، وتخضع هذه الفروع لقيود مراقبة النقد وتحويله من الدول التي تعمل فيها تلك الفروع.

٤٧- الموافقة على البيانات المالية الموحدة

وافق مجلس الإدارة على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وصرح بإصدارها في ١٨ يناير ٢٠١٥.